

|   |                  |  |
|---|------------------|--|
| <p>Matthew 1:21<sup>i</sup><br/>         τεξεται δε υιον<br/>         και καλεσεις το ονομα<br/>         αυτου ιησουν<br/>         αυτος γαρ σωσει τον λαον<br/>         αυτου απο των αμαρτιων<br/>         αυτων</p>                | <p>1 January</p> | <p>متی 21:1<sup>iii</sup><br/>         اُسکے بیٹا ہوگا<br/>         اور تو اُسکا نام یسوع رکھنا<br/>         کیونکہ وہی اپنے لوگوں کو<br/>         اُنکے گناہوں سے نجات دے گا۔</p>                       |
| <p>Matthew 3:2<br/>         λεγων μετανοειτε<br/>         ηγγικεν γαρ η βασιλεια των<br/>         ουραων</p>  | <p>2 January</p> | <p>متی 2:3<br/>         توبہ کرو<br/>         کیونکہ آسمان کی بادشاہی<br/>         نزدیک آگئی ہے۔</p>  |
| <p>Matthew 3:17<br/>         και ιδου<br/>         φωνη εκ των ουραων<br/>         λεγουσα<br/>         ουτος εστιν ο υιος μου ο<br/>         αγαπητος<br/>         εν ω ευδοκησα</p>   | <p>3 January</p> | <p>متی 17:3<br/>         اور دیکھو<br/>         آسمان سے یہ آواز آئی<br/>         کہ<br/>         یہ میرا پیارا بیٹا ہے<br/>         جس سے میں خوش ہوں۔</p>  |
| <p>Matthew 4:4<br/>         ο δε αποκριθεις ειπεν<br/>         γεγραπται<br/>         ουκ επ αρτω μονω ζησεται<br/>         ο ανθρωπος<br/>         αλλ επι παντι ρηματι<br/>         εκπορευομενω δια<br/>         στοματος θεου</p> | <p>4 January</p> | <p>متی 4:4<br/>         اُس نے جواب میں کہا<br/>         لکھا ہے کہ<br/>         آدمی صرف روٹی ہی سے جیتا نہ<br/>         رہے گا<br/>         بلکہ ہر بات سے<br/>         جو خدا کے منہ سے نکلتی ہے۔</p> |
| <p>Matthew 4:7<br/>         εφη αυτω ο ιησους<br/>         παλιν γεγραπται<br/>         ουκ εκπειρασεις κυριον τον<br/>         θεον σου</p>  | <p>5 January</p> | <p>متی 7:4<br/>         یسوع نے اُس سے کہا<br/>         یہ بھی لکھا ہے کہ<br/>         تو خداوند اپنے خدا کی آزمائش نہ<br/>         کر۔</p>  |

|   |                  |   |
|---|------------------|---|
| <p>Matthew 4:10<br/>         τοτε λεγει αυτω ο ιησους<br/>         υπαγε σατανα<br/>         γεγραπται γαρ<br/>         κυριον τον θεον σου<br/>         προσκυνησεις<br/>         και αυτω μονω λατρευσεις</p>   | <p>6 January</p> | <p>متی 10:4<br/>         يسوع نے اُس سے کہا<br/>         اے شیطان دور ہو<br/>         کیونکہ لکھا ہے<br/>         کہ تو خداوند اپنے خدا کو سجدہ کر<br/>         اور صرف اُسی کی عبادت کر۔</p>   |
| <p>Matthew 4:17<br/>         απο τοτε ηρξατο ο ιησους<br/>         κηρυσσειν και λεγειν<br/>         μετανοειτε<br/>         ηγγικεν γαρ η βασιλεια των<br/>         ουρανων</p>  | <p>7 January</p> | <p>متی 17:4<br/>         اُس وقت سے يسوع نے منادی کرنا اور<br/>         یہ کہنا شروع کیا<br/>         کہ توبہ کرو<br/>         کیونکہ آسمان کی بادشاہی<br/>         نزدیک آگئی ہے۔</p>  |
| <p>Matthew 5:3-5<br/>         μακαριοι οι πτωχοι τω<br/>         πνευματι<br/>         οτι αυτων εστιν η βασιλεια<br/>         των ουρανων<br/>         4 μακαριοι οι πενθουντες<br/>         οτι αυτοι παρακληθησονται<br/>         5 μακαριοι οι πραεις<br/>         οτι αυτοι κληρονομησουσιν<br/>         την γην</p>         | <p>8 January</p> | <p>متی 3:5 تا 5<br/>         3 مُبارک ہیں وہ جو دل کے غریب<br/>         ہیں کیونکہ آسمان کی بادشاہی اُن<br/>         ہی کی ہے۔<br/>         4 مُبارک ہیں وہ جو غمگین ہیں<br/>         کیونکہ وہ تسلی پائیں گے۔<br/>         5 مُبارک ہیں وہ جو حلیم ہیں<br/>         کیونکہ وہ زمین کے وارث ہوں گے۔</p>         |
| <p>Matthew 5:6-8<br/>         6 μακαριοι οι πεινωντες<br/>         και διψωντες την<br/>         δικαιοσυνην<br/>         οτι αυτοι χορτασθησονται<br/>         7 μακαριοι οι ελεημονες<br/>         οτι αυτοι ελεηθησονται<br/>         8 μακαριοι οι καθαροι τη<br/>         καρδια<br/>         οτι αυτοι τον θεον οψονται</p> | <p>9 January</p> | <p>متی 6:5 تا 8<br/>         6 مُبارک ہیں وہ جو راستبازی کے<br/>         بھوکے اور پیاسے ہیں<br/>         کیونکہ وہ آسودہ ہوں گے۔<br/>         7 مُبارک ہیں وہ جو رحم دل ہیں<br/>         کیونکہ اُن پر رحم کیا جائیگا۔<br/>         8 مُبارک ہیں وہ جو پاک دل ہیں<br/>         کیونکہ وہ خدا کو دیکھیں گے۔</p> |

|   |                   |   |
|---|-------------------|---|
| <p>Matthew 5:9-10<br/>9 μακαριοι οι ειρηνοποιοι<br/>οτι [αυτοι] υιοι θεου<br/>κληθησονται<br/>10 μακαριοι οι δεδιωγμενοι<br/>ενεκεν δικαιοσυνης<br/>οτι αυτων εστιν η βασιλεια<br/>των ουρανων</p>  | <p>10 January</p> | <p>متی 9:5 تا 10<br/>9 مبارک ہیں وہ جو صلح کراتے ہیں<br/>کیونکہ وہ خدا کے بیٹے کہلائیں گے۔<br/>10 مبارک ہیں وہ جو راست بازی کے<br/>سبب سے ستائے گئے ہیں<br/>کیونکہ آسمان کی بادشاہی اُن ہی<br/>کی ہے۔</p>   |
| <p>Matthew 5:37<br/>εστω δε ο λογος υμων ναι<br/>ναι ου ου<br/>το δε περισσον τουτων εκ<br/>του πονηρου εστιν</p>   | <p>11 January</p> | <p>متی 37:5<br/>بلکہ تمہارا کلام ہاں یا نہیں نہیں<br/>ہو<br/>کیونکہ جو اس سے زیادہ ہے<br/>وہ بدی سے ہے۔</p>   |
| <p>Matthew 5:48<br/>εσεσθε ουν<br/>υμεις τελειοι<br/>ως ο πατηρ υμων ο<br/>ουραnios τελειος εστιν</p>   | <p>12 January</p> | <p>متی 48:5<br/>پس چاہئے<br/>کہ تم کامل ہو<br/>جیسا تمہارا آسمانی باپ کامل ہے۔</p>  |
| <p>Matthew 6:9-13<br/>ουτως ουν προσευχεσθε<br/>υμεις πατερ ημων<br/>ο εν τοις ουρανοις<br/>αγιασθητω το ονομα σου<br/>10 ελθετω η βασιλεια σου<br/>γενηθητω το θελημα σου ως<br/>εν ουρανω και επι γης<br/>11 τον αρτον ημων τον<br/>επιουσιον δος ημιν<br/>σημερον<br/>12 και αφες ημιν τα<br/>οφειληματα ημων ως και<br/>ημεις αφηκαμεν τοις<br/>οφειλεταις ημων<br/>13 και μη εισενεγκης ημας<br/>εις πειρασμον αλλα ρυσαι<br/>ημας απο του πονηρου [οτι<br/>σου εστιν η βασιλεια και η<br/>δυναμις και η δοξα<br/>ειςτους αιωνας. αμην]<sup>ii</sup></p> | <p>13 January</p> | <p>متی 9:6 تا 13<br/>پس تم اس طرح دعا کیا کرو کہ<br/>اے ہمارے باپ<br/>تو جو آسمان پر ہے<br/>تیرا نام پاک مانا جائے۔<br/>10 تیری بادشاہی آئے۔<br/>تیری مرضی جیسی آسمان پر پوری<br/>ہوتی ہے زمین پر بھی ہو۔<br/>11 ہماری روز کی روٹی<br/>آج ہمیں دے۔<br/>12 اور جس طرح ہم نے اپنے قرض<br/>داروں کو معاف کیا ہے<br/>تو بھی ہمارے قرض ہمیں معاف<br/>کر۔ 13 اور ہمیں آزمائش میں نہ لا<br/>بلکہ بُرائی سے بچا<br/>[کیونکہ بادشاہی اور قدرت اور جلال<br/>ہمیشہ تیرے ہی ہیں۔ آمین]۔</p> |

|   |                   |   |
|---|-------------------|---|
| <p>Matthew 6:24<br/>         ουδεις δυναται δυσιν κυριοις δουλευειν η γαρ τον ενα μισησει και τον ετερον αγαπησει η ενος ανθεξεται και του ετερου καταφρονησει ου δυνασθε θεω δουλευειν και μαμωνα</p>  | <p>14 January</p> | <p>متی 24:6<br/>         کوئی آدمی دو مالکوں کی خدمت نہیں کر سکتا کیونکہ یا تو ایک سے عداوت رکھے گا اور دوسرے سے محبت۔ یا ایک سے ملاریگا اور دوسرے کو ناچیز جانے گا۔ تم خدا اور دولت دونوں کی خدمت نہیں کر سکتے۔</p>  |
| <p>Matthew 6:33<br/>         ζητειτε δε πρωτον την βασιλειαν και την δικαιοσυνην αυτου και ταυτα παντα προστεθησεται υμιν</p>   | <p>15 January</p> | <p>متی 33:6<br/>         بلکہ تم پہلے اُس کی بادشاہی اور اُس کی راست بازی کی تلاش کرو تو یہ سب چیزیں بھی تم کو مل جائیں گی۔</p>   |
| <p>Matthew 7:7<br/>         αιτειτε και δοθησεται υμιν ζητειτε και ευρησετε κρουετε και ανοιγησεται υμιν</p>  | <p>16 January</p> | <p>متی 7:7<br/>         مانگو تو تم کو دیا جائے گا۔ ڈھونڈو تو پاؤ گے۔ دروازہ کھٹکھٹاؤ تو تمہارے واسطے کھولا جائے گا۔</p>  |
| <p>Matthew 7:13-14<br/>         εισελθατε δια της στενης πυλης οτι πλατεια και ευρυχωρος η οδος η απαγουσα εις την απωλειαν και πολλοι εισιν οι εισερχομενοι δι αυτης 14 οτι στενη η πυλη και τεθλιμμενη η οδος η απαγουσα εις την ζωην και ολιγοι εισιν οι ευρισκοντες αυτην</p> | <p>17 January</p> | <p>متی 13:7 تا 14<br/>         تنگ دروازہ سے داخل ہو کیونکہ وہ دروازہ چوڑا ہے اور وہ راستہ کشادہ ہے جو ہلاکت کو پہنچاتا ہے اور اُس سے داخل ہونے والے بہت ہیں۔ 14 کیونکہ وہ دروازہ تنگ ہے اور وہ راستہ سکرٹا ہے جو زندگی کو پہنچاتا ہے اور اُس کے پانے والے تھوڑے ہیں۔</p> |

|   |                   |  |
|---|-------------------|--|
| <p>Matthew 7:21<br/>ου πας ο λεγων μοι<br/>κυριε κυριε<br/>εισελευσεται εις την<br/>βασιλειαν των ουρανων</p> <p>αλλ ο ποιων το θελημα του<br/>πατρος μου<br/>του εν τοις ουρανοις</p>                      | <p>18 January</p> | <p>متی 21:7<br/>جو مجھ سے<br/>اے خداوند اے خداوند!<br/>کہتے ہیں<br/>اُن میں سے ہر ایک آسمان کی<br/>بادشاہی میں داخل نہ ہوگا<br/>مگر وہی<br/>جو میرے آسمانی باپ کی مرضی پر<br/>چلتا ہے۔</p> |
| <p>Matthew 8:20<br/>και λεγει αυτω ο ιησους<br/>αι αλωπεκες φωλεους<br/>εχουσιν και τα πετεινα του<br/>ουρανου κατασκηνωσεις<br/>ο δε υιος του ανθρωπου<br/>ουκ εχει που την κεφαλην<br/>κλινη</p>          | <p>19 January</p> | <p>متی 20:8<br/>یسوع نے اُس سے کہا<br/>کہ لومڑیوں کے بھٹ ہوتے ہیں<br/>اور ہوا کے پرندوں کے گھونسلے مگر<br/>ابن آدم کے لئے سردھرنے کی بھی<br/>جگہ نہیں۔</p>                                 |
| <p>Matthew 8:22<br/>ο δε ιησους λεγει αυτω<br/>ακολουθει μοι<br/>και αφες τους νεκρους<br/>θαψαι τους εαυτων<br/>νεκρους</p>  | <p>20 January</p> | <p>متی 22:8<br/>یسوع نے اُس سے کہا<br/>تو میرے پیچھے چل<br/>اور مُردوں کو اپنے مردے دفن کرنے<br/>دے۔</p>   |
| <p>Matthew 9:2<br/>και ιδου προσεφερον αυτω<br/>παραλυτικον επι κλινης<br/>βεβλημενον<br/>και ιδων ο ιησους την<br/>πιστιν αυτων ειπεν τω<br/>παραλυτικω<br/>θαρσει τεκνον<br/>αφιενται σου αι αμαρτιαι</p> | <p>21 January</p> | <p>متی 2:9<br/>اور دیکھو لوگ ایک مفلوج کو چارپائی<br/>پر پڑا ہوا اُس کے پاس لائے۔<br/>یسوع نے اُن کا ایمان دیکھ کر مفلوج<br/>سے کہا<br/>بیٹا خاطر جمع رکھ<br/>تیرے گناہ معاف ہوئے۔</p>     |
| <p>Matthew 9:13<br/>πορευθεντες δε μαθετε τι<br/>εστιν ελεος θελω και ου<br/>θυσιαν</p> <p>ου γαρ ηλθον καλεσαι<br/>δικαιους αλλα αμαρτωλους</p>  | <p>22 January</p> | <p>متی 13:9<br/>مگر تم جا کر اس کے معنی دریافت<br/>کرو کہ میں قربانی نہیں بلکہ رحم<br/>پسند کرتا ہوں<br/>کیونکہ میں راست بازوں کو نہیں<br/>بلکہ گنہگاروں کو بلانے آیا ہوں۔</p>             |

|  |                   |   |
|--|-------------------|---|
| <p>Matthew 9:37-38<br/>         τοτε λεγει τοις μαθηταις<br/>         αυτου ο μεν θερισμος<br/>         πολυς οι δε εργαται ολιγοι</p> <p>38 δεηθητε ουν του κυριου<br/>         του θερισμου<br/>         οπως εκβαλη εργατας εις<br/>         τον θερισμον αυτου</p>   | <p>23 January</p> | <p>متی 9:37 تا 38<br/>         تب اُس نے اپنے شاگردوں سے کہا کہ<br/>         فصل تو بہت ہے<br/>         لیکن مزدور تھوڑے ہیں۔<br/>         38 پس فصل کے مالک کی منت<br/>         کرو کہ وہ اپنی فصل کاٹنے کے لئے<br/>         مزدور بھیج دے۔</p>  |
| <p>Matthew 10:32-33<br/>         πας ουν οστις ομολογησει<br/>         εν εμοι εμπροσθεν των<br/>         ανθρωπων ομολογησω<br/>         καγω εν αυτω εμπροσθεν<br/>         του πατρος μου του εν τοις<br/>         ουρανοις</p> <p>33 οστις δε αρνησηται με<br/>         εμπροσθεν των ανθρωπων<br/>         αρνησομαι καγω αυτον<br/>         εμπροσθεν του πατρος μου<br/>         του εν τοις ουρανοις</p>                                       | <p>24 January</p> | <p>متی 32:10 تا 33<br/>         پس جو کوئی آدمیوں کے سامنے میرا<br/>         اقرار کرے گا میں بھی اپنے باپ کے<br/>         سامنے جو آسمان پر ہے<br/>         اُس کا اقرار کروں گا۔<br/>         33 مگر جو کوئی آدمیوں کے سامنے<br/>         میرا انکار کرے گا<br/>         میں بھی اپنے باپ کے سامنے<br/>         جو آسمان پر ہے اُس کا انکار کروں<br/>         گا۔</p>   |
| <p>Matthew 11:28-30<br/>         δευτε προς με παντες οι<br/>         κοπιωντες και<br/>         πεφορτισμενοι<br/>         καγω αναπαυσω υμας<br/>         29 αρατε τον ζυγον μου εφ<br/>         υμας και μαθετε απ εμου<br/>         οτι πραυς ειμι και ταπεινος<br/>         τη καρδια<br/>         και ευρησετε αναπαυσιν<br/>         ταις ψυχαις υμων 30 ο γαρ<br/>         ζυγος μου χρηστος και το<br/>         φορτιον μου ελαφρον εστιν</p> | <p>25 January</p> | <p>متی 28:11 تا 30<br/>         اے محنت اٹھانے والو اور بوجھ سے<br/>         دبے ہوئے لوگو<br/>         سب میرے پاس آؤ۔<br/>         میں تم کو آرام دوں گا۔<br/>         29 میرا جُؤا اپنے اُپر اٹھا لو<br/>         اور مجھ سے سیکھو۔ کیونکہ<br/>         میں حلیم ہوں اور دل کا فروتن۔<br/>         تو تمہاری جانیں آرام پائیں گی۔<br/>         30 کیونکہ میرا جُؤا ملائم ہے<br/>         اور میرا بوجھ ہلکا۔</p> |
| <p>Matthew 16:16<br/>         αποκριθεις δε σιμων<br/>         πετρος ειπεν<br/>         συ ει ο χριστος ο υιος του<br/>         θεου του ζωντος</p>   | <p>26 January</p> | <p>متی 16:16<br/>         شمعون پطرس نے جواب میں کہا<br/>         تو زندہ خدا کا بیٹا مسیح ہے۔</p>  |

|  |                   |  |
|--|-------------------|--|
| <p>Matthew 16:17-19<br/>         17 αποκριθεις δε ο ιησους ειπεν αυτω μακαριος ει σιμων βαριωνα οτι σαρξ και αιμα ουκ απεκαλυψεν σοι αλλ ο πατηρ μου ο εν [τοις] ουρανοις<br/>         18 καγω δε σοι λεγω οτι συ ει πετρος και επι ταυτη τη πετρα οικοδομησω μου την εκκλησιαν και πυλαι αδου ου κατισχουσουσιν αυτης<br/>         19 δωσω σοι τας κλειδας της βασιλειας των ουρανων και ο εαν δησης επι της γης εσται δεδεμενον εν τοις ουρανοις<br/>         και ο εαν λυσης επι της γης εσται λελυμενον εν τοις ουρανοις</p> | <p>27 January</p> | <p>متی 17:16 تا 19<br/>         17 یسوع نے جواب میں اُس سے کہا مبارک ہے تو شمعون بریوناہ کیونکہ یہ بات گوشت اور خون نے نہیں بلکہ میرے باپ نے جو آسمان پر ہے تجھ پر ظاہر کی ہے۔<br/>         18 اور میں بھی تجھ سے کہتا ہوں کہ تو پطرس ہے اور میں اس پتھر پر اپنی کلیسیا بناؤں گا اور عالم ارواح کے دروازے اُس پر غالب نہ آئیں گے۔<br/>         19 میں آسمان کی بادشاہی کی کنجیاں تجھے دوں گا اور جو کچھ تو زمین پر باندھے گا وہ آسمان بندھے گا اور جو کچھ تو زمین پر کھولے گا وہ آسمان پر کھلے گا۔</p> |
| <p>Matthew 16:21<br/>         απο τοτε ηρξατο ιησους χριστος δεικνυειν τοις μαθηταις αυτου οτι δει αυτον εις ιεροσολυμα απελθειν και πολλα παθειν απο των πρεσβυτερων και αρχιερεων και γραμματεων και αποκτανθηναι και τη τριτη ημερα εγερθηναι</p>   | <p>28 January</p> | <p>متی 21:16<br/>         اُس وقت سے یسوع اپنے شاگردوں پر ظاہر کرنے لگا کہ اُسے ضرور ہے کہ یروشلیم کو جائے اور بزرگوں اور سردار کابنوں اور فقیہوں کی طرف سے بہت دکھ اٹھائے اور قتل کیا جائے اور تیسرے دن جی اٹھے۔</p>  |
| <p>Matthew 16:24<br/>         τοτε [ο] ιησους ειπεν τοις μαθηταις αυτου ει τις θελει οπισω μου ελθειν απαρνησασθω εαυτον και αρατω τον σταυρον αυτου και ακολουθειτω μοι</p>   | <p>29 January</p> | <p>متی 24:16 تا 26<br/>         اُس وقت یسوع نے اپنے شاگردوں سے کہا کہ اگر کوئی میرے پیچھے آنا چاہے تو اپنی خودی کا انکار کرے اور اپنی صلیب اٹھائے اور میرے پیچھے ہو لے۔</p>   |

|   |                   |   |
|---|-------------------|---|
| <p>Matthew 16:25-26<br/>25 ος γαρ εαν θελη την<br/>ψυχην αυτου σωσαι<br/>απολεσει αυτην ος δ αν<br/>απολεση την ψυχην αυτου<br/>ενεκεν εμου ευρησει αυτην<br/>26 τι γαρ ωφεληθησεται<br/>ανθρωπος εαν τον κοσμον<br/>ολον κερδηση την δε ψυχην<br/>αυτου ζημιωθη η τι δωσει<br/>ανθρωπος ανταλλαγμα της<br/>ψυχης αυτου</p> | <p>30 January</p> | <p>متی 25:16 تا 26<br/>25 کیونکہ جو کوئی اپنی جان بچانا<br/>چاہے اُسے کھوئے گا<br/>اور جو کوئی میری خاطر اپنی جان<br/>کھوئے گا اُسے پائے گا۔<br/>26 اور اگر آدمی ساری دنیا حاصل<br/>کرے اور اپنی جان کا نقصان اٹھائے<br/>تو اسے کیا فائدہ ہوگا؟<br/>یا آدمی اپنی جان کے بدلے کیا دے<br/>گا؟</p> |
| <p>Matthew 17:5<br/>ετι αυτου λαλουντος ιδου<br/>νεφελη φωτεινη επεσκιασεν<br/>αυτους και ιδου φωνη εκ<br/>της νεφελης λεγουσα<br/>ουτος εστιν ο υιος μου ο<br/>αγαπητος εν ω ευδοκησα<br/>ακουετε αυτου</p>  | <p>31 January</p> | <p>متی 5:17<br/>وہ یہ کہہ رہا تھا کہ دیکھو ایک<br/>نورانی بادل نے اُن پر سایہ کر لیا اور اُس<br/>بادل میں سے آواز آئی کہ<br/>یہ میرا پیارا بیٹا ہے جس سے میں<br/>خوش ہوں اس کی سنو۔</p>   |
| <p>Matthew 18:18<br/>αμην λεγω υμιν<br/>οσα εαν δησητε επι της γης<br/>εσται δεδεμενα εν ουρανω<br/>και οσα εαν λυσητε επι της<br/>γης εσται λελυμενα εν<br/>ουρανω</p>   | <p>1 February</p> | <p>متی 18:18<br/>میں تم سے سچ کہتا ہوں<br/>کہ جو کچھ تم زمین پر باندھو گے وہ<br/>آسمان پر بندھے گا<br/>اور جو کچھ تم زمین پر کھولو گے<br/>وہ آسمان پر کھلے گا۔</p>  |
| <p>Matthew 18:20<br/>ου γαρ εισιν δυο η τρεις<br/>συνηγμενοι εις το εμον<br/>ονομα<br/>εκει ειμι εν μεσω αυτων</p>  | <p>2 February</p> | <p>متی 20:18<br/>کیونکہ جہاں دو یا تین میرے نام پر<br/>اکٹھے ہیں<br/>وہاں میں اُن کے بیچ میں ہوں۔</p>   |
| <p>Matthew 19:6<br/>ωστε ουκετι εισιν δυο<br/>αλλα σαρξ μια<br/>ο ουν ο θεος συνεζευξεν<br/>ανθρωπος μη χωριζετω</p>  | <p>3 February</p> | <p>متی 6:19<br/>پس وہ دو نہیں<br/>بلکہ ایک جسم ہیں۔<br/>اس لئے جسے خدا نے جوڑا ہے<br/>اُسے آدمی جدا نہ کرے۔</p>   |



|   |                   |   |
|---|-------------------|---|
| <p>Matthew 20:28<br/>         ωσπερ ο υιος του<br/>         ανθρωπου ουκ ηλθεν<br/>         διακονηθηναι<br/>         αλλα διακονησαι και<br/>         δουναι την ψυχην αυτου<br/>         λυτρον αντι πολλων</p>   | <p>4 February</p> | <p>متی 20:28<br/>         چنانچہ ابن آدم اس لئے نہیں آیا کہ<br/>         خدمت لے<br/>         بلکہ اس لئے کہ خدمت کرے<br/>         اور اپنی جان بہتیروں کے بدلے فدیہ<br/>         میں دے۔</p>   |
| <p>Matthew 21:9<br/>         οι δε οχλοι οι προαγοντες<br/>         αυτον και οι<br/>         ακολουθουντες εκραζον<br/>         λεγοντες<br/>         ωσαννα τω υιω δαυιδ<br/>         ευλογημενος<br/>         ο ερχομενος εν ονοματι<br/>         κυριου<br/>         ωσαννα εν τοις υψιστοις</p>  | <p>5 February</p> | <p>متی 9:21<br/>         اور بھیڑ جو اُس کے آگے آگے جاتی اور<br/>         پیچھے پیچھے چلی آتی تھی پکار<br/>         پکار کر کہتی تھی<br/>         ابن داؤد کو بوشعنا۔<br/>         مبارک ہے وہ<br/>         جو خداوند کے نام پر آتا ہے۔<br/>         عالم بالا پر بوشعنا۔</p>   |
| <p>Matthew 21:22<br/>         και παντα οσα αν αιτησητε<br/>         εν τη προσευχη<br/>         πιστευοντες λημψεσθε</p>   | <p>6 February</p> | <p>متی 22:21<br/>         اور جو کچھ دعا میں ایمان کے ساتھ<br/>         مانگو گے<br/>         وہ سب تم کو ملے گا۔</p>   |
| <p>Matthew 22:21<br/>         λεγουσιν καισαρος<br/>         τοτε λεγει αυτοις<br/>         αποδοτε ουν τα καισαρος<br/>         καισαρι<br/>         και τα του θεου τω θεω</p>  | <p>7 February</p> | <p>متی 21:22<br/>         اُنہوں نے اُس سے کہا قیصر کا۔ اس پر<br/>         اُس نے اُن سے کہا<br/>         پس جو قیصر کا ہے قیصر کو اور جو<br/>         خدا کا ہے خدا کو ادا کرو۔</p>  |
| <p>Matthew 22:37-39<br/>         ο δε εφη αυτω<br/>         αγαπησεις κυριον τον θεον<br/>         σου εν ολη καρδια σου και<br/>         εν ολη τη ψυχη σου και εν<br/>         ολη τη διανοια σου<br/>         38 αυτη εστιν η μεγαλη και<br/>         πρωτη εντολη<br/>         39 δευτερα ομοια αυτη<br/>         αγαπησεις τον πλησιον σου<br/>         ως σεαυτον</p> | <p>8 February</p> | <p>متی 37:22 تا 39<br/>         اُس نے اُس سے کہا کہ<br/>         خداوند اپنے خدا سے اپنے سارے<br/>         دل اور اپنی ساری جان اور اپنی ساری<br/>         عقل سے محبت رکھ۔<br/>         38 بڑا اور پہلا حکم یہی ہے۔<br/>         39 اور دوسرا اس کی مانند یہ ہے کہ<br/>         اپنے پڑوسی سے اپنے برابر محبت<br/>         رکھ۔</p> |

|  |                    |   |
|--|--------------------|---|
| <p>Matthew 22:40<br/>εν ταυταις ταις δυσιν<br/>εντολαις ολος ο νομος<br/>κρεμαται και οι προφηται</p>  | <p>9 February</p>  | <p>متی 22:40<br/>انہی دو حکموں پر تمام توریت اور<br/>انبیا کے صحیفوں کا مدار ہے۔</p>  |
| <p>Matthew 23:37<br/>ιερουσαλημ ιερουσαλημ<br/>η αποκτεινουσα τους<br/>προφητας και λιθοβολουσα<br/>τους απεσταλμενους προς<br/>αυτην<br/>ποσακις ηθελησα<br/>επισυναγαγειν τα τεκνα σου<br/>ον τροπον ορνις<br/>επισυναγει τα νοσσια<br/>[αυτης] υπο τας πτερυγας<br/>και ουκ ηθελησατε</p> | <p>10 February</p> | <p>متی 23:37<br/>اے یروشلم! اے یروشلم!<br/>تو جو نبیوں کو قتل کرتا اور<br/>جو تیرے پاس بھیجے گئے<br/>اُن کو سنگسار کرتا ہے!<br/>کتنی بار میں نے چاہا کہ<br/>جس طرح مرغی اپنے بچوں کو پروں<br/>تلے جمع کر لیتی ہے<br/>اُسی طرح میں بھی تیرے لڑکوں کو<br/>جمع کر لوں مگر تم نے نہ چاہا!</p> |
| <p>Matthew 24:13<br/>ο δε υπομεινας εις τελος<br/>ουτος σωθησεται</p>  | <p>11 February</p> | <p>متی 24:13<br/>مگر جو آخر تک برداشت کرے گا<br/>وہ نجات پائے گا۔</p>   |
| <p>Matthew 24:35<br/>ο ουρανος και η γη<br/>παρελευσεται<br/>οι δε λογοι μου ου μη<br/>παρελθωσιν</p>  | <p>12 February</p> | <p>متی 24:35<br/>آسمان اور زمین ٹل جائیں گے<br/>لیکن میری باتیں ہرگز نہ ٹلیں گی۔</p>  |
| <p>Matthew 24:42<br/>γρηγορειτε ουν<br/>οτι ουκ οιδατε<br/>ποια ημερα ο κυριος υμων<br/>ερχεται</p>  | <p>13 February</p> | <p>متی 24:42<br/>پس جاگتے رہو<br/>کیونکہ تم نہیں جانتے کہ<br/>تمہارا خداوند کس دن آئے گا۔</p>   |
| <p>Matthew 25:21<br/>εφη αυτω ο κυριος αυτου<br/>ευ δουλε αγαθε και πιστε<br/>επι ολιγα ης πιστος<br/>επι πολλων σε καταστησω<br/>εισελθε εις την χαραν του<br/>κυριου σου</p>   | <p>14 February</p> | <p>متی 25:21<br/>اُس کے مالک نے اس سے کہا اے<br/>اچھے اور دیانت دار نوکر شاہاش! تو<br/>تھوڑے میں دیانت دار رہا۔ میں تجھے<br/>بہت چیزوں کا مختار بناؤں گا۔ اپنے<br/>مالک کی خوشی میں شریک ہو۔</p>  |

|  |                    |   |
|--|--------------------|---|
| <p>Matthew 25:40<br/>         και αποκριθεις ο βασιλευς<br/>         ερει αυτοις<br/>         αμην λεγω υμιν<br/>         εφ οσον εποιησατε<br/>         ενι τουτων των αδελφων<br/>         μου των ελαχιστων<br/>         εμοι εποιησατε</p>   | <p>15 February</p> | <p>متی 40:25<br/>         بادشاہ جواب میں اُن سے کہے گا<br/>         میں تم سے سچ کہتا ہوں کہ<br/>         جب تم نے میرے ان سب سے<br/>         چھوٹے بھائیوں میں سے کسی ایک<br/>         کے ساتھ یہ سلوک کیا<br/>         تو میرے ہی ساتھ کیا۔</p>  |
| <p>Matthew 26:26-28<br/>         εσθιοντων δε αυτων<br/>         λαβων ο ιησους αρτον και<br/>         ευλογησας εκλασεν και<br/>         δους τοις μαθηταις ειπεν<br/>         λαβετε φαγετε τουτο εστιν<br/>         το σωμα μου<br/>         27 και λαβων ποτηριον<br/>         [και] ευχαριστησας εδωκεν<br/>         αυτοις λεγων<br/>         πιετε εξ αυτου παντες<br/>         28 τουτο γαρ εστιν το αιμα<br/>         μου της διαθηκης το περι<br/>         πολλων εκχυνομενον εις<br/>         αφεσιν αμαρτιων</p> | <p>16 February</p> | <p>متی 26:26 تا 28<br/>         جب وہ کھا رہے تھے<br/>         تو یسوع نے روٹی لی اور برکت دے کر<br/>         توڑی اور شاگردوں کو دے کر کہا<br/>         لو کھاؤ۔ یہ میرا بدن ہے۔<br/>         27 پھر پیالہ لے کر شکر کیا اور اُن کو<br/>         دے کر کہا<br/>         تم سب اس میں سے پیو۔<br/>         28 کیونکہ یہ میرا وہ عہد کا خون<br/>         ہے جو بہتیریوں کے لئے گناہوں کی<br/>         معافی کے واسطے<br/>         بہایا جاتا ہے۔</p> |
| <p>Matthew 26:39<br/>         και προελθων μικρον<br/>         επεσεν επι προσωπον<br/>         αυτου προσευχομενος και<br/>         λεγων πατερ μου<br/>         ει δυνατον εστιν<br/>         παρελθατω απ εμου το<br/>         ποτηριον τουτο<br/>         πλην ουχ ως εγω θελω<br/>         αλλ ως συ</p>  | <p>17 February</p> | <p>متی 39:26<br/>         پھر ذرا آگے بڑھا اور منہ کے بل گر کر<br/>         یوں دعا کی کہ<br/>         اے میرے باپ!<br/>         اگر ہو سکے تو یہ پیالہ مجھ سے نل<br/>         جائے۔<br/>         تو بھلی نہ جیسا میں چاہتا ہوں بلکہ<br/>         جیسا تو چاہتا ہے ویسا ہی ہو۔</p>  |
| <p>Matthew 26:41<br/>         γρηγορειτε και προσευχεσθε<br/>         ινα μη εισελθητε εις<br/>         πειρασμον<br/>         το μεν πνευμα προθυμον<br/>         η δε σαρξ ασθηνης</p>   | <p>18 February</p> | <p>متی 41:26<br/>         جاگو اور دعا کرو<br/>         تاکہ آزمائیس میں نہ پڑو۔<br/>         روح تو مستعد ہے<br/>         مگر جسم کمزور ہے۔</p>  |

|  |                    |  |
|--|--------------------|--|
| <p>Matthew 26:63<br/>ο δε ιησους εσιωπα και ο αρχιερευς ειπεν αυτω εξορκιζω σε κατα του θεου του ζωντος ινα ημιν ειπης ει συ ει ο χριστος ο υιος του θεου</p>  | <p>19 February</p> | <p>متی 63:26<br/>مگر یسوع خاموش ہی رہا۔ سردار کاہن نے اُس سے کہا میں تجھے زندہ خدا کی قسم دیتا ہوں کہ اگر تو خدا کا بیٹا مسیح ہے تو ہم سے کہہ دے۔</p>  |
| <p>Matthew 26:64<br/>λεγει αυτω ο ιησους συ ειπας πλην λεγω υμιν απ αρτι οψεσθε τον υιον του ανθρωπου καθημενον εκ δεξιων της δυναμεως και ερχομενον επι των νεφελων του ουρανου</p>   | <p>20 February</p> | <p>متی 64:26<br/>یسوع نے اُس سے کہا تو نے خود کہہ دیا بلکہ میں تم سے کہتا ہوں کہ اس کے بعد تم ابن آدم کو قادر مطلق کی دہنی طرف بیٹھے اور آسمان کے بادلوں پر آتے دیکھو گے۔</p>  |
| <p>Matthew 27:46<br/>περι δε την ενατην ωραν εβοησεν ο ιησους φωνη μεγαλη λεγων ελωι ελωι λεμα σαβαχθανι τουτ εστιν θεε μου θεε μου ινα τι με εγκατελιπες</p>  | <p>21 February</p> | <p>متی 46:27<br/>اور تیسرے پہر کے قریب یسوع نے بڑی آواز سے چلا کر کہا ایلی۔ ایلی۔ لما شبقتنی؟ یعنی اے میرے خدا! اے میرے خدا! تو نے مجھے کیوں چھوڑ دیا؟</p>   |
| <p>Matthew 27:54<br/>ο δε εκατονταρχος και οι μετ αυτου τηρουντες τον ιησουν ιδοντες τον σεισμον και τα γινομενα εφοβηθησαν σφοδρα λεγοντες αληθως θεου υιος ην ουτος</p>  | <p>22 February</p> | <p>متی 54:27<br/>پس صوبہ دار اور جو اُس کے ساتھ یسوع کی نگہبانی کرتے تھے بھونچال اور تمام ماجرا دیکھ کر بہت ہی ڈر کر کہنے لگے کہ بیشک یہ خدا کا بیٹا تھا۔</p>  |
| <p>Matthew 28:18-19<br/>και προσελθων ο ιησους ελαλησεν αυτοις λεγων εδοθη μοι πασα εξουσια εν ουρανω και επι [της] γης 19 πορευθεντες ουν μαθητευσατε παντα τα εθνη βαπτιζοντες αυτους εις το ονομα του πατρος και του υιου και του αγιου πνευματος</p> | <p>23 February</p> | <p>متی 18:28 تا 19<br/>یسوع نے پاس آ کر اُن سے باتیں کیں اور کہا کہ آسمان اور زمین کا کل اختیار مجھے دیا گیا ہے۔<br/>19 پس تم جا کر سب قوموں کو شاگرد بناؤ اور اُن کو باپ اور بیٹے اور روح القدس کے نام سے بپتسمہ دو۔ ۲۰ اور</p> |

|   |                    |  |
|---|--------------------|--|
| <p>Matthew 28:20<br/>διδασκοντες αυτους τηρειν<br/>παντα οσα ενετελαμην<br/>υμιν και ιδου εγω μεθ υμων<br/>ειμι πασας τας ημερας εως<br/>της συντελειας του αιωνος</p>  | <p>24 February</p> | <p>متی 20:28<br/>20 أن كويہ تعليم دو کہ أن سب باتوں<br/>پر عمل کریں<br/>جن کا میں نے تم کو حکم دیا<br/>اور دیکھو میں دنیا کے آخر تک<br/>ہمیشہ تمہارے ساتھ ہوں۔</p>   |
| <p>Mark 1:15<br/>[και λεγων] οτι πεπληρωται<br/>ο καιρος και ηγγικεν η βα-<br/>σιλεια του θεου μετανοειτε<br/>και πιστευετε εν τω<br/>ευαγγελιω</p>   | <p>25 February</p> | <p>مرقس 15:1<br/>اور کہا کہ وقت پورا ہو گیا ہے اور<br/>خدا کی بادشاہی نزدیک آگئی ہے۔<br/>توبہ کرو اور خوشخبری پر ایمان لاؤ۔</p>  |
| <p>Mark 9:23-24<br/>ο δε ιησους ειπεν αυτω το<br/>ει δυνα η παντα δυνατα τω<br/>πιστευοντι<br/>24 ευθυς κραξας ο πατηρ<br/>του παιδιου ελεγεν<br/>πιστευω βοηθει μου τη<br/>απιστια</p>                                 | <p>26 February</p> | <p>مرقس 9:23 تا 24<br/>یسوع نے اُس سے کہا کیا!<br/>اگر تو کر سکتا ہے!<br/>جو اعتقاد رکھتا ہے اس کے لئے<br/>سب کچھ ہو سکتا ہے۔<br/>24 اُس لڑکے کے باپ نے فی الفور<br/>چلا کر کہا میں اعتقاد رکھتا ہوں۔<br/>تو میری بے اعتقادی کا علاج کر۔</p> |
| <p>Mark 10:14<br/>ιδων δε ο ιησους<br/>ηγανακτησεν<br/>και ειπεν αυτοις<br/>αφετε τα παιδια ερχεσθαι<br/>προς με μη κωλυετε αυτα<br/>των γαρ τοιουτων εστιν η<br/>βασιλεια του θεου</p>                                 | <p>27 February</p> | <p>مرقس 10:14<br/>یسوع یہ دیکھ کر خفا ہوا اور اُن سے<br/>کہا بچوں کو میرے پاس آنے دو۔<br/>اُن کو منع نہ کرو<br/>کیونکہ خدا کی بادشاہی<br/>ایسوں ہی کی ہے۔</p>  |
| <p>Mark 16:15-16<br/>και ειπεν αυτοις<br/>πορευθεντες εις τον κοσμον<br/>απαντα<br/>κηρυξατε το ευαγγελιον<br/>παση τη κτισει<br/>16 ο πιστευσας και<br/>βαπτισθεις σωθησεται<br/>ο δε απιστησας<br/>κατακριθησεται</p> | <p>28 February</p> | <p>مرقس 15:16 تا 16<br/>اور اُس نے اُن سے کہا کہ<br/>تم تمام دنیا میں جا کر<br/>ساری خلق کے سامنے انجیل کی<br/>منادی کرو۔<br/>16 جو ایمان لائے اور بپتسمہ لے وہ<br/>نجات پائے گا اور جو ایمان نہ لائے وہ<br/>مجرم ٹھہرایا جائے گا۔</p>       |

|  |                |  |
|--|----------------|--|
| <p>Luke 1:31<br/>                 και ιδου συλλημψη εν<br/>                 γαστρι και τεξη υιον και<br/>                 καλεσεις το ονομα αυτου<br/>                 ιησουν</p>  | <p>1 March</p> | <p>لوقا 31:1<br/>                 اور دیکھ تو حاملہ ہو گی<br/>                 اور تیرے بیٹا ہو گا۔<br/>                 اُس کا نام یسوع رکھنا۔</p>  |
| <p>Luke 1:32<br/>                 ουτος εσται μεγας και υιος<br/>                 υψιστου κληθησεται και<br/>                 δωσει αυτω κυριος ο θεος<br/>                 τον θρονον δαυιδ του<br/>                 πατρος αυτου</p>   | <p>2 March</p> | <p>لوقا 32:1<br/>                 وہ بزرگ ہو گا اور<br/>                 خدا تعالیٰ کا بیٹا کہلائے گا اور<br/>                 خداوند خدا اُس کے باپ داؤد کا تخت<br/>                 اُسے دے گا۔</p>  |
| <p>Luke 1:33<br/>                 και βασιλευσει επι τον<br/>                 οικον ιακωβ εις τους<br/>                 αιωνας και της βασιλειας<br/>                 αυτου ουκ εσται τελος</p>  | <p>3 March</p> | <p>لوقا 33:1<br/>                 اور وہ یعقوب کے گھرانے پر<br/>                 ابد تک بادشاہی کرے گا اور<br/>                 اُس کی بادشاہی کا آخر نہ ہو گا۔</p>  |
| <p>Luke 1:46-48<br/>                 και ειπεν μαριαμ μεγαλυνει<br/>                 η ψυχη μου τον κυριον<br/>                 47 και ηγαλλιασεν το<br/>                 πνευμα μου επι τω θεω τω<br/>                 σωτηρι μου<br/>                 48 οτι επεβλεψεν επι την<br/>                 ταπεινωσιν της δουλης<br/>                 αυτου ιδου γαρ απο του<br/>                 νυν μακαριουσιν με πασαι<br/>                 αι γενεαι</p> | <p>4 March</p> | <p>لوقا 46:1 تا 48<br/>                 پھر مریم نے کہا کہ میری جان<br/>                 خداوند کی بڑائی کرتی ہے۔<br/>                 47 اور میری روح میرے منجی خدا<br/>                 سے خوش ہوئی۔<br/>                 48 کیونکہ اُس نے اپنی بندی کی<br/>                 پست حالی پر نظر کی اور<br/>                 دیکھ اب سے لے کر ہر زمانہ کے لوگ<br/>                 مجھ کو مبارک کہیں گے۔</p> |
| <p>Luke 2:10-11<br/>                 και ειπεν αυτοις ο αγγελος<br/>                 μη φοβεισθε ιδου γαρ<br/>                 ευαγγελιζομαι υμιν χαραν<br/>                 μεγαλην ητις εσται παντι<br/>                 τω λαω 11 οτι ετεχθη υμιν<br/>                 σημερον σωτηρ ος εστιν<br/>                 χριστος κυριος εν πολει<br/>                 δαυιδ</p>   | <p>5 March</p> | <p>لوقا 10:2 تا 11<br/>                 مگر فرشتہ نے اُن سے کہا ڈرو مت<br/>                 کیونکہ دیکھو میں تمہیں بڑی خوشی<br/>                 کی بشارت دیتا ہوں جو ساری اُمت<br/>                 کے واسطے ہو گی۔ 11 کہ آج داؤد<br/>                 کے شہر میں تمہارے لئے ایک<br/>                 منجی پیدا ہوا ہے یعنی مسیح<br/>                 خداوند۔</p>   |

|   |                 |   |
|---|-----------------|---|
| <p>Luke 2:14<br/>δοξα εν υψιστοις θεω<br/>και επι γης ειρηνη<br/>εν ανθρωποις ευδοκιας</p>  | <p>6 March</p>  | <p>لوقا 2:14<br/>عالم بالا پر خدا کی تمجید ہو<br/>اور زمین پر ان آدمیوں میں<br/>جن سے وہ راضی ہے صلح۔</p>   |
| <p>Luke 2:29-30<br/>νυν απολυεις τον δουλον<br/>σου δεσποτα κατα το ρημα<br/>σου εν ειρηνη<br/>30 οτι ειδον οι οφθαλμοι<br/>μου το σωτηριον σου</p>   | <p>7 March</p>  | <p>لوقا 2:29 تا 30<br/>اے مالک اب تو اپنے خادم کو اپنے<br/>قول کے موافق سلامتی سے رخصت<br/>کرتا ہے۔ 30 کیونکہ میری آنکھوں<br/>نے تیری نجات دیکھ لی ہے۔</p>  |
| <p>Luke 2:49<br/>και ειπεν προς αυτους<br/>τι οτι εξητετε με<br/>ουκ ηδείτε οτι εν τοις του<br/>πατρος μου δει ειναι με</p>   | <p>8 March</p>  | <p>لوقا 2:49<br/>اُس نے اُن سے کہا تم مجھے کیوں<br/>ڈھونڈتے تھے؟ کیا تم کو معلوم نہ تھا<br/>کہ مجھے اپنے باپ کے ہاں ہونا<br/>ضرور ہے۔</p>   |
| <p>Luke 4:18-19<br/>πνευμα κυριου επ εμε<br/>ου εινεκεν εχρισεν με<br/>ευαγγελισασθαι πτωχοις<br/>απεσταλκεν με κηρυξαι<br/>αιχμαλωτοις αφεσιν και<br/>τυφλοις αναβλεψιν<br/>αποστειλαι τεθραυσμενους<br/>εν αφεσει 19 κηρυξαι<br/>ενιαυτον κυριου δεκτον</p> | <p>9 March</p>  | <p>لوقا 4:18 تا 19<br/>خداوند کا روح مجھ پر ہے۔ اس لئے<br/>کہ اُس نے مجھے غریبوں کو خوش<br/>خبری دینے کے لئے مسح کیا۔ اُس<br/>نے مجھے بھیجا ہے کہ قیدیوں کو<br/>ربائی اور اندھوں کو بینائی پانے کی<br/>خبر سناؤں کچلے ہوؤں کو آزاد کروں۔<br/>19 اور خداوند کے سالِ مقبول کی<br/>منادی کروں۔</p> |
| <p>Luke 6:27-28<br/>αλλα υμιν λεγω τοις<br/>ακουουσιν αγαπατε τους<br/>εχθρους υμων<br/>καλως ποιειτε τοις<br/>μισουσιν υμας<br/>28 ευλογειτε τους<br/>καταρωμενους υμας<br/>προσευχεσθε περι των<br/>επηρεαζοντων υμας</p>                                   | <p>10 March</p> | <p>لوقا 6:27 تا 28<br/>لیکن میں تم سننے والوں سے کہتا<br/>ہوں کہ اپنے دشمنوں سے محبت<br/>رکھو۔ جو تم سے عداوت رکھیں اُن کا<br/>بھلا کرو۔<br/>28 جو تم پر لعنت کریں اُن کے لئے<br/>برکت چاہو۔ جو تمہاری تحقیر کریں اُن<br/>کے لئے دعا کرو۔</p>   |

|   |                 |   |
|---|-----------------|---|
| <p>Luke 6:31<br/>         και καθως θελετε<br/>         ινα ποιωσιν υμιν οι<br/>         ανθρωποι<br/>         ποιειτε αυτοις ομοιως</p>  | <p>11 March</p> | <p>لوقا 31:6<br/>         اور جیسا تم چاہتے ہو<br/>         کہ لوگ تمہارے ساتھ کریں<br/>         تم بھی اُن کے ساتھ ویسا ہی کرو۔</p>  |
| <p>Luke 6:36<br/>         γινεσθε οικτιρμονες καθως<br/>         ο πατηρ υμων οικτιρμων<br/>         εστιν</p>  | <p>12 March</p> | <p>لوقا 36:6<br/>         جیسا تمہارا باپ رحیم ہے<br/>         تم بھی رحم دل ہو۔</p>  |
| <p>Luke 7:47<br/>         ου χαριν λεγω σοι<br/>         αφεωνται αι αμαρτιαι<br/>         αυτης αι πολλαι<br/>         οτι ηγαπησεν πολυ<br/>         ω δε ολιγον αφιεται<br/>         ολιγον αγαπα</p>                      | <p>13 March</p> | <p>لوقا 47:7<br/>         اسی لئے میں تجھ سے کہتا ہوں کہ<br/>         اس کے گناہ جو بہت تھے معاف<br/>         ہوئے کیونکہ اس نے بہت محبت کی<br/>         مگر جس کے تھوڑے گناہ معاف<br/>         ہوئے وہ تھوڑی محبت کرتا ہے۔</p> |
| <p>Luke 7:50<br/>         ειπεν δε προς την γυναικα<br/>         η πιστις σου σεσωκεν σε<br/>         πορευου εις ειρηνην</p>   | <p>14 March</p> | <p>لوقا 50:7<br/>         مگر اُس نے عورت سے کہا<br/>         تیرے ایمان نے تجھے بچا لیا ہے۔<br/>         سلامت چلی جا۔</p>   |
| <p>Luke 8:15<br/>         το δε εν τη καλη γη ουτοι<br/>         εισιν οιτινες εν καρδια<br/>         καλη και αγαθη ακουσαντες<br/>         τον λογον κατεχουσιν<br/>         και καρποφορουσιν εν<br/>         υπομονη</p>  | <p>15 March</p> | <p>لوقا 15:8<br/>         مگر اچھی زمین کے وہ ہیں<br/>         جو کلام کو سن کر<br/>         عمدہ اور نیک دل میں<br/>         سنبھا لے رہتے<br/>         اور صبر سے پھل لاتے ہیں۔</p>   |
| <p>Luke 9:62<br/>         ειπεν δε [προς αυτον] ο<br/>         ιησους ουδεις επιβαλων<br/>         την χειρα επ αροτρον και<br/>         βλεπων εις τα οπισω<br/>         ευθετος εστιν τη βασιλεια<br/>         του θεου</p> | <p>16 March</p> | <p>لوقا 62:9<br/>         يسوع نے اُس سے کہا<br/>         جو کوئی اپنا ہاتھ ہل پر رکھ کر<br/>         پیچھے دیکھتا ہے<br/>         وہ خدا کی بادشاہی کے لائق نہیں۔</p>  |



|  |                 |   |
|--|-----------------|---|
| <p>Luke 10:20<br/>πλην εν τωυτω μη χαιρετε<br/>οτι τα πνευματα υμιν<br/>υποτασσειται χαιρετε δε οτι<br/>τα ονοματα υμων<br/>εγγεγραπται εν τοις<br/>ουρανοις</p>                 | <p>17 March</p> | <p>لوقا 10:20<br/>تو بھلی اس سے خوش نہ ہو<br/>کہ روحیں تمہارے تابع ہیں<br/>بلکہ اس سے خوش ہو کہ<br/>تمہارے نام آسمان پر لکھے ہوئے<br/>ہیں۔</p>                |
| <p>Luke 10:42<br/>ολιγων δε εστιν χρεια η<br/>ενος μαριαμ γαρ την<br/>αγαθην μεριδα εξελεξατο<br/>ητις ουκ αφαιρεθησεται<br/>αυτης</p>   | <p>18 March</p> | <p>لوقا 42:10<br/>لیکن ایک چیز ضرور ہے اور<br/>مریم نے وہ اچھا حصہ چن لیا ہے<br/>جو اس سے چھینا نہ جائے گا۔</p>   |
| <p>Luke 11:23<br/>ο μη ων μετ εμου<br/>κατ εμου εστιν και<br/>ο μη συναγων μετ εμου<br/>σκορπιζει</p>  | <p>19 March</p> | <p>لوقا 23:11<br/>جو میری طرف نہیں وہ میرے خلاف<br/>ہے اور جو میرے ساتھ جمع نہیں<br/>کرتا وہ بکھیرتا ہے۔</p>  |
| <p>Luke 11:28<br/>αυτος δε ειπεν μενουν<br/>μακαριοι οι ακουοντες τον<br/>λογον του θεου και<br/>φυλασσουντες</p>  | <p>20 March</p> | <p>لوقا 28:11<br/>اُس نے کہا ہاں۔ مگر زیادہ مبارک وہ<br/>ہیں جو خدا کا کلام سنتے<br/>اور اس پر عمل کرتے ہیں۔</p>  |
| <p>Luke 12:15<br/>ειπεν δε προς αυτους ορατε<br/>και φυλασσεσθε απο πασης<br/>πλεονεξιας οτι ουκ εν τω<br/>περισσευειν τινη η ζωη<br/>αυτου εστιν εκ των<br/>υπαρχοντων αυτω</p> | <p>21 March</p> | <p>لوقا 15:12<br/>اور اُس نے اُن سے کہا خبردار! اپنے<br/>آپ کو ہر طرح کے لالچ سے بچائے<br/>رکھو کیونکہ کسی کی زندگی اُس کے<br/>مال کی کثرت پر موقوف نہیں۔</p> |
| <p>Luke 12:32<br/>μη φοβου το μικρον<br/>ποιμνιον οτι ευδοκησεν ο<br/>πατηρ υμων δουναι υμιν<br/>την βασιλειαν</p>   | <p>22 March</p> | <p>لوقا 32:12<br/>اے چھوٹے گلے نہ ڈر<br/>کیونکہ تمہارے باپ کو پسند آیا کہ<br/>تمہیں بادشاہی دے۔</p>   |

|  |                 |   |
|--|-----------------|---|
| <p>Luke 12:49-50<br/>                 πυρ ηλθον βαλειν επι την<br/>                 γην και τι θελω ει ηδη<br/>                 ανηφθη<br/>                 50 βαπτισμα δε εχω<br/>                 βαπτισθηναι<br/>                 και πως συνεχομαι εως<br/>                 οτου τελεσθη</p> | <p>23 March</p> | <p>لوقا 12:49 تا 50<br/>                 میں زمین پر آگ بھڑکانے آیا ہوں<br/>                 اور اگر لگ چکی ہوتی<br/>                 تو میں کیا ہی خوش ہوتا!<br/>                 50 لیکن مجھے ایک بپتسمہ لینا<br/>                 ہے اور جب تک وہ نہ ہولے<br/>                 میں بہت ہی تنگ رہوں گا!</p> |
| <p>Luke 14:11<br/>                 οτι πας ο υψων εαυτον<br/>                 ταπεινωθησεται<br/>                 και ο ταπεινων εαυτον<br/>                 υψωθησεται</p>  | <p>24 March</p> | <p>لوقا 14:11<br/>                 کیونکہ جو کوئی اپنے آپ کو بڑا بنائے<br/>                 گا وہ چھوٹا کیا جائے گا<br/>                 اور جو اپنے آپ کو چھوٹا بنائے گا<br/>                 وہ بڑا کیا جائے گا۔</p>  |
| <p>Luke 15:10<br/>                 ουτως λεγω υμιν<br/>                 γινεται χαρα ενωπιον των<br/>                 αγγελων του θεου<br/>                 επι ενι αμαρτωλω<br/>                 μετανοουντι</p>  | <p>25 March</p> | <p>لوقا 15:10<br/>                 میں تم سے کہتا ہوں کہ<br/>                 اسی طرح ایک توبہ کرنے والے گنہگار<br/>                 کے باعث خدا کے فرشتوں کے<br/>                 سامنے<br/>                 خوشی ہوتی ہے۔</p>   |
| <p>Luke 15:21<br/>                 ειπεν δε ο υιος αυτω<br/>                 πατερ ημαρτον εις τον<br/>                 ουρανον και ενωπιον σου<br/><br/>                 ουκετι ειμι αξιος κληθηναι<br/>                 υιος σου [ποιησον με ως<br/>                 ενα των μισθων σου]</p>   | <p>26 March</p> | <p>لوقا 15:21<br/>                 بیٹے نے اُس سے کہا<br/>                 اے باپ! میں آسمان کا اور تیری نظر<br/>                 میں گنہگار ہوا۔<br/>                 اب اس لائق نہیں رہا<br/>                 کہ پھر تیرا بیٹا کہلاؤں۔</p>  |
| <p>Luke 15:24<br/>                 οτι ουτος ο υιος μου<br/>                 νεκρος ην και ανεζησεν<br/>                 ην απολωλως και ευρεθη<br/>                 και ηρξαντο ευφραινεσθαι</p>  | <p>27 March</p> | <p>لوقا 15:24<br/>                 کیونکہ میرا یہ بیٹا مردہ تھا۔ اب زندہ<br/>                 ہوا۔ کھو گیا تھا۔ اب ملا ہے۔<br/>                 پس وہ خوشی منانے لگے۔</p>   |

|   |                 |   |
|---|-----------------|---|
| <p>Luke 16:10<br/>ο πιστος εν ελαχιστω<br/>και εν πολλω πιστος εστιν<br/>και ο εν ελαχιστω αδικος<br/>και εν πολλω αδικος εστιν</p>   | <p>28 March</p> | <p>لوقا 16:10<br/>جو تھوڑے میں دیانت دار ہے<br/>وہ بہت میں بھی دیانت دار ہے<br/>اور جو تھوڑے میں بد دیانت ہے<br/>وہ بہت میں بھی بد دیانت ہے۔</p>  |
| <p>Luke 18:7-8<br/>ο δε θεος ου μη ποιηση την<br/>εκδικησιν των εκλεκτων<br/>αυτου των βωωντων αυτω<br/>ημερας και νυκτος<br/>και μακροθυμει επ αυτοις<br/>8 λεγω υμιν οτι ποιησει την<br/>εκδικησιν αυτων εν ταχει<br/>πλην ο υιος του ανθρωπου<br/>ελθων αρα ευρησει την<br/>πιστιν επι της γης</p> | <p>29 March</p> | <p>لوقا 7:18 تا 8<br/>پس کیا خدا اپنے برگزیدوں کا<br/>انصاف نہ کرے گا<br/>جورات دن اُس سے فریاد کرتے ہیں؟<br/>اور کیا وہ اُن کے بارے میں دیر کرے<br/>گا؟ 8 میں تم سے کہتا ہوں کہ<br/>وہ جلد اُن کا انصاف کرے گا۔<br/>تو بھی جب ابن آدم آئے گا<br/>تو کیا زمین پر ایمان پائے گا؟</p> |
| <p>Luke 18:13<br/>ο δε τελωνης μακροθεν<br/>εστως ουκ ηθελεν ουδε<br/>τους οφθαλμους επαραι εις<br/>τον ουρανον αλλ ετυπτεν<br/>το στήθος εαυτου λεγων<br/>ο θεος ιλασθητι μοι τω<br/>αμαρτωλω</p>  | <p>30 March</p> | <p>لوقا 18:13<br/>لیکن محصول لینے والے نے دور<br/>کھڑے ہو کر اتنا بھی نہ چاہا<br/>کہ آسمان کی طرف آنکھ اُٹھائے<br/>بلکہ چھاتی پیٹ پیٹ کر کہا<br/>اے خدا! مجھ گنہگار پر رحم کر۔</p>  |
| <p>Luke 19:9-10<br/>ειπεν δε προς αυτον<br/>[ο] ιησους οτι σημερον<br/>σωτηρια τω οικω τουτω<br/>εγενετο καθοτι και αυτος<br/>υιος αβρααμ [εστιν]<br/>10 ηλθεν γαρ ο υιος του<br/>ανθρωπου ζητησαι και<br/>σωσαι το απολωλος</p>  | <p>31 March</p> | <p>لوقا 9:19 تا 10<br/>یسوع نے اُس سے کہا<br/>آج اس گھر میں نجات آئی ہے۔<br/>اس لئے کہ یہ بھی ابرام کا بیٹا ہے۔<br/>10 کیونکہ ابن آدم کھوئے ہوؤں کو<br/>ڈھونڈنے اور نجات دینے آیا ہے۔</p>   |
| <p>Luke 19:38<br/>λεγοντες ευλογημενος ο<br/>ερχομενος ο βασιλευς εν<br/>ονοματι κυριου<br/>εν ουρανω ειρηνη<br/>και δοξα εν υψιστοις</p>   | <p>1 April</p>  | <p>لوقا 38:19<br/>کہ مبارک ہے وہ بادشاہ<br/>جو خداوند کے نام سے آتا ہے۔<br/>آسمان پر صلح<br/>اور عالم بالا پر جلال!</p>   |

|   |                |   |
|---|----------------|---|
| <p>Luke 21:19<br/>εν τη υπομονη υμων<br/>κτησεσθε τας ψυχας υμων</p>  | <p>2 April</p> | <p>لوقا 19:21<br/>اپنے صبر سے<br/>تم اپنی جانیں بچائے رکھو گے۔</p>  |
| <p>Luke 22:32<br/>εγω δε εδεηθην περι σου<br/>ινα μη εκλιπη η πιστις σου<br/>και συ ποτε επιστρεψας<br/>στηρισον τους αδελφους<br/>σου</p>                        | <p>3 April</p> | <p>لوقا 32:22<br/>لیکن میں نے تیرے لئے دعا کی<br/>کہ تیرا ایمان جاتا نہ رہے<br/>اور جب توجوع کرے<br/>تو اپنے بھائیوں کو مضبوط کرنا۔</p>                                     |
| <p>Luke 23:34<br/>[[ο δε ιησους ελεγεν<br/>πατερ αφες αυτοις<br/>ου γαρ οιδασιν<br/>τι ποιουσιν]]<br/>διαμεριζομενοι δε τα<br/>ιματια αυτου<br/>εβαλον κληρον</p> | <p>4 April</p> | <p>لوقا 34:23<br/>یسوع نے کہا<br/>اے باپ! ان کو معاف کر<br/>کیونکہ یہ جانتے نہیں<br/>کہ کیا کرتے ہیں۔<br/>اور انہوں نے اُس کے کپڑوں کے حصے<br/>کئے اور ان پر قرعہ ڈالا۔</p> |
| <p>Luke 23:43<br/>και ειπεν αυτω<br/>αμην σοι λεγω<br/>σημερον μετ εμου εση εν τω<br/>παραδεισω</p>   | <p>5 April</p> | <p>لوقا 43:23<br/>اُس نے اُس سے کہا<br/>میں تجھ سے سچ کہتا ہوں کہ<br/>آج ہی تو میرے ساتھ فردوس میں<br/>ہوگا۔</p>  |
| <p>Luke 23:46<br/>και φωνησας φωνη μεγαλη<br/>ο ιησους ειπεν<br/>πατερ εις χειρας σου<br/>παρατιθειμαι το πνευμα<br/>μου τουτο δε ειπων<br/>εξεπνευσεν</p>        | <p>6 April</p> | <p>لوقا 46:23<br/>پھر یسوع نے بڑی آواز سے پکار کر کہا<br/>اے باپ! میں اپنی روح تیرے ہاتھوں<br/>میں سونپتا ہوں<br/>اور یہ کہ کردم دے دیا۔</p>                                |
| <p>Luke 24:5<br/>εμφοβων δε γενομενων<br/>αυτων και κλινουσων τα<br/>προσωπα εις την γην<br/>ειπαν προς αυτας<br/>τι ζητειτε τον ζωντα μετα<br/>των νεκρων</p>    | <p>7 April</p> | <p>لوقا 5:24<br/>جب وہ ڈر گئی اور اپنے سرزمین پر<br/>جھکائے<br/>تو انہوں نے اُن سے کہا کہ<br/>زندہ کو مردوں میں کیوں ڈھونڈتی<br/>ہو؟</p>                                    |

|  |                 |   |
|--|-----------------|---|
| <p>Luke 24:6<br/>[[ουκ εστιν ωδε αλλα ηγερθη]] μνησθητε ως ελαλησεν υμιν επι των εν τη γαλιλαια</p>  | <p>8 April</p>  | <p>لوقا 24:6<br/>وہ یہاں نہیں بلکہ جی اُٹھا ہے۔<br/>یاد کرو کہ جب وہ گلیل میں تھا تو اُس نے تم سے کہا تھا۔</p>  |
| <p>Luke 24:26<br/>ουχι ταυτα εδει παθειν τον χριστον και εισελθειν εις την δοξαν αυτου</p>   | <p>9 April</p>  | <p>لوقا 26:24<br/>کیا مسیح کو یہ دکھ اُٹھا کر اپنے جلال میں داخل ہونا ضرور نہ تھا؟</p>  |
| <p>Luke 24:29<br/>και παρεβιασαντο αυτον λεγοντες μεινον μεθ ημων οτι προς εσπεραν εστιν και κεκλικεν ηδη η ημερα και εισηλθεν του μειναι συν αυτοις</p>   | <p>10 April</p> | <p>لوقا 29:24<br/>اُنہوں نے اُسے یہ کہہ کر مجبور کیا کہ ہمارے ساتھ رہ کیونکہ شام ہو چاہتی ہے اور دن اب بہت ڈھل گیا۔ پس وہ اندر گیا تاکہ اُن کے ساتھ رہے۔</p>  |
| <p>Luke 24:34<br/>λεγοντας οτι οντως ηγερθη ο κυριος και ωφθη σιμωνι</p>   | <p>11 April</p> | <p>لوقا 34:24<br/>وہ کہہ رہے تھے کہ خداوند بیشک جی اُٹھا اور شمعون کو دکھائی دیا ہے۔</p>  |
| <p>Luke 24:46-47<br/>και ειπεν αυτοις οτι ουτως γεγραπται παθειν τον χριστον και αναστηναι εκ νεκρων τη τριτη ημερα 47 και κηρυχθηναι επι των ονοματι αυτου μετανοιαν εις αφεσιν αμαρτιων εις παντα τα εθνη αρξαμενοι απο ιερουσαλημ</p> | <p>12 April</p> | <p>لوقا 46:24 تا 47<br/>اور اُن سے کہا یوں لکھا ہے کہ مسیح دکھ اُٹھائے گا اور تیسرے دن مُردوں میں سے جی اُٹھے گا۔ 47 اور یروشلیم سے شروع کر کے سب قوموں میں توبہ اور گناہوں کی معافی کی منادی اُس کے نام سے کی جائے گی۔</p> |
| <p>John 1:14<br/>και ο λογος σαρξ εγενετο και εσκηνωσεν εν ημιν και εθεασαμεθα την δοξαν αυτου δοξαν ως μονογενους παρα πατρος πληρης χαριτος και αληθειας</p>   | <p>13 April</p> | <p>یوحنا 14:1<br/>اور کلام مجسم ہوا اور فضل اور سچائی سے معمور ہو کر ہمارے درمیان رہا اور ہم نے اُس کا ایسا جلال دیکھا جیسا باپ کے اکلوتے کا جلال۔</p>  |

|   |                 |   |
|---|-----------------|---|
| <p>John 1:16-17<br/>         οτι εκ του πληρωματος<br/>         αυτου<br/>         ημεις παντες ελαβομεν<br/>         και χαριν αντι χαριτος<br/>         17 οτι ο νομος δια<br/>         μωυσεως εδοθη<br/>         η χαρις και η αληθεια δια<br/>         ιησου χριστου εγενετο</p> | <p>14 April</p> | <p>یوحنا 1:16 تا 17<br/>         کیونکہ اُس کی معموری میں سے<br/>         ہم سب نے پایا<br/>         یعنی فضل پر فضل۔<br/>         اِس لئے کہ شریعت تو موسیٰ کی<br/>         معرفت دی گئی<br/>         مگر فضل اور سچائی یسوع مسیح کی<br/>         معرفت پہنچی۔</p> |
| <p>John 1:29<br/>         τη επαυριον βλεπει τον<br/>         ιησουν ερχομενον προς<br/>         αυτον και λεγει<br/>         ιδε ο αμνος του θεου<br/>         ο αιρων την αμαρτιαν του<br/>         κοσμου</p>  | <p>15 April</p> | <p>یوحنا 1:29<br/>         دوسرے دن اُس نے یسوع کو اپنی<br/>         طرف آتے دیکھ کر کہا<br/>         دیکھو یہ خدا کا برہ ہے<br/>         جو دنیا کا گناہ اُٹھا لے جاتا ہے۔</p>   |
| <p>John 3:3<br/>         απεκριθη ιησους και ειπεν<br/>         αυτω αμην αμην λεγω σοι<br/>         εαν μη τις γεννηθη ανωθεν<br/>         ου δυναται ιδειν την<br/>         βασιλειαν του θεου</p>  | <p>16 April</p> | <p>یوحنا 3:3<br/>         یسوع نے جواب میں اُس سے کہا<br/>         میں تجھ سے سچ کہتا ہوں<br/>         کہ جب تک کوئی نئے سرے سے<br/>         پیدا نہ ہو وہ خدا کی بادشاہی کو<br/>         دیکھ نہیں سکتا۔</p>   |
| <p>John 3:16<br/>         ουτως γαρ ηγαπησεν ο θεος<br/>         τον κοσμον<br/>         ωστε τον υιον τον<br/>         μονογενη εδωκεν<br/>         ινα πας ο πιστευων εις<br/>         αυτον μη αποληται<br/>         αλλ εχη ζωην αιωνιον</p>                                      | <p>17 April</p> | <p>یوحنا 3:16<br/>         کیونکہ خدا نے دنیا سے ایسی محبت<br/>         رکھی<br/>         کہ اُس نے اپنا اکلوتا بیٹا بخش دیا<br/>         تاکہ جو کوئی اُس پر ایمان لائے<br/>         ہلاک نہ ہو<br/>         بلکہ ہمیشہ کی زندگی پائے۔</p>                         |
| <p>John 3:30<br/>         εκεινον δει αυξανειν<br/>         εμε δε ελαττουσθαι</p>  | <p>18 April</p> | <p>یوحنا 3:30<br/>         ضرور ہے کہ وہ بڑھے<br/>         اور میں گھٹوں۔</p>   |

|   |          |   |
|---|----------|---|
| <p>John 4:24<br/>πνευμα ο θεος και τους<br/>προσκυνουντας αυτον εν<br/>πνευματι και αληθεια δει<br/>προσκυνειν</p>  | 19 April | <p>یوحنا 4:24<br/>خدا روح ہے اور ضرور ہے<br/>کہ اُس کے پرستار<br/>روح اور سچائی سے پرستش کریں۔</p>  |
| <p>John 5:24<br/>αμην αμην λεγω υμιν οτι<br/>ο τον λογον μου ακουων<br/>και πιστευων τω πεμφαντι<br/>με<br/>εχει ζωην αιωνιον<br/>και εις κρισιν ουκ ερχεται<br/>αλλα μεταβεβηκεν εκ του<br/>θανατου εις την ζωην</p>   | 20 April | <p>یوحنا 5:24<br/>میں تم سے سچ کہتا ہوں کہ<br/>جو میرا کلام سنتا اور میرے بھیجنے<br/>والے کا یقین کرتا ہے<br/>ہمیشہ کی زندگی اُس کی ہے<br/>اور اُس پر سزا کا حکم نہیں ہوتا<br/>بلکہ وہ موت سے نکل کر<br/>زندگی میں داخل ہو گیا ہے۔</p>        |
| <p>John 5:28-29<br/>μη θαυμαζετε τουτο<br/>οτι ερχεται ωρα<br/>εν η παντες οι εν τοις<br/>μνημειοις ακουσουσιν της<br/>φωνης αυτου<br/>29 και εκπορευσονται οι τα<br/>αγαθα ποιησαντες εις<br/>αναστασιν ζωης<br/>οι τα φαυλα πραξαντες<br/>εις αναστασιν κρισεως</p> | 21 April | <p>یوحنا 28:5 تا 29<br/>اس سے تعجب نہ کرو<br/>کیونکہ وہ وقت آتا ہے<br/>کہ جتنے قبروں میں ہیں<br/>اُس کی آواز سن کر نکلیں گے۔<br/>29 جنہوں نے نیکی کی ہے<br/>زندگی کی قیامت کے واسطے<br/>اور جنہوں نے بدی کی ہے<br/>سزا کی قیامت کے واسطے۔</p> |
| <p>John 6:35<br/>ειπεν αυτοις ο ιησους<br/>εγω ειμι ο αρτος της ζωης<br/>ο ερχομενος προς εμε<br/>ου μη πειναση<br/>και ο πιστευων εις εμε<br/>ου μη διψησει πωποτε</p>   | 22 April | <p>یوحنا 6:35<br/>یسوع نے اُن سے کہا<br/>زندگی کی روٹی میں ہوں۔<br/>جو میرے پاس آئے وہ ہرگز بھوکا نہ<br/>ہوگا اور جو مجھ پر ایمان لائے<br/>وہ کبھی پیاسا نہ ہوگا۔</p>   |
| <p>John 6:37<br/>παν ο διδωσιν μοι ο πατηρ<br/>προς εμε ηξει<br/>και τον ερχομενον προς με<br/>ου μη εκβαλω εξω</p>   | 23 April | <p>یوحنا 6:37<br/>جو کچھ باپ مجھے دیتا ہے میرے<br/>پاس آ جائے گا اور جو کوئی میرے<br/>پاس آئے گا اُسے میں ہرگز نکال نہ<br/>دوں گا۔</p>  |

|  |                 |   |
|--|-----------------|---|
| <p>John 6:68-69<br/>                 απεκριθη αυτω σιμων<br/>                 πετρος<br/>                 κυριε<br/>                 προς τινα απελευσομεθα<br/>                 ρηματα ζωης αιωνιου<br/>                 εχεις<br/>                 69 και ημεις πεπιστευκαμεν<br/>                 και εγνωκαμεν<br/>                 οτι συ ει ο αγιος του θεου</p> | <p>24 April</p> | <p>یوحنا 6:68 تا 69<br/>                 شمعون پطرس نے اُسے جواب دیا<br/>                 اے خداوند!<br/>                 ہم کس کے پاس جائیں؟<br/>                 ہمیشہ کی زندگی کی باتیں<br/>                 تو تیرے ہی پاس ہیں۔<br/>                 69 اور ہم ایمان لائے اور جان گئے<br/>                 ہیں کہ خدا کا قدوس تو ہی ہے۔</p> |
| <p>John 7:16<br/>                 απεκριθη ουν αυτοις<br/>                 ιησους και ειπεν<br/>                 η εμη διδαχη ουκ εστιν εμη<br/>                 αλλα του πεμφαντος με</p>   | <p>25 April</p> | <p>یوحنا 7:16<br/>                 یسوع نے جواب میں اُن سے کہا کہ<br/>                 میری تعلیم میری نہیں<br/>                 بلکہ میرے بھیجنے والے کی ہے۔</p>   |
| <p>John 7:17<br/>                 εαν τις θελη το θελημα<br/>                 αυτου ποιειν γνωσεται περι<br/>                 της διδαχης<br/>                 ποτερον εκ του θεου εστιν<br/>                 η εγω απ εμαντου λαλω</p>  | <p>26 April</p> | <p>یوحنا 7:17<br/>                 اگر کوئی اُس کی مرضی پر چلنا<br/>                 چاہے تو وہ اس تعلیم کی بابت جان<br/>                 جائے گا کہ خدا کی طرف سے ہے<br/>                 یا میں اپنی طرف سے کہتا ہوں۔</p>   |
| <p>John 8:12<br/>                 παλιν ουν αυτοις ελαλησεν<br/>                 [ο] ιησους λεγων εγω ειμι<br/>                 το φως του κοσμου<br/>                 ο ακολουθων μοι ου μη<br/>                 περιπατηση εν τη σκοτια<br/>                 αλλ εξει το φως της ζωης</p>  | <p>27 April</p> | <p>یوحنا 8:12<br/>                 یسوع نے پھر اُن سے مخاطب ہو کر<br/>                 کہا دنیا کا نور میں ہوں۔<br/>                 جو میری پیروی کرے گا<br/>                 وہ اندھیرے میں نہ چلے گا<br/>                 بلکہ زندگی کا نور پائے گا۔</p>   |
| <p>John 8:34<br/>                 απεκριθη αυτοις [ο] ιησους<br/>                 αμην αμην λεγω υμιν οτι<br/>                 πας ο ποιων την αμαρτιαν<br/>                 δουλος εστιν<br/>                 [της αμαρτιας]</p>  | <p>28 April</p> | <p>یوحنا 8:34<br/>                 یسوع نے اُنہیں جواب دیا<br/>                 میں تم سے سچ کہتا ہوں<br/>                 کہ جو کوئی گناہ کرتا ہے<br/>                 گناہ کا غلام ہے۔</p>  |
| <p>John 8:36<br/>                 εαν ουν ο υιος υμας<br/>                 ελευθερωση οντως<br/>                 ελευθεροι εσεσθε</p>  | <p>29 April</p> | <p>یوحنا 8:36<br/>                 پس اگر بیٹا تمہیں آزاد کرے گا<br/>                 تو تم واقعی آزاد ہو گے۔</p>   |



|   |                 |  |
|---|-----------------|--|
| <p>John 8:51<br/>                 امین امین لےگو یمین<br/>                 ےان تیص τον ےمون لوگون<br/>                 تیρησι<br/>                 θανατον ου μη θεωρησι<br/>                 ےις τον αιωνα</p>   | <p>30 April</p> | <p>یوحنا 8:51<br/>                 میں تم سے سچ کہتا ہوں<br/>                 کہ اگر کوئی شخص میرے کلام پر<br/>                 عمل کرے گا تو ابد تک کبھی موت<br/>                 کو نہ دیکھے گا۔</p>   |
| <p>John 10:9<br/>                 ےگو ےیمی η θυρα<br/>                 δι ےμου ےان تیص ےισελθη<br/>                 σωθησεται και ےισελευσεται<br/>                 και ےξελευσεται<br/>                 και νομην ےυρησει</p>  | <p>1 May</p>    | <p>یوحنا 9:10<br/>                 دروازہ میں ہوں۔<br/>                 اگر کوئی مجھ سے داخل ہو<br/>                 تو نجات پائے گا<br/>                 اور اندر باہر آیا جایا کرے گا<br/>                 اور چارا پائے گا۔</p>   |
| <p>John 10:11<br/>                 ےگو ےیمی ο ποιμην ο καλος<br/>                 ο ποιμην ο καλος<br/>                 την ψυχην αυτου तिθησιν<br/>                 υπερ των προβατων</p>  | <p>2 May</p>    | <p>یوحنا 11:10<br/>                 اچھا چرواہا میں ہوں۔<br/>                 اچھا چرواہا بھیڑوں کے لئے<br/>                 اپنی جان دیتا ہے۔</p>   |
| <p>John 10:27-28<br/>                 τα προβατα τα ےμα της<br/>                 φωνης μου ακουουσιν<br/>                 καγω γινωσκω αυτα και<br/>                 ακολουθουσιν μοι<br/>                 28 καγω διδωμι αυτοις<br/>                 ζωην αιωνιον<br/>                 και ου μη απολωνται ےις<br/>                 τον αιωνα<br/>                 και ουχ αρπασει تیص αυτα<br/>                 εκ της χειρος μου</p> | <p>3 May</p>    | <p>یوحنا 27:10 تا 28<br/>                 میری بھیڑیں میری آواز سنتی ہیں<br/>                 اور میں انہیں جانتا ہوں اور<br/>                 وہ میرے پیچھے پیچھے چلتی ہیں۔<br/>                 28 اور میں انہیں ہمیشہ کی زندگی<br/>                 بخشتا ہوں<br/>                 اور وہ ابد تک کبھی ہلاک نہ ہوں گی<br/>                 اور کوئی انہیں میرے ہاتھ سے چھین<br/>                 نہ لے گا۔</p> |
| <p>John 10:29-30<br/>                 ο πατηρ μου ο δεδωκεν μοι<br/>                 παντων μειζον ےστιν<br/>                 και ουδεις δυναται<br/>                 αρπαζειν εκ της χειρος του<br/>                 πατρος<br/>                 30 ےگو και ο πατηρ ےν<br/>                 ےσμεν</p>  | <p>4 May</p>    | <p>یوحنا 29:10 تا 30<br/>                 29 میرا باپ جس نے مجھے وہ دی<br/>                 ہیں سب سے بڑا ہے اور کوئی انہیں<br/>                 باپ کے ہاتھ سے نہیں چھین سکتا۔<br/>                 30 میں اور باپ ایک ہیں۔</p>   |

|   |               |   |
|---|---------------|---|
| <p>John 11:25<br/>ειπεν αυτη ο ιησους<br/>εγω ειμι η αναστασις και η<br/>ζωη ο πιστευων εις εμε<br/>καν αποθανη ζησεται</p>                 | <p>5 May</p>  | <p>یوحنا 25:11<br/>یسوع نے اُس سے کہا<br/>قیامت اور زندگی تو میں ہوں۔<br/>جو مجھ پر ایمان لاتا ہے<br/>گو وہ مر جائے تو بھی زندہ رہے گا۔</p>                   |
| <p>John 11:26<br/>και πας ο ζων και<br/>πιστευων εις εμε ου μη<br/>αποθανη εις τον αιωνα<br/>πιστευεις τουτο</p>                            | <p>6 May</p>  | <p>یوحنا 26:11<br/>اور جو کوئی زندہ ہے<br/>اور مجھ پر ایمان لاتا ہے<br/>وہ ابد تک کبھی نہ مرے گا۔<br/>کیا تو اس پر ایمان رکھتی ہے؟</p>                        |
| <p>John 11:40<br/>λεγει αυτη ο ιησους<br/>ουκ ειπον σοι<br/>οτι εαν πιστευσης<br/>οψη την δοξαν του θεου</p>                                | <p>7 May</p>  | <p>یوحنا 40:11<br/>یسوع نے اُس سے کہا<br/>کیا میں نے تجھ سے کہا نہ تھا<br/>کہ اگر تو ایمان لائے گی<br/>تو خدا کا جلال دیکھے گی؟</p>                           |
| <p>John 13:15<br/>υποδειγμα γαρ εδωκα υμιν<br/>ινα καθως εγω εποιησα<br/>υμιν και υμεις ποιητε</p>  | <p>8 May</p>  | <p>یوحنا 15:13<br/>کیونکہ میں نے تم کو ایک نمونہ<br/>دکھایا ہے کہ جیسا میں نے<br/>تمہارے ساتھ کیا ہے تم بھی کیا<br/>کرو۔</p>                                  |
| <p>John 13:34<br/>εντολην καινην διδωμι υμιν<br/>ινα αγαπατε αλληλους<br/>καθως ηγαπησα υμας<br/>ινα και υμεις αγαπατε<br/>αλληλους</p>     | <p>9 May</p>  | <p>یوحنا 34:13<br/>میں تمہیں ایک نیا حکم دیتا ہوں کہ<br/>ایک دوسرے سے محبت رکھو کہ<br/>جیسے میں نے تم سے محبت رکھی<br/>تم بھی ایک دوسرے سے محبت<br/>رکھو۔</p> |
| <p>John 14:6<br/>λεγει αυτω ιησους<br/>εγω ειμι η οδος και η<br/>αληθεια και η ζωη<br/>ουδεις ερχεται προς τον<br/>πατερα ει μη δι εμου</p> | <p>10 May</p> | <p>یوحنا 6:14<br/>یسوع نے اُس سے کہا کہ<br/>راہ اور حق اور زندگی میں ہوں۔<br/>کوئی میرے وسیلہ کے بغیر<br/>باپ کے پاس نہیں آتا۔</p>                            |

|  |               |   |
|--|---------------|---|
| <p>John 14:27<br/>         ειρηνην αφημι υμιν<br/>         ειρηνην την εμην διδωμι<br/>         υμιν<br/>         ου καθως ο κοσμος διδωσιν<br/>         εγω διδωμι υμιν<br/>         μη ταρασσεσθω υμων η<br/>         καρδια μηδε δειλιατω</p>   | <p>11 May</p> | <p>یوحنا 27:14<br/>         میں تمہیں اطمینان دئے جاتا ہوں۔<br/>         اپنا اطمینان تمہیں دیتا ہوں۔<br/>         جس طرح دنیا دیتی ہے<br/>         میں تمہیں اُس طرح نہیں دیتا۔<br/>         تمہارا دل نہ گھبرائے<br/>         اور نہ ڈرے۔</p>                                       |
| <p>John 15:5<br/>         εγω ειμι η αμπελος<br/>         υμεις τα κληματα<br/><br/>         ο μενων εν εμοι<br/>         καγω εν αυτω<br/>         ουτος φερει καρπον πολυν<br/>         οτι χωρις εμου<br/>         ου δυνασθε ποιειν ουδεν</p>  | <p>12 May</p> | <p>یوحنا 5:15<br/>         میں انگور کا درخت ہوں<br/>         تم ڈالیاں ہو۔<br/>         جو مجھ میں قائم رہتا ہے<br/>         اور میں اُس میں<br/>         وہی بہت پھل لاتا ہے<br/>         کیونکہ مجھ سے جدا ہو کر<br/>         تم کچھ نہیں کر سکتے۔</p>                             |
| <p>John 15:13<br/>         μειζονα ταυτης αγαπην<br/>         ουδεις εχει<br/>         ινα τις την ψυχην αυτου θη<br/>         υπερ των φιλων αυτου</p>  | <p>13 May</p> | <p>یوحنا 13:15<br/>         اِس سے زیادہ محبت کوئی شخص<br/>         نہیں کرتا کہ اپنی جان اپنے دوستوں<br/>         کے لئے دے دے۔</p>  |
| <p>John 15:14<br/>         υμεις φιλοι μου εστε<br/>         εαν ποιητε<br/>         ο εγω εντελλομαι υμιν</p>   | <p>14 May</p> | <p>یوحنا 14:15<br/>         جو کچھ میں تم کو حکم دیتا ہوں<br/>         اگر تم اُسے کرو تو میرے دوست ہو۔</p>   |
| <p>John 15:16<br/>         ουχ υμεις με εξελεξασθε<br/>         αλλ εγω εξελεξαμην υμας<br/>         και εθηκα υμας<br/>         ινα υμεις υπαγητε και<br/>         καρπον φερητε<br/>         και ο καρπος υμων μενη<br/>         ινα ο τι αν αιτησητε τον<br/>         πατερα εν τω ονοματι μου<br/>         δω υμιν</p> | <p>15 May</p> | <p>یوحنا 16:15<br/>         تم نے مجھے نہیں چنا<br/>         بلکہ میں نے تمہیں چن لیا<br/>         اور تم کو مقرر کیا کہ جا کر<br/>         پھل لاؤ<br/>         اور تمہارا پھل قائم رہے<br/>         تاکہ میرے نام سے جو کچھ باپ<br/>         سے مانگو<br/>         وہ تم کو دے۔</p> |

|  |               |  |
|--|---------------|--|
| <p>John 16:33<br/>ταυτα λελαληκα υμιν<br/>ινα εν εμοι ειρηνην εχητε<br/><br/>εν τω κοσμω θλιψιν εχετε<br/>αλλα θαρσειτε<br/>εγω νενικηκα τον κοσμον</p>  | <p>16 May</p> | <p>یوحنا 33:16<br/>میں نے تم سے یہ باتیں اس لئے کہیں<br/>کہ تم مجھ میں اطمینان پاؤ۔<br/>دنیا میں مصیبت اٹھاتے ہو<br/>لیکن خاطر جمع رکھو<br/>میں دنیا پر غالب آیا ہوں۔</p>  |
| <p>John 17:3<br/>αυτη δε εστιν η αιωνιος<br/>ζωη<br/>ινα γινωσκωσιν σε τον<br/>μονον αληθινον θεον και ον<br/>απεστειλας ιησουν χριστον</p>  | <p>17 May</p> | <p>یوحنا 3:17<br/>اور ہمیشہ کی زندگی یہ ہے کہ وہ<br/>تجھ خدایٰ واحد اور برحق کو اور یسوع<br/>مسیح کو جسے تو نے بھیجا ہے<br/>جانیں۔</p>   |
| <p>John 17:17<br/>αγιασον αυτους εν τη<br/>αληθεια ο λογος ο σος<br/>αληθεια εστιν</p>   | <p>18 May</p> | <p>یوحنا 17:17<br/>انہیں سچائی کے وسیلہ سے مقدس<br/>کر۔ تیرا کلام سچائی ہے۔</p>  |
| <p>John 18:36<br/>απεκριθη ιησους η βασιλεια<br/>η εμη ουκ εστιν εκ του<br/>κοσμου τουτου ει εκ του<br/>κοσμου τουτου ην η<br/>βασιλεια η εμη οι υπηρεται<br/>οι εμοι ηγωνιζοντο αν ινα<br/>μη παραδοθω τοις<br/>ιουδαιοις νυν δε η<br/>βασιλεια η εμη ουκ εστιν<br/>εντευθεν</p>                | <p>19 May</p> | <p>یوحنا 36:18<br/>یسوع نے جواب دیا کہ<br/>میری بادشاہی اس دنیا کی نہیں۔<br/>اگر میری بادشاہی دنیا کی ہوتی<br/>تو میرے خادم لڑتے<br/>تاکہ میں یہودیوں کے حوالہ نہ کیا<br/>جاتا۔<br/>مگر اب میری بادشاہی یہاں کی<br/>نہیں۔</p>                          |
| <p>John 18:37<br/>37 ειπεν ουν αυτω ο<br/>πιλατος ουκουν βασιλευς ει<br/>συ απεκριθη [ο] ιησους συ<br/>λεγεις οτι βασιλευς ειμι<br/>εγω εις τουτο γεγεννημαι<br/>και εις τουτο εληλυθα εις<br/>τον κοσμον ινα μαρτυρησω<br/>τη αληθεια πας ο ων εκ της<br/>αληθειας ακουει μου της<br/>φωνης</p> | <p>20 May</p> | <p>یوحنا 37:18<br/>پلاطس نے اُس سے کہا<br/>پس کیا تُو بادشاہ ہے؟<br/>یسوع نے جواب دیا تُو خود کہتا ہے<br/>کہ میں بادشاہ ہوں۔ میں اس لئے<br/>پیدا ہوا اور اس واسطے دنیا میں آیا<br/>ہوں کہ حق پر گواہی دوں۔ جو کوئی<br/>حقانی ہے میری آواز سنتا ہے۔</p> |

|   |               |   |
|---|---------------|---|
| <p>John 19:5<br/>εξηλθεν ουν [ο] ιησους εξω<br/>φορων τον ακανθινον<br/>στεφανον και το<br/>πορφυρουν ιματιον και<br/>λεγει αυτοις ιδου ο<br/>ανθρωπος</p>  | <p>21 May</p> | <p>یوحنا 5:19<br/>یسوع کانٹوں کا تاج رکھے<br/>اور ارغوانی پوشاک پہنے باہر آیا اور<br/>پلاٹس نے اُن سے کہا<br/>دیکھو یہ آدمی!</p>  |
| <p>John 19:26-27<br/>ιησους ουν ιδων την<br/>μητερα και τον μαθητην<br/>παρεστωτα ον ηγαπα λεγει<br/>τη μητρι γυναι ιδε ο υιος<br/>σου 27 ειπα λεγει τω<br/>μαθητη ιδε η μητηρ σου και<br/>απ εκεινης της ωρας ελαβεν<br/>ο μαθητης αυτην εις τα<br/>ιδια</p> | <p>22 May</p> | <p>یوحنا 26:19 تا 28<br/>یسوع نے اپنی ماں اور اُس شاگرد کو<br/>جس سے محبت رکھتا تھا پاس<br/>کھڑے دیکھ کر ماں سے کہا کہ<br/>اے عورت! دیکھ تیرا بیٹا یہ ہے۔<br/>27 پھر شاگرد سے کہا دیکھ تیری<br/>ماں یہ ہے اور اسی وقت سے وہ<br/>شاگرد اُسے اپنے گھر لے گیا۔</p> |
| <p>John 19:28<br/>μετα τουτο ειδως ο ιησους<br/>οτι ηδη παντα τετελεσται<br/>ινα τελειωθη η γραφη λεγει<br/>διψω</p>  | <p>23 May</p> | <p>یوحنا 28:19<br/>اِس کے بعد جب یسوع نے جان لیا<br/>کہ اب سب باتیں تمام ہوئیں تاکہ<br/>نوشتہ پورا ہو تو کہا کہ میں پیاسا<br/>ہوں۔</p>  |
| <p>John 19:30<br/>οτε ουν ελαβεν το οξος [ο]<br/>ιησους ειπεν τετελεσται<br/>και κλινας την κεφαλην<br/>παρεδωκεν το πνευμα</p>   | <p>24 May</p> | <p>یوحنا 30:19<br/>پس جب یسوع نے وہ سرکہ پیا<br/>تو کہا کہ تمام ہوا<br/>اور سرجھکا کر جان دے دی۔</p>  |
| <p>John 20:22-23<br/>και τουτο ειπων<br/>ενεφουσησεν<br/>και λεγει αυτοις<br/>λαβετε πνευμα αγιον<br/>23 αν τινων αφητε τας<br/>αμαρτιας αφεωνται αυτοις<br/>αν τινων κρατητε<br/>κεκρατηνται</p>   | <p>25 May</p> | <p>یوحنا 22:20 تا 23<br/>اور یہ کہ کر اُن پر پھونکا<br/>اور اُن سے کہا<br/>روح القدس لو۔<br/>23 جن کے گناہ تم بخشو<br/>اُن کے بخشے گئے ہیں۔<br/>جن کے گناہ تم قائم رکھو<br/>اُن کے قائم رکھے گئے ہیں۔</p>   |

|  |               |   |
|--|---------------|---|
| <p>John 20:28-29<br/>                 απεκριθη θωμας και ειπεν<br/>                 αυτω ο κυριος μου και ο<br/>                 θεος μου 29 λεγει αυτω [ο]<br/>                 ιησους οτι εωρακας με πε-<br/>                 πιστευκας μακαριοι οι μη<br/>                 ιδοντες και πιστευσαντες</p>   | <p>26 May</p> | <p>یوحنا 28:20 تا 29<br/>                 تو مانے جواب میں اُس سے کہا اے<br/>                 میرے خداوند! اے میرے خدا! 29<br/>                 یسوع نے اُس سے کہا تُو تو مجھے<br/>                 دیکھ کر ایمان لایا ہے۔ مبارک وہ<br/>                 ہیں جو بغیر دیکھے ایمان لائے۔</p>  |
| <p>John 20:30-31<br/>                 πολλα μεν ουν και αλλα<br/>                 σημεια εποιησεν ο ιησους<br/>                 ενωπιον των μαθητων<br/>                 α ουκ εστιν γεγραμμενα εν<br/>                 τω βιβλιω τουτω<br/>                 31 ταυτα δε γεγραπται ινα<br/>                 πιστευητε οτι ιησους εστιν<br/>                 ο χριστος ο υιος του θεου<br/>                 και ινα πιστευοντες ζωην<br/>                 εχητε εν τω ονοματι αυτου</p> | <p>27 May</p> | <p>یوحنا 30:20 تا 31<br/>                 اور یسوع نے اور بہت سے معجزے<br/>                 شاگردوں کے سامنے دکھائے جو اس<br/>                 کتاب میں لکھے نہیں گئے۔ 31<br/>                 لیکن یہ اس لئے لکھے گئے کہ تم<br/>                 ایمان لاؤ کہ یسوع ہی خدا کا بیٹا<br/>                 مسیح ہے اور ایمان لا کر اُس کے نام<br/>                 سے زندگی پاؤ۔</p> |
| <p>Acts 1:8<br/>                 αλλα λημψεσθε δυναμιν<br/>                 επελθοντος του αγιου<br/>                 πνευματος εφ υμας και<br/>                 εσεσθε μου μαρτυρες εν τε<br/>                 ιερουσαλημ και [εν] παση<br/>                 τη ιουδαια και σαμαρεια<br/>                 και εως εσχατου της γης</p>   | <p>28 May</p> | <p>اعمال 8:1<br/>                 لیکن جب روح القدس تم پر نازل ہوگا<br/>                 تو تم قوت پاؤ گے<br/>                 اور یروشلیم اور تمام یہودیہ اور سامریہ<br/>                 میں بلکہ زمین کی انتہا تک<br/>                 میرے گواہ ہو گے۔</p>  |
| <p>Acts 2:4<br/>                 και επλησθησαν παντες<br/>                 πνευματος αγιου και ηρ-<br/>                 ξαντο λαλειν ετεραις<br/>                 γλωσσαις καθως το πνευμα<br/>                 εδιδου αποφθεγγεσθαι<br/>                 αυτοις</p>  | <p>29 May</p> | <p>اعمال 4:2<br/>                 اور وہ سب روح القدس سے بھر گئے<br/>                 اور غیر زبانیں بولنے لگے<br/>                 جس طرح روح نے انہیں بولنے کی<br/>                 طاقت بخشی۔</p>  |
| <p>Acts 2:38<br/>                 πετρος δε προς αυτους<br/>                 μετανοησατε και βαπτισ-<br/>                 θητω εκαστος υμων εν τω<br/>                 ονοματι ιησου χριστου εις<br/>                 αφεσιν των αμαρτιων υμων<br/>                 και λημψεσθε την δωρεαν<br/>                 του αγιου πνευματος</p>   | <p>30 May</p> | <p>اعمال 38:2<br/>                 پطرس نے اُن سے کہا کہ<br/>                 توبہ کرو اور تم میں سے ہر ایک اپنے<br/>                 گناہوں کی معافی کے لئے یسوع<br/>                 مسیح کے نام پر پتسمہ لے تو تم<br/>                 روح القدس انعام میں پاؤ گے۔</p>   |

|   |               |   |
|---|---------------|---|
| <p>Acts 2:42<br/>                 ησαν δε προσκαρτερουντες<br/>                 τη διδαχη των αποστολων<br/>                 και τη κοινωνια<br/>                 τη κλασει του αρτου<br/>                 και ταις προσευχαις</p>  | <p>31 May</p> | <p>اعمال 42:2<br/>                 اور یہ رسولوں سے تعلیم پانے<br/>                 اور رفاقت رکھنے میں<br/>                 اور روٹی توڑنے<br/>                 اور دعا کرنے میں مشغول رہے۔</p>  |
| <p>Acts 4:12<br/>                 και ουκ εστιν εν αλλω<br/>                 ουδενι η σωτηρια<br/>                 ουδε γαρ ονομα εστιν<br/>                 ετερον υπο τον ουρανον το<br/>                 δεδομενον εν ανθρωποις<br/>                 εν ω δει σωθηναι ημας</p> | <p>1 June</p> | <p>اعمال 12:4<br/>                 اور کسی دوسرے کے وسیلہ سے<br/>                 نجات نہیں<br/>                 کیونکہ آسمان کے تلے آدمیوں کو<br/>                 کوئی دوسرا نام نہیں بخشا گیا جس<br/>                 کے وسیلہ سے ہم نجات پا سکیں۔</p> |
| <p>Acts 5:29<br/>                 αποκριθεις δε πετρος και<br/>                 οι αποστολοι ειπαν<br/>                 πειθαρχειν δει θεω<br/>                 μαλλον η ανθρωποις</p>  | <p>2 June</p> | <p>اعمال 29:5<br/>                 پطرس اور رسولوں نے جواب میں<br/>                 کہا کہ<br/>                 ہمیں آدمیوں کے حکم کی نسبت<br/>                 خدا کا حکم ماننا<br/>                 زیادہ فرض ہے۔</p>                                   |
| <p>Acts 7:59<br/>                 και ελιθοβολουν τον<br/>                 στεφανον επικαλουμενον<br/>                 και λεγοντα<br/>                 κυριε ιησου<br/>                 δεξαι το πνευμα μου</p>  | <p>3 June</p> | <p>اعمال 59:7<br/>                 پس یہ ستفنس کو سنگسار کرتے<br/>                 رہے اور وہ یہ کہہ کر دعا کرتا رہا کہ<br/>                 اے خداوند یسوع!<br/>                 میری روح کو قبول کر۔</p>  |
| <p>Acts 7:60<br/>                 θεις δε τα γονατα εκραξεν<br/>                 φωνη μεγαλη<br/>                 κυριε<br/>                 μη στησης αυτοις ταυτην<br/>                 την αμαρτιαν<br/>                 και τουτο ειπων εκοιμηθη</p>                          | <p>4 June</p> | <p>اعمال 60:7<br/>                 پھر اُس نے گھٹنے ٹیک کر بڑی آواز<br/>                 سے پکارا کہ<br/>                 اے خداوند!<br/>                 یہ گناہ ان کے ذمہ نہ لگا<br/>                 اور یہ کہہ کر سو گیا۔</p>                         |
| <p>Acts 10:34<br/>                 ανοιξας δε πετρος το<br/>                 στομα ειπεν επ αληθειας<br/>                 καταλαμβανομαι οτι ουκ<br/>                 εστιν προσωπολημπτης ο<br/>                 θεος</p>  | <p>5 June</p> | <p>اعمال 34:10<br/>                 پطرس نے زبان کھول کر کہا۔<br/>                 اب مجھے پورا یقین ہو گیا کہ خدا<br/>                 کسی کا طرفدار نہیں۔</p>   |

|  |                |   |
|--|----------------|---|
| <p>Acts 10:35<br/>35 αλλ εν παντι εθνει ο φοβουμενος αυτον και εργαζομενος δικαιοσυνην δεκτος αυτω εστιν</p>   | <p>6 June</p>  | <p>اعمال 35:10<br/>بلکہ ہر قوم میں جو اُس سے ڈرتا اور راست بازی کرتا ہے وہ اُس کو پسند آتا ہے۔</p>  |
| <p>Acts 14:22<br/>επιστηριζοντες τας ψυχας των μαθητων παρακαλουντες εμμενειν τη πιστει και οτι δια πολλων θλιψεων δει ημας εισελθειν εις την βασιλειαν του θεου</p>     | <p>7 June</p>  | <p>اعمال 22:14<br/>اور شاگردوں کے دلوں کو مضبوط کرتے اور یہ نصیحت دیتے تھے کہ ایمان پر قائم رہو اور کہتے تھے ضرور ہے کہ ہم بہت مصیبتیں سہ کر خدا کی بادشاہی میں داخل ہوں۔</p> |
| <p>Acts 16:31<br/>οι δε ειπαν πιστευσον επι τον κυριον ιησουν και σωθηση συ και ο οικος σου</p>  | <p>8 June</p>  | <p>اعمال 31:16<br/>انہوں نے کہا خداوند یسوع پر ایمان لا تو تُو اور تیرا گھرانہ نجات پائے گا۔</p>  |
| <p>Acts 17:26<br/>εποιησεν τε εξ ενος παν εθνος ανθρωπων κατοικειν επι παντος προσωπου της γης ορισας προστεταγμενους καιρους και τας ορθοθεσιας της κατοικιας αυτων</p> | <p>9 June</p>  | <p>اعمال 26:17<br/>اور اُس نے ایک ہی اصل سے آدمیوں کی ہر ایک قوم تمام روی زمین پر رہنے کے لئے پیدا کی اور اُن کی میعادیں اور سکونت کی حدیں مقرر کیں۔</p>                      |
| <p>Acts 17:27<br/>ζητειν τον θεον ει αρα γε ψηλαφησειαν αυτον και ευροιεν και γε ου μακραν απο ενος εκαστου ημων υπαρχοντα</p>   | <p>10 June</p> | <p>اعمال 27:17<br/>تاکہ خدا کو ڈھونڈیں۔ شاید کہ ٹٹول کر اُسے پائیں ہر چند وہ ہم میں سے کسی سے دور نہیں۔</p>   |
| <p>Acts 17:28<br/>εν αυτω γαρ ζωμεν και κινουμεθα και εσμεν ως και τινες των καθ υμας ποιητων ειρηκασιν του γαρ και γενοσ εσμεν</p>                                      | <p>11 June</p> | <p>اعمال 28:17<br/>کیونکہ اسی میں ہم جیتے اور چلتے پھرتے اور موجود ہیں۔ جیسا تمہارے شاعروں میں سے بھی بعض نے کہا ہے کہ ہم تو اُس کی نسل بھی ہیں۔</p>                          |



|   |                |  |
|---|----------------|--|
| <p>Acts 18:9<br/>ειπεν δε ο κυριος εν νυκτι<br/>δι οραματος τω παυλω<br/>μη φοβου αλλα<br/>λαλει και μη σιωπησης</p>  | <p>12 June</p> | <p>اعمال 9:18<br/>اور خداوند نے رات کو روپا میں پولس<br/>سے کہا خوف نہ کر بلکہ<br/>کہے جا اور چُپ نہ رہ۔</p>   |
| <p>Acts 18:10<br/>διوتي εγω ειμι μετα σου<br/>και ουδεις επιθησεται σοι<br/>του κακωσαι σε<br/>διوتي λαος εστιν μοι πολυς<br/>εν τη πολει ταυτη</p>   | <p>13 June</p> | <p>اعمال 10:18<br/>اس لئے کہ میں تیرے ساتھ ہوں<br/>اور کوئی شخص تجھ پر حملہ کر کے<br/>ضرر نہ پہنچا سکے گا<br/>کیونکہ اس شہر میں میرے بہت<br/>سے لوگ ہیں۔</p>   |
| <p>Acts 20:28<br/>προσεχετε εαυτοις και<br/>παντι τω ποιμνιω<br/>εν ω υμας το πνευμα το<br/>αγιον εθετο επισκοπους<br/><br/>ποιμαινειν την εκκλησιαν<br/>του θεου<br/>ην περιεποιησατο<br/>δια του αιματος του ιδιου</p>          | <p>14 June</p> | <p>اعمال 28:20<br/>پس اپنی اور اُس سارے گلہ کی<br/>خبرداری کرو<br/>جس کا روح القدس نے تمہیں<br/>نگہبان ٹھہرایا<br/>تاکہ خدا کی کلیسیا کی گلہ بانی<br/>کرو جسے اُس نے خاص اپنے خون<br/>سے مول لیا۔</p>      |
| <p>Acts 20:35<br/>παντα υπεδειξα υμιν οτι<br/>ουτως κοπιωντας δει<br/>αντιλαμβανεσθαι των<br/>ασθενουντων μνημονευειν<br/>τε των λογων του κυριου<br/>ιησου οτι αυτος ειπεν<br/>μακαριον εστιν μαλλον<br/>διδοναι η λαμβανειν</p> | <p>15 June</p> | <p>اعمال 35:20<br/>میں نے تم کو سب باتیں کر کے دکھا<br/>دیں کہ اس طرح محنت کر کے<br/>کمزوروں کو سنبھالنا اور خداوند یسوع<br/>کی باتیں یاد رکھنا چاہئے<br/>کہ اُس نے خود کہا<br/>دینا لینے سے مبارک ہے۔</p> |
| <p>Acts 24:16<br/>εν τουτω και αυτος ασκω<br/>απροσκοπον συνειδησιν<br/>εχειν προς τον θεον<br/>και τους ανθρωπους<br/>δια παντος</p>   | <p>16 June</p> | <p>اعمال 16:24<br/>اسی لئے میں خود بھی کوشش میں<br/>رہتا ہوں کہ خدا اور آدمیوں کے باب<br/>میں میرا دل مجھے کبھی ملامت نہ<br/>کرے۔</p>  |

|   |                |  |
|---|----------------|--|
| <p>Acts 28:28<br/>         γνωστον ουν υμιν εστω οτι<br/>         τοις εθνεσιν απεσταλη<br/>         τουτο το σωτηριον<br/>         του θεου<br/>         αυτοι και ακουσονται</p>  | <p>17 June</p> | <p>اعمال 28:28<br/>         پس تم کو معلوم ہو کہ<br/>         خدا کی اس نجات کا پیغام غیر<br/>         قوموں کے پاس بھیجا گیا ہے<br/>         اور وہ اُسے سن بھی لیں گی۔</p>   |
| <p>Rom 1:16<br/>         ου γαρ επαισχυνομαι το<br/>         ευαγγελιον<br/>         δυναμις γαρ θεου εστιν εις<br/>         σωτηριαν παντι τω<br/>         πιστευοντι ιουδαιω τε<br/>         [πρωτον] και ελληνι</p>                  | <p>18 June</p> | <p>رومیوں 16:1<br/>         کیونکہ میں انجیل سے شرماتا نہیں۔<br/>         اس لئے کہ وہ ہر ایک ایمان لانے والے<br/>         کے واسطے<br/>         پہلے یہودی پھر یونانی کے واسطے<br/>         نجات کے لئے خدا کی قدرت ہے۔</p> |
| <p>Rom 1:17<br/>         δικαιοσυνη γαρ θεου<br/>         εν αυτω αποκαλυπτεται<br/>         εκ πιστεωσ εις πιστιν<br/>         καθωσ γεγραπται<br/>         ο δε δικαιος εκ πιστεωσ<br/>         ζησεται</p>                           | <p>19 June</p> | <p>رومیوں 17:1<br/>         اس واسطے کہ اُس میں خدا کی<br/>         راستبازی ایمان سے اور<br/>         ایمان کے لئے ظاہر ہوتی ہے<br/>         جیسا لکھا ہے کہ<br/>         راست باز ایمان سے جیتا رہے گا۔</p>                |
| <p>Romans 2:4<br/>         η του πλουτου της<br/>         χρηστοτητοσ αυτου και της<br/>         ανοχησ και της<br/>         μακροθυμιασ καταφρονεισ<br/>         αγνωων οτι το χρηστον του<br/>         θεου εις μετανοιαν σε αγει</p> | <p>20 June</p> | <p>رومیوں 4:2<br/>         یا تو اُس کی مہربانی اور تحمل اور صبر<br/>         کی دولت کو ناچیز جانتا ہے<br/>         اور نہیں سمجھتا کہ خدا کی مہربانی<br/>         تجھ کو توبہ کی طرف مائل کرتی<br/>         ہے؟۔</p>       |
| <p>Romans 2:11<br/>         ου γαρ εστιν<br/>         προσωπολημψια<br/>         παρα τω θεω</p>  | <p>21 June</p> | <p>رومیوں 11:2<br/>         کیونکہ خدا کے ہاں<br/>         کسی کی طرف داری نہیں۔</p>   |
| <p>Romans 3:23<br/>         παντες γαρ ημαρτον και<br/>         υστερουνται της δοξησ του<br/>         θεου</p>   | <p>22 June</p> | <p>رومیوں 23:3<br/>         اس لئے کہ سب نے گناہ کیا<br/>         اور خدا کے جلال سے محروم ہیں۔</p>  |

|   |                |  |
|---|----------------|--|
| <p>Romans 3:24<br/>δικαιουμενοι δωρεαν<br/>τη αυτου χαριτι<br/>δια της απολυτρωσεως<br/>της εν χριστω ιησου</p>                               | <p>23 June</p> | <p>رومیوں 24:3<br/>مگر اُس کے فضل کے سبب سے اُس<br/>مخلصی کے وسیلہ سے<br/>جو مسیح یسوع میں ہے مفت راست<br/>باز ٹھہرائے جاتے ہیں۔</p>                               |
| <p>Romans 3:28<br/>λογιζομεθα γαρ<br/>δικαιουσθαι πιστει<br/>ανθρωπον<br/>χωρις εργαων νομου</p>  | <p>24 June</p> | <p>رومیوں 28:3<br/>چنانچہ ہم یہ نتیجہ نکالتے ہیں<br/>کہ انسان شریعت کے اعمال کے بغیر<br/>ایمان کے سبب سے<br/>راست باز ٹھہرتا ہے۔</p>                               |
| <p>Romans 4:5<br/>τω δε μη εργαζομενω<br/>πιστευοντι δε επι τον<br/>δικαιουντα τον ασεβη<br/>λογιζεται η πιστις αυτου<br/>εις δικαιοσυνην</p> | <p>25 June</p> | <p>رومیوں 5:4<br/>مگر جو شخص کام نہیں کرتا<br/>بلکہ بے دین کے راست باز<br/>ٹھہرانے والے پر ایمان لاتا ہے<br/>اُس کا ایمان اس کے لئے<br/>راست بازی گنا جاتا ہے۔</p> |
| <p>Romans 4:25<br/>ος παρεδοθη δια τα<br/>παραπτωματα ημων<br/>και ηγερθη δια την<br/>δικαιωσιν ημων</p>                                      | <p>26 June</p> | <p>رومیوں 25:4<br/>وہ ہمارے گناہوں کے لئے حوالہ کر<br/>دیا گیا اور ہم کو راست باز ٹھہرانے<br/>کے لئے جلا یا گیا۔</p>   |
| <p>Romans 5:1<br/>δικαιωθεντες ουν<br/>εκ πιστεωσ<br/>ειρηνην εχωμεν<br/>προς τον θεον<br/>δια του κυριου ημων ιησου<br/>χριστου</p>          | <p>27 June</p> | <p>رومیوں 1:5<br/>پس جب ہم ایمان سے<br/>راست باز ٹھہرے<br/>تو خدا کے ساتھ<br/>اپنے خداوند یسوع مسیح کے وسیلہ<br/>سے صلح رکھیں۔</p>                                 |
| <p>Romans 5:3<br/>ου μονον δε<br/>αλλα και καυχωμεθα εν<br/>ταις θλιψεσιν<br/>ειδοτες οτι η θλιψις<br/>υπομονην κατεργαζεται</p>              | <p>28 June</p> | <p>رومیوں 3:5<br/>اور صرف یہی نہیں<br/>بلکہ مصیبتوں میں بھی فخر کریں<br/>یہ جان کر کہ مصیبت سے<br/>صبر پیدا ہوتا ہے۔</p>   |

|  |                |   |
|--|----------------|---|
| <p>Romans 5:4<br/>η δε υπομονη δοκιμην<br/>η δε δοκιμη ελπιδα</p>  | <p>29 June</p> | <p>رومیوں 4:5<br/>اور صبر سے پختگی اور<br/>پختگی سے امید پیدا ہوتی ہے۔</p>  |
| <p>Romans 5:5<br/>η δε ελπις ου καταισχυνει<br/><br/>οτι η αγαπη του θεου<br/>εκκεχυται εν ταις καρδιαις<br/>ημων<br/>δια πνευματος αγιου<br/>του δοθεντος ημιν</p>                          | <p>30 June</p> | <p>رومیوں 5:5<br/>اور امید سے شرمندگی حاصل نہیں<br/>ہوتی<br/>کیونکہ روح القدس<br/>جو ہم کو بخشا گیا ہے<br/>اُس کے وسیلہ سے<br/>خدا کی محبت ہمارے دلوں میں<br/>ڈالی گئی ہے۔</p>  |
| <p>Romans 5:18<br/>αρα ουν ως δι ενος<br/>παραπτωματος εις παντας<br/>ανθρωπους εις κατακριμα<br/><br/>ουτως και<br/>δι ενος δικαιωματος<br/>εις παντας ανθρωπους<br/>εις δικαιοσιν ζωης</p> | <p>1 July</p>  | <p>رومیوں 18:5<br/>غرض جیسا ایک گناہ کے سبب سے<br/>وہ فیصلہ ہوا جس کا نتیجہ سب<br/>آدمیوں کی سزا کا حکم تھا<br/>ویسا ہی راست بازی کے ایک کام کے<br/>وسیلہ سے سب آدمیوں کو<br/>وہ نعمت ملی جس سے<br/>راست باز ٹھہر کر زندگی پائیں۔</p> |
| <p>Romans 6:3<br/>η αγνοειτε<br/>οτι οσοι εβαπτισθημεν εις<br/>χριστον [ιησουν]<br/>εις τον θανατον αυτου<br/>εβαπτισθημεν</p>   | <p>2 July</p>  | <p>رومیوں 3:6<br/>کیا تم نہیں جانتے<br/>کہ ہم جتنوں نے مسیح یسوع میں<br/>شامل ہونے کا پتسمہ لیا<br/>تو اُس کی موت میں شامل ہونے کا<br/>پتسمہ لیا؟</p>   |
| <p>Romans 6:23<br/>τα γαρ οψωνια της<br/>αμαρτιας θανατος<br/>το δε χαρισμα του θεου<br/>ζωη αιωνιος εν χριστω<br/>ιησου τω κυριω ημων</p>   | <p>3 July</p>  | <p>رومیوں 23:6<br/>کیونکہ گناہ کی مزدوری موت ہے<br/>مگر خدا کی بخشش ہمارے خداوند<br/>مسیح یسوع میں ہمیشہ کی زندگی<br/>ہے۔</p>   |

|  |        |   |
|--|--------|---|
| <p>Romans 7:18<br/>οιδα γαρ οτι<br/>ουκ οικει εν εμοι τουτ εστιν<br/>εν τη σαρκι μου αγαθον<br/>το γαρ θελειν παρακειται<br/>μοι το δε κατεργαζεσθαι το<br/>καλον ου</p> | 4 July | <p>روميوں 18:7<br/>كيونكه ميں جانتا ہوں<br/>كہ مجھ ميں يعنى ميرے جسم ميں<br/>كوئی نيكي بسي ہوئی نہيں<br/>البتہ ارادہ تو مجھ ميں موجود ہے<br/>مگر نيك كام مجھ سے بن نہيں<br/>پڑتے۔</p> |
| <p>Romans 7:24<br/>ταλαιπωρος εγω ανθρωπος<br/>τις με ρυσεται εκ του<br/>σωματος του θανατου<br/>τουτου</p>  | 5 July | <p>روميوں 24:7<br/>ہائے ميں كيسا كمبخت آدمي ہوں!<br/>اس موت كے بدن سے مجھے كون<br/>چھڑائے گا؟</p>   |
| <p>Romans 7:25<br/>χαρις [δε] τω θεω<br/>δια ιησου χριστου του<br/>κυριου ημων<br/>αρα ουν αυτος εγω τω μεν<br/>νοι δουλευω νομω θεου<br/>τη δε σαρκι νομω αμαρτιας</p>  | 6 July | <p>روميوں 25:7<br/>اپنے خداوند يسوع مسيح كے وسيلہ<br/>سے خدا كا شكر كرتا ہوں۔<br/>غرض ميں خود اپنی عقل سے تو خدا<br/>كي شريعت كا<br/>مگر جسم سے گناہ كي شريعت كا<br/>محكوم ہوں۔</p>   |
| <p>Romans 8:1<br/>ουδεν αρα νυν κατακριμα<br/>τοις εν χριστω ιησου</p>   | 7 July | <p>روميوں 1:8<br/>پس اب جو مسيح يسوع ميں ہيں<br/>اُن پر سزا كا حكم نہيں۔</p>  |
| <p>Romans 8:14<br/>οσοι γαρ πνευματι θεου<br/>αγονται<br/>ουτοι υιοι θεου εισιν</p>  | 8 July | <p>روميوں 14:8<br/>اس لئے كہ جتنے خدا كے روح كي<br/>ہدايت سے چلتے ہيں<br/>ويہي خدا كے بيٹے ہيں۔</p>   |
| <p>Romans 8:28<br/>οιδαμεν δε<br/>οτι τοις αγαπωσιν τον θεον<br/>παντα συνεργει [ο θεος]<br/>εις αγαθον τοις κατα<br/>προθεσιν κλητοις ουσιν</p>                         | 9 July | <p>روميوں 28:8<br/>اور ہم كو معلوم ہے كہ سب چيزيں<br/>مل كر خدا سے محبت ركھنے والوں<br/>كے لئے بھلائی پيدا كرتي ہيں يعنى<br/>اُن كے لئے جو خدا كے ارادہ كے<br/>موافق بلائے گئے۔</p>   |

|   |                |  |
|---|----------------|--|
| <p>Romans 8:31-32<br/>τι ουν ερουμεν προς ταυτα<br/>ει ο θεος υπερ ημων<br/>τις καθ ημων</p> <p>32 ος γε του ιδιου υιου ουκ<br/>εφεισατο αλλα υπερ ημων<br/>παντων παρεδωκεν αυτον</p> <p>πως ουχι και συν αυτω τα<br/>παντα ημιν χαρισεται</p>   | <p>10 July</p> | <p>رومیوں 31:8 تا 32<br/>پس ہم ان باتوں کی بابت کیا کہیں؟<br/>اگر خدا ہماری طرف ہے<br/>تو کون ہمارا مخالف ہے؟<br/>32 جس نے اپنے بیٹے ہی کو دریغ نہ<br/>کیا بلکہ ہم سب کی خاطر اُسے<br/>حوالہ کر دیا<br/>وہ اُس کے ساتھ اور سب چیزیں بھی<br/>ہمیں کس طرح نہ بخشے گا؟</p>              |
| <p>Romans 8:33-34<br/>τις εγκαλεσει κατα<br/>εκλεκτων θεου</p> <p>θεος<br/>ο δικαιων<br/>34 τις ο κατακρινων<br/>χριστος [ιησους]<br/>ο αποθανων μαλλον δε<br/>εγερθεις [εκ νεκρων] ος<br/>εστιν εν δεξια του θεου ος<br/>και εντυγχανει υπερ ημων</p>  | <p>11 July</p> | <p>رومیوں 33:8 تا 34<br/>خدا کے برگزیدوں پر کون نالش کرے<br/>گا؟<br/>خدا وہ ہے<br/>جو اُن کو راست باز ٹھہراتا ہے۔<br/>34 کون ہے جو مجرم ٹھہرائے گا؟<br/>مسیح یسوع وہ ہے جو مر گیا<br/>بلکہ مردوں میں سے جی بھی اُٹھا اور<br/>خدا کی دہنی طرف ہے<br/>اور ہماری شفاعت بھی کرتا ہے۔</p> |
| <p>Romans 8:38-39<br/>πεπεισμαι γαρ<br/>οτι ουτε θανατος ουτε ζωη<br/>ουτε αγγελοι ουτε αρχαι<br/>ουτε ενεστωτα ουτε<br/>μελλοντα ουτε δυναμεις 39<br/>ουτε υψωμα ουτε βαθος<br/>ουτε τις κτισις ετερα<br/>δυνησεται ημας χωρισαι<br/>απο της αγαπης του θεου<br/>της εν χριστω ιησου<br/>τω κυριω ημων</p> | <p>12 July</p> | <p>رومیوں 38:8 تا 39<br/>کیونکہ مجھ کو یقین ہے<br/>کہ خُدا کی جو محبت<br/>ہمارے خداوند مسیح یسوع میں<br/>ہے اُس سے ہم کو<br/>نہ موت جدا کر سکے گی نہ زندگی۔<br/>39 نہ فرشتے نہ حکومتیں۔<br/>نہ حال کی نہ استقبال کی چیزیں۔<br/>نہ قدرت نہ بلندی نہ پستی<br/>نہ کوئی اور مخلوق۔</p>   |
| <p>Romans 9:16<br/>αρα ουν<br/>ου του θελοντος<br/>ουδε του τρεχοντος<br/>αλλα του ελεωντος θεου</p>  | <p>13 July</p> | <p>رومیوں 16:9<br/>پس یہ نہ ارادہ کرنے والے پر منحصر<br/>ہے نہ دوڑ ڈھوپ کرنے والے پر<br/>بلکہ رَحْم کرنے والے خُدا پر۔</p>   |

|   |                |   |
|---|----------------|---|
| <p>Romans 10:4<br/>τελος γαρ νομου χριστος<br/>εις δικαιοσυνην<br/>παντι τω πιστευοντι</p>  | <p>14 July</p> | <p>رومیوں 4:10<br/>کیونکہ ہر ایک ایمان لانے والے کی<br/>راست بازی کے لئے<br/>مسیح شریعت کا انجام ہے۔</p>  |
| <p>Romans 10:9<br/>οτι εαν ομολογησης το<br/>ρημα εν τω στοματι σου<br/>οτι κυριος ιησους και<br/>πιστευσης εν τη καρδια σου<br/>οτι ο θεος αυτον ηγειρεν εκ<br/>νεκρων σωθηση</p>  | <p>15 July</p> | <p>رومیوں 9:10<br/>کہ اگر تو اپنی زبان سے یسوع کے<br/>خداوند ہونے کا اقرار کرے اور اپنے<br/>دل سے ایمان لائے کہ خدا نے اُسے<br/>مردوں میں سے جلایا تو نجات پائیگا۔</p>  |
| <p>Romans 10:10<br/>καρδια γαρ πιστευεται<br/>εις δικαιοσυνην<br/>στοματι δε ομολογεται<br/>εις σωτηριαν</p>  | <p>16 July</p> | <p>رومیوں 10:10<br/>کیونکہ راست بازی کے لئے ایمان لانا<br/>دل سے ہوتا ہے اور نجات کے لئے<br/>اقرار منہ سے کیا جاتا ہے۔</p>  |
| <p>Romans 10:17<br/>αρα η πιστις εξ ακοης η δε<br/>ακοη δια ρηματος χριστου</p>   | <p>17 July</p> | <p>رومیوں 17:10<br/>پس ایمان سننے سے پیدا ہوتا ہے<br/>اور سننا مسیح کے کلام سے۔</p>   |
| <p>Romans 11:33<br/>ω βαθος πλουτου και<br/>σοφιας και γνωσεως θεου<br/>ως ανεξεραυνητα τα κριμα-<br/>τα αυτου και ανεξιχνιαστοι<br/>αι οδοι αυτου</p>  | <p>18 July</p> | <p>رومیوں 33:11<br/>واہ! خدا کی دولت اور حکمت اور علم<br/>کیا ہی عمیق ہے! اُس کے فیصلے<br/>کس قدر ادراک سے پرے<br/>اور اُس کی راہیں کیا ہی بے نشان ہیں!</p>   |
| <p>Romans 11:34-36<br/>τις γαρ εγνω νουν κυριου<br/>η τις συμβουλος αυτου<br/>εγενετο<br/>35 η τις προεδωκεν αυτω<br/>και ανταποδοθησεται αυτω<br/>36 οτι εξ αυτου και δι<br/>αυτου και εις αυτον τα<br/>παντα αυτω η δοξα εις<br/>τους αιωνας αμην</p> | <p>19 July</p> | <p>رومیوں 34:11 تا 35<br/>خداوند کی عقل کو کس نے جانا؟<br/>یا کون اُس کا صلاح کار ہوگا؟<br/>35 یا کس نے پہلے اُسے کچھ دیا<br/>ہے جس کا بدلہ اُسے دیا جائے؟<br/>36 کیونکہ اسی کی طرف سے اور<br/>اسی کے وسیلہ سے اور اسی کے لئے<br/>سب چیزیں ہیں۔ اُس کی تمجید ابد<br/>تک ہوتی رہے۔ آمین۔</p> |

|   |         |  |
|---|---------|--|
| Romans 12:12<br>τη ελπιδι χαιροντες τη<br>θλιψει υπομενοντες τη<br>προσευχη<br>προσκαρτερουντες   | 20 July | رومیوں 12:12<br>اُمید میں خوش۔ مُصیبت میں<br>صابر۔ دُعا کرنے میں مشغول رہو۔  |
| Romans 12:15<br>χαιρειν μετα χαιροντων<br>κλαιειν μετα κλαιοντων  | 21 July | رومیوں 15:12<br>خُوشی کرنے والوں کے ساتھ خُوشی<br>کرو۔ رونے والوں کے ساتھ روؤ۔   |
| Romans 13:1<br>πασα ψυχη εξουσιας<br>υπερεχουσαις<br>υποτασσεσθω<br>ου γαρ εστιν εξουσια<br>ει μη υπο θεου<br>αι δε ουσαι<br>υπο θεου τεταγμεναι εισιν  | 22 July | رومیوں 1:13<br>ہر شخص اعلیٰ حُکومتوں<br>کا تابع دار رہے<br>کیونکہ کوئی حُکومت ایسی نہیں<br>جو خُدا کی طرف سے نہ ہو<br>اور جو حُکومتیں موجود ہیں<br>وہ خُدا کی طرف سے مقرر ہیں۔   |
| Romans 13:10<br>η αγαπη τω πλησιον κακον<br>ουκ εργαζεται<br>πληρωμα ουν νομου η<br>αγαπη   | 23 July | رومیوں 10:13<br>مُحبت اپنے پڑوسی سے بدی نہیں<br>کرتی۔ اس واسطے مُحبت شریعت کی<br>تعمیل ہے۔   |
| Romans 14:7<br>ουδεις γαρ ημων εαυτω ζη<br>και ουδεις εαυτω<br>αποθνησκει   | 24 July | رومیوں 7:14<br>کیونکہ ہم میں سے نہ کوئی اپنے<br>واسطے جیتا ہے<br>نہ کوئی اپنے واسطے مرتا ہے۔   |
| Romans 14:8-9<br>εαν τε γαρ ζωμεν<br>τω κυριω ζωμεν<br>εαν τε αποθνησκωμεν<br>τω κυριω αποθνησκομεν<br>εαν τε ουν ζωμεν<br>εαν τε αποθνησκωμεν<br>του κυριου εσμεν<br>εις τουτο γαρ χριστος<br>απεθανεν και εξησεν ινα<br>και νεκρων και ζωντων<br>κυριευση | 25 July | رومیوں 8:14 تا 9<br>اگر ہم جیتے ہیں<br>تو خُداوند کے واسطے جیتے ہیں<br>اور اگر مرتے ہیں<br>تو خُداوند کے واسطے مرتے ہیں۔<br>پس ہم جئیں یا مریں<br>خُداوند ہی کے ہیں۔<br>کیونکہ مسیح اسی لئے مُؤا<br>اور زندہ ہوا کہ مُردوں اور زندوں دونوں<br>کا خُداوند ہو۔ |



|  |                |   |
|--|----------------|---|
| <p>Romans 14:17<br/>ου γαρ εστιν η βασιλεια<br/>του θεου βρωσις και ποσις<br/>αλλα δικαιοσυνη και<br/>ειρηνη και χαρα<br/>εν πνευματι αγιω</p>   | <p>26 July</p> | <p>رومیوں 14:17<br/>کیونکہ خدا کی بادشاہی<br/>کھانے پینے پر نہیں<br/>بلکہ راست بازی اور میل ملاپ اور<br/>اُس خوشی پر موقوف ہے<br/>جو رُوح القدس کی طرف سے ہوتی<br/>ہے۔</p>                                  |
| <p>1 Corinthians 1:9<br/>πιστος ο θεος δι ου<br/>εκληθητε εις κοινωνιαν του<br/>υιου αυτου ιησου χριστου<br/>του κυριου ημων</p>   | <p>27 July</p> | <p>1 کرنتھیوں 9:1<br/>خدا سچا ہے جس نے تمہیں اپنے<br/>بیٹے ہمارے خداوند یسوع مسیح<br/>کی شراکت کے لئے بلایا ہے۔</p>   |
| <p>1 Corinthians 1:18<br/>ο λογος γαρ ο του σταυρου<br/>τοις μεν απολλυμενοις<br/>μωρια εστιν<br/>τοις δε σωζομενοις ημιν<br/>δυναμις θεου εστιν</p>   | <p>28 July</p> | <p>1 کرنتھیوں 18:1<br/>کیونکہ صلیب کا پیغام ہلاک ہونے<br/>والوں کے نزدیک تو بیوقوفی ہے<br/>مگر ہم نجات پانے والوں کے نزدیک<br/>خدا کی قدرت ہے۔</p>  |
| <p>1 Corinthians 1:30<br/>εξ αυτου δε υμεις εστε<br/>εν χριστω ιησου<br/>ος εγενηθη σοφια ημιν<br/>απο θεου<br/>δικαιοσυνη τε<br/>και αγιασμος<br/>και απολυτρωσις</p>                         | <p>29 July</p> | <p>1 کرنتھیوں 30:1<br/>لیکن تم اُس کی طرف سے<br/>مسیح یسوع میں ہو<br/>جو ہمارے لئے<br/>خدا کی طرف سے<br/>حکمت ٹھہرا<br/>یعنی راست بازی اور پاکیزگی<br/>اور مخلصی۔</p>                                       |
| <p>1 Corinthians 2:9<br/>αλλα καθως γεγραπται<br/>α οφθαλμος ουκ ειδεν<br/>και ους ουκ ηκουσεν<br/>και επι καρδιαν ανθρωπου<br/>ουκ ανεβη<br/>οσα ητοιμασεν ο θεος τοις<br/>αγαπωσιν αυτον</p> | <p>30 July</p> | <p>1 کرنتھیوں 9:2<br/>بلکہ جیسا لکھا ہے ویسا ہی ہوا کہ<br/>جو چیزیں نہ آنکھوں نے دیکھیں<br/>نہ کانوں نے سنیں<br/>نہ آدمی کے دل میں آئیں۔<br/>وہ سب خدا نے اپنے محبت رکھنے<br/>والوں کے لئے تیار کر دیں۔</p> |

|   |                 |   |
|---|-----------------|---|
| <p>1 Corinthians 3:11<br/>         θεμελιον γαρ αλλον<br/>         ουδεις δυναται θειναι<br/>         παρα τον κειμενον<br/>         ος εστιν ιησους χριστος</p>  | <p>31 July</p>  | <p>1 کرنتھیوں 11:3<br/>         کیونکہ سوا اُس نیو کے<br/>         جو پڑی ہوئی ہے<br/>         اور وہ یسوع مسیح ہے<br/>         کوئی شخص دوسری نہیں رکھ سکتا۔</p>   |
| <p>1 Corinthians 4:20<br/>         ου γαρ εν λογω η βασιλεια<br/>         του θεου αλλ εν δυναμει</p>   | <p>1 August</p> | <p>1 کرنتھیوں 20:4<br/>         کیونکہ خدا کی بادشاہی باتوں پر<br/>         نہیں بلکہ قدرت پر موقوف ہے۔</p>   |
| <p>1 Corinthians 6:19<br/>         η ουκ οιδατε<br/>         οτι το σωμα υμων ναος του<br/>         εν υμιν αγιου πνευματος<br/>         εστιν<br/>         ου εχετε απο θεου<br/>         και ουκ εστε εαυτων</p>  | <p>2 August</p> | <p>1 کرنتھیوں 19:6<br/>         کیا تم نہیں جانتے کہ<br/>         تمہارا بدن روح القدس کا مقدس ہے<br/>         جو تم میں بسا ہوا ہے<br/>         اور تم کو خدا کی طرف سے ملا ہے؟<br/>         اور تم اپنے نہیں۔</p>   |
| <p>1 Corinthians 6:20<br/>         ηγορασθητε γαρ τιμης<br/>         δοξασατε δη τον θεον εν τω<br/>         σωματι υμων</p>  | <p>3 August</p> | <p>1 کرنتھیوں 20:6<br/>         کیونکہ قیمت سے خریدے گئے ہو۔<br/>         پس اپنے بدن سے خدا کا جلال ظاہر<br/>         کرو۔</p>   |
| <p>1 Corinthians 7:23<br/>         τιμης ηγορασθητε μη<br/>         γινεσθε δουλοι ανθρωπων</p>   | <p>4 August</p> | <p>1 کرنتھیوں 23:7<br/>         تم قیمت سے خریدے گئے ہو۔<br/>         آدمیوں کے غلام نہ بنو۔</p>  |
| <p>1 Corinthians 8:6<br/>         [αλλ] ημιν εις θεος<br/>         ο πατηρ<br/>         εξ ου τα παντα<br/><br/>         και ημεις εις αυτον<br/>         και εις κυριος<br/>         ιησους χριστος<br/>         δι ου τα παντα<br/><br/>         και ημεις δι αυτου</p> | <p>5 August</p> | <p>1 کرنتھیوں 6:8<br/>         لیکن ہمارے نزدیک تو ایک ہی خدا<br/>         ہے یعنی باپ<br/>         جس کی طرف سے سب چیزیں ہیں<br/>         اور ہم اسی کے لئے ہیں<br/>         اور ایک ہی خداوند ہے<br/>         یعنی یسوع مسیح<br/>         جس کے وسیلہ سے سب چیزیں<br/>         موجود ہوئیں<br/>         اور ہم بھی اسی کے وسیلہ سے ہیں۔</p> |

|  |                  |  |
|--|------------------|--|
| <p>1 Corinthians 10:12<br/>ωστε ο δοκων εσταναι<br/>βλεπετω μη πεση</p>  | <p>6 August</p>  | <p>1 کرنتھیوں 10:12<br/>پس جو کوئی اپنے آپ کو قائم<br/>سمجھتا ہے وہ خبردار رہے کہ گرنہ<br/>پڑے۔</p>  |
| <p>1 Corinthians 10:13<br/>πειρασμος υμας ουκ<br/>ειληφεν ει μη ανθρωπιнос<br/>πιστος δε ο θεος ος ουκ<br/>εασει υμας πειρασθηναι<br/>υπερ ο δυνασθε</p> <p>αλλα ποιησει συν τω<br/>πειρασμω και την εκβασιν<br/>του δυνασθαι υπενεγκειν</p> | <p>7 August</p>  | <p>1 کرنتھیوں 10:13<br/>تم کسی ایسی آزمائش میں نہیں<br/>پڑے جو انسان کی برداشت سے باہر<br/>ہو اور خدا سچا ہے۔ وہ تم کو تمہاری<br/>طاقت سے زیادہ آزمائش میں نہ پڑنے<br/>دے گا بلکہ آزمائش کے ساتھ<br/>نکلنے کی راہ بھی پیدا کر دے گا<br/>تاکہ تم برداشت کر سکو۔</p> |
| <p>1 Corinthians 10:31<br/>ειτε ουν εσθιετε ειτε πινετε<br/>ειτε τι ποιειτε παντα<br/>εις δοξαν θεου ποιειτε</p>   | <p>8 August</p>  | <p>1 کرنتھیوں 31:10<br/>پس تم کھاؤ یا پیو یا جو کچھ کرو<br/>سب خدا کے جلال کے لئے کرو۔</p>   |
| <p>1 Corinthians 12:4<br/>διαιρεσεις δε χαρισματων<br/>εισιν το δε αυτο πνευμα</p>   | <p>9 August</p>  | <p>1 کرنتھیوں 4:12 تا 6<br/>نعمتیں تو طرح طرح کی ہیں<br/>مگر روح ایک ہی ہے۔</p>  |
| <p>1 Corinthians 12:5<br/>και διαιρεσεις διακονιων<br/>εισιν και ο αυτος κυριος</p>  | <p>10 August</p> | <p>1 کرنتھیوں 5:12<br/>اور خدمتیں بھی طرح طرح کی ہیں<br/>مگر خداوند ایک ہی ہے۔</p>   |
| <p>1 Corinthians 12:6<br/>και διαιρεσεις ενεργηματων<br/>εισιν και ο αυτος θεος ο<br/>ενεργων τα παντα εν πασιν</p>  | <p>11 August</p> | <p>1 کرنتھیوں 6:12<br/>اور تاثیریں بھی طرح طرح کی ہیں<br/>مگر خدا ایک ہی ہے جو سب میں ہر<br/>طرح کا اثر پیدا کرتا ہے۔</p>  |
| <p>1 Corinthians 13:8<br/>η αγαπη ουδεποτε πιπτει<br/>ειτε δε προφητεια<br/>καταργηθησονται<br/>ειτε γλωσσαι παυσονται<br/>ειτε γνωσις καταργηθησεται</p>  | <p>12 August</p> | <p>1 کرنتھیوں 8:13<br/>محبت کوزوال نہیں۔<br/>نبوتیں ہوں تو موقوف ہو جائیں گی۔<br/>زبانیں ہوں تو جاتی رہیں گی۔<br/>علم ہو تو مٹ جائے گا۔</p>  |

|  |                  |   |
|--|------------------|---|
| <p>1 Corinthians 13:13<br/>         νυνι δε μενει πιστις ελπις<br/>         αγαπη τα τρια ταυτα<br/>         μειζων δε τουτων η αγαπη</p>  | <p>13 August</p> | <p>1 کرنتھیوں 13:13<br/>         غرض ایمان امید محبت یہ تینوں<br/>         دائمی ہیں<br/>         مگر افضل ان میں محبت ہے۔</p>  |
| <p>1 Corinthians 15:10<br/>         χαριτι δε θεου ειμι ο ειμι<br/>         και η χαρις αυτου<br/>         η εις εμε ου κενη εγενηθη</p> <p>αλλα περισσοτερον αυτων<br/>         παντων εκοπιασα ουκ εγω<br/>         δε αλλα η χαρις του θεου<br/>         συν εμοι</p> | <p>14 August</p> | <p>1 کرنتھیوں 10:15<br/>         لیکن جو کچھ ہوں خدا کے فضل<br/>         سے ہوں اور اُس کا فضل<br/>         جو مجھ پر ہوا وہ بے فائدہ نہیں ہوا<br/>         بلکہ میں نے اُن سب سے زیادہ<br/>         محنت کی اور یہ میری طرف سے<br/>         نہیں ہوئی بلکہ خدا کے فضل سے<br/>         جو مجھ پر تھا۔</p> |
| <p>1 Corinthians 15:14<br/>         ει δε χριστος ουκ εγηγερται<br/>         κενον αρα το κηρυγμα<br/>         ημων<br/>         κενη και η πιστις ημων</p>  | <p>15 August</p> | <p>1 کرنتھیوں 14:15<br/>         اور اگر مسیح نہیں جی اُٹھا<br/>         تو ہماری منادی بھی بے فائدہ ہے<br/>         اور تمہارا ایمان بھی بے فائدہ۔</p>   |
| <p>1 Corinthians 15:33<br/>         μη πλανασθε φθειρουσιν<br/>         ηθη χρηστα ομιλιαι κακαι</p>   | <p>16 August</p> | <p>1 کرنتھیوں 33:15<br/>         فریب نہ کھاؤ۔ بری صحبتیں اچھی<br/>         عادتوں کو بگاڑ دیتی ہیں۔</p>  |
| <p>1 Corinthians 15:42<br/>         ουτως και η αναστασις των<br/>         νεκρων<br/>         σπειρεται εν φθορα<br/>         εγειρεται εν αφθαρσια</p>   | <p>17 August</p> | <p>1 کرنتھیوں 42:15<br/>         مُردوں کی قیامت بھی ایسی ہی ہے۔<br/>         جسم فنا کی حالت میں بویا جاتا ہے<br/>         اور بقا کی حالت میں جی اُٹھتا ہے۔</p>   |
| <p>1 Corinthians 15:43<br/>         σπειρεται εν ατιμια</p> <p>εγειρεται εν δοξη<br/>         πειρεται εν ασθενεια</p> <p>εγειρεται εν δυναμει</p>   | <p>18 August</p> | <p>1 کرنتھیوں 43:15<br/>         بے حرمتی کی حالت میں بویا جاتا<br/>         ہے<br/>         اور جلال کی حالت میں جی اُٹھتا<br/>         ہے۔ کمزوری کی حالت میں بویا جاتا<br/>         ہے<br/>         اور قوت کی حالت میں جی اُٹھتا ہے۔</p>  |

|   |                  |  |
|---|------------------|--|
| <p>1 Corinthians 15:44<br/>σπειρεται σωμα ψυχικον<br/>εγειρεται σωμα πνευματικον<br/>ει εστιν σωμα ψυχικον<br/>εστιν και πνευματικον</p>  | <p>19 August</p> | <p>1 کرنتھیوں 44:15<br/>نفسانی جسم بویا جاتا ہے اور روحانی<br/>جسم جی اٹھتا ہے۔ جب نفسانی<br/>جسم ہے تو روحانی جسم بھی ہے۔</p>   |
| <p>1 Corinthians 15:54-55<br/>οταν δε το θνητον τουτο<br/>ενδυσηται [την] αθανασιαν<br/><br/>τοτε γενησεται ο λογος ο<br/>γεγραμμενος κατεποθη ο<br/>θανατος εις νικος<br/>55 που σου θανατε το νικος<br/>που σου θανατε το κεντρον</p> | <p>20 August</p> | <p>1 کرنتھیوں 54:15 تا 55<br/>اور جب یہ فانی جسم بقا کا جامہ پہن<br/>چکے گا اور یہ مرنے والا جسم حیات<br/>ابدی کا جامہ پہن چکے گا<br/>تو وہ قول پورا ہوگا جو لکھا ہے<br/>کہ موت فتح کا لقمہ ہو گئی۔<br/>55 اے موت تیری فتح کہاں رہی؟<br/>اے موت تیرا ڈنک کہاں رہا؟</p> |
| <p>1 Corinthians 15:57<br/>τω δε θεω χαρις τω διδοντι<br/>ημιν το νικος δια του<br/>κυριου ημων ιησου χριστου</p>   | <p>21 August</p> | <p>1 کرنتھیوں 57:15<br/>مگر خدا کا شکر ہے جو ہمارے<br/>خداوند یسوع مسیح کے وسیلہ سے<br/>ہم کو فتح بخشتا ہے۔</p>  |
| <p>1 Corinthians 16:13<br/>γρηγορειτε στηκετε εν τη<br/>πιστει ανδριζεσθε<br/>κραταιουσθε</p>   | <p>22 August</p> | <p>1 کرنتھیوں 16:13<br/>جاگتے رہو۔ ایمان میں قائم رہو۔<br/>مردانگی کرو۔ مضبوط ہو۔</p>  |
| <p>1 Corinthians 16:14<br/>παντα υμων εν αγαπη<br/>γινεσθω</p>  | <p>23 August</p> | <p>1 کرنتھیوں 14:16<br/>جو کچھ کرتے ہو محبت سے کرو۔</p>  |
| <p>2 Corinthians 1:20<br/>οσαι γαρ επαγγελιαι θεου<br/>εν αυτω το ναι<br/>διο και δι αυτου το αμην<br/>τω θεω προς δοξαν δι<br/>ημων</p>  | <p>24 August</p> | <p>2 کرنتھیوں 20:1<br/>کیونکہ خدا کے جتنے وعدے ہیں<br/>وہ سب اُس میں ہاں کے ساتھ ہیں۔<br/>اسی لئے اُس کے ذریعہ سے آمین<br/>بھی ہوئی تاکہ ہمارے وسیلہ سے<br/>خدا کا جلال ظاہر ہو۔</p>   |
| <p>2 Corinthians 3:17<br/>ο δε κυριος το πνευμα<br/>εστιν ου δε το πνευμα<br/>κυριου ελευθερια</p>  | <p>25 August</p> | <p>2 کرنتھیوں 3:17<br/>اور خداوند روح ہے اور جہاں کہیں<br/>خداوند کا روح ہے وہاں آزادی ہے۔</p>   |

|  |                  |   |
|--|------------------|---|
| <p>2 Corinthians 4:13<br/>εχοντες δε το αυτο πνευμα<br/>της πιστεως κατα το<br/>γεγραμμενον επιστευσα διο<br/>ελαλησα και ημεις<br/>πιστευομεν διο και<br/>λαλουμεν</p>  | <p>26 August</p> | <p>2 کرنتھیوں 13:4<br/>اور چونکہ ہم میں وہی ایمان کی روح<br/>ہے جس کی بابت لکھا ہے کہ<br/>میں ایمان لایا اور اسی لئے بولا۔<br/>پس ہم بھی ایمان لائے اور<br/>اسی لئے بولتے ہیں۔</p>  |
| <p>2 Corinthians 4:16-17<br/>διο ουκ εγκακουμεν αλλ ει<br/>και ο εξω ημων ανθρωπος<br/>διαφθειρεται αλλ ο εσω<br/>ημων ανακαινουνται ημερα<br/>και ημερα 17 το γαρ<br/>παραυτικα ελαφρον της<br/>θλιψεως καθ υπερβολην εις<br/>υπερβολην αιωνιον βαρος<br/>δοξης κατεργαζεται ημιν</p> | <p>27 August</p> | <p>2 کرنتھیوں 16:4 تا 17<br/>اس لئے ہم ہمت نہیں ہارتے<br/>بلکہ گو ہماری ظاہری انسانیت زائل<br/>ہوتی جاتی ہے پھر بھی ہماری باطنی<br/>انسانیت روز بروز نئی ہوتی جاتی ہے۔<br/>17 کیونکہ ہماری دم بھر کی ہلکی<br/>سی مصیبت ہمارے لئے از حد<br/>بھاری اور ابدی جلال پیدا کرتی جاتی<br/>ہے۔</p> |
| <p>2 Corinthians 4:18<br/>μη σκοπουντων ημων τα<br/>βλεπομενα αλλα τα μη<br/>βλεπομενα τα γαρ<br/>βλεπομενα προσκαιρα τα<br/>δε μη βλεπομενα αιωνια</p>  | <p>28 August</p> | <p>2 کرنتھیوں 18:4<br/>جس حال میں کہ ہم دیکھی ہوئی<br/>چیزوں پر نہیں بلکہ ان دیکھی چیزوں<br/>پر نظر کرتے ہیں کیونکہ دیکھی ہوئی<br/>چیزیں چند روزہ ہیں مگر ان دیکھی<br/>چیزیں ابدی ہیں۔</p>  |
| <p>2 Corinthians 5:10<br/>τους γαρ παντας ημας<br/>φανερωθηναι δει<br/>εμπροσθεν του βηματος<br/>του χριστου ινα κομισηται<br/>εκαστος τα δια του<br/>σωματος προς α επραξεν<br/>ειτε αγαθον ειτε φαυλον</p>   | <p>29 August</p> | <p>2 کرنتھیوں 10:5<br/>کیونکہ ضرور ہے کہ مسیح کے تخت<br/>عدالت کے سامنے جا کر ہم سب کا<br/>حال ظاہر کیا جائے تاکہ ہر شخص<br/>اپنے اُن کاموں کا بدلہ پائے جو اُس<br/>نے بدن کے وسیلہ سے کئے ہوں۔<br/>خواہ بھلے ہوں خواہ برے۔</p>   |
| <p>2 Corinthians 5:14<br/>η γαρ αγαπη του χριστου<br/>συνεχει ημας κριναντας<br/>τουτο οτι εις υπερ παντων<br/>απεθανεν αρα οι παντες<br/>απεθανον</p>   | <p>30 August</p> | <p>2 کرنتھیوں 14:5<br/>کیونکہ مسیح کی محبت ہم کو<br/>مجبور کر دیتی ہے اس لئے کہ ہم یہ<br/>سمجھتے ہیں کہ جب ایک سب کے<br/>واسطے مڑا تو سب مر گئے۔</p>  |

|   |                    |  |
|---|--------------------|--|
| <p>2 Corinthians 5:17<br/>         ωστε ει τις εν χριστω καινη<br/>         κτισις τα αρχαια παρηλθεν<br/>         ιδου γεγονεν καινα</p>   | <p>31 August</p>   | <p>2 کرنتھیوں 5:17<br/>         اس لئے اگر کوئی مسیح میں ہے تو<br/>         وہ نیا مخلوق ہے۔ پرانی چیزیں جاتی<br/>         رہیں۔ دیکھو وہ نئی ہو گئیں۔</p>   |
| <p>2 Corinthians 5:19<br/>         ως οτι θεος ην εν χριστω<br/>         κοσμον καταλασσων<br/>         εαυτω μη λογιζομενος<br/>         αυτοις τα παραπτωματα<br/>         αυτων και θεμενος εν ημιν<br/>         τον λογον της καταλλαγης</p>  | <p>1 September</p> | <p>2 کرنتھیوں 5:19<br/>         مطلب یہ ہے کہ خدا نے مسیح میں<br/>         ہو کر اپنے ساتھ دنیا کا میل ملاپ<br/>         کر لیا اور اُن کی تقصیروں کو اُن کے<br/>         ذمہ نہ لگایا اور اُس نے میل ملاپ کا<br/>         پیغام ہمیں سونپ دیا ہے۔</p>   |
| <p>2 Corinthians 5:20-21<br/>         υπερ χριστου ουν<br/>         πρεσβευομεν ως του θεου<br/>         παρακαλουντος δι ημων<br/>         δεομεθα υπερ χριστου<br/>         καταλλαγητε τω θεω<br/>         21 τον μη γνοντα αμαρτιαν<br/>         υπερ ημων αμαρτιαν<br/>         εποιησεν ινα ημεις<br/>         γενωμεθα δικαιοσυνη θεου<br/>         εν αυτω</p>  | <p>2 September</p> | <p>2 کرنتھیوں 20:5 تا 21<br/>         پس ہم مسیح کے ایلچی ہیں۔ گویا<br/>         ہمارے وسیلہ سے خدا التماس کرتا<br/>         ہے۔ ہم مسیح کی طرف سے منت<br/>         کرتے ہیں کہ خدا سے میل ملاپ کر<br/>         لو۔ 21 جو گناہ سے واقف نہ تھا اُسی<br/>         کو اُس نے ہمارے واسطے گناہ<br/>         ٹھہرایا تاکہ ہم اُس میں ہو کر خدا<br/>         کی راست بازی ہو جائیں۔</p>  |
| <p>2 Corinthians 6:9-10<br/>         ως αγνοουμενοι και<br/>         επιγινωσκομενοι<br/>         ως αποθνησκοντες<br/>         και ιδου ζωμεν<br/><br/>         ως παιδενομενοι<br/>         και μη θανατουμενοι<br/>         10 ως λυπουμενοι<br/>         αι δε χαιροντες<br/>         ως πτωχοι<br/>         πολλους δε πλουτιζοντες<br/><br/>         ως μηδεν εχοντες και<br/>         παντα κατεχοντες</p> | <p>3 September</p> | <p>2 کرنتھیوں 9:6 تا 10<br/>         گم ناموں کی مانند ہیں<br/>         تو بھلی مشہور ہیں۔<br/>         مرتے ہوؤں کی مانند ہیں<br/>         مگر دیکھو جیتے ہیں۔<br/>         مار کھانے والوں کی مانند ہیں<br/>         مگر جان سے مارے نہیں جاتے۔<br/>         10 غمگینوں کی مانند ہیں<br/>         لیکن ہمیشہ خوش رہتے ہیں۔<br/>         کنگالوں کی مانند ہیں<br/>         مگر بہتیروں کو دولت مند کر دیتے<br/>         ہیں۔ نا داروں کی مانند ہیں<br/>         تو بھلی سب کچھ رکھتے ہیں۔</p> |

|  |                    |  |
|--|--------------------|--|
| <p>2 Corinthians 7:10<br/>η γαρ κατα θεον λυπη<br/>μετανοιαν<br/>εις σωτηριαν</p> <p>αμεταμελητον εργαζεται<br/>η δε του κοσμου λυπη<br/>θανατον κατεργαζεται</p>  | <p>4 September</p> | <p>2 کرنتھیوں 10:7<br/>کیونکہ خدا پرستی کا غم<br/>ایسی توبہ پیدا کرتا ہے<br/>جس کا انجام نجات ہے<br/>اور اُس سے پچھتانا نہیں پڑتا<br/>مگر دنیا کا غم<br/>موت پیدا کرتا ہے۔</p>   |
| <p>2 Corinthians 8:9<br/>γινωσκετε γαρ την χαριν<br/>του κυριου ημων ιησου<br/>[χριστου] οτι δι υμας<br/>επτωχευσεν πλουσιος ων<br/>ινα υμεις τη εκεινου<br/>πτωχεια πλουτησητε</p>  | <p>5 September</p> | <p>2 کرنتھیوں 9:8<br/>کیونکہ تم ہمارے خداوند یسوع<br/>مسیح کے فضل کو جانتے ہو<br/>کہ وہ اگرچہ دولت مند تھا<br/>مگر تمہاری خاطر غریب بن گیا<br/>تا کہ تم اس کی غریبی کے سبب سے<br/>دولت مند ہو جاؤ۔</p>   |
| <p>2 Corinthians 9:6-7<br/>τουτο δε<br/>ο σπειρων φειδομενωσ<br/>φειδομενωσ και θερισει<br/>και ο σπειρων επ ευλογιαις<br/>επ ευλογιαις και θερισει<br/>7 εκαστος καθωσ<br/>προφηηται τη καρδια μη εκ<br/>λυπης η εξ αναγκης<br/>ιλαρον γαρ δοτην αγαπα ο<br/>θεος</p> | <p>6 September</p> | <p>2 کرنتھیوں 9:6 تا 7<br/>لیکن بات یہ ہے کہ<br/>جو تھوڑا بوتا ہے وہ تھوڑا کاٹے گا<br/>اور جو بہت بوتا ہے وہ بہت کاٹے گا۔<br/>7 جس قدر ہر ایک نے اپنے دل میں<br/>ٹھہرایا ہے اسی قدر دے<br/>نہ دریغ کر کے اور نہ لاچاری سے<br/>کیونکہ خدا خوشی سے دینے والے کو<br/>عزیز رکھتا ہے۔</p> |
| <p>2 Corinthians 12:9<br/>και ειρηκεν μοι<br/>αρκει σοι η χαρις μου<br/>η γαρ δυναμις εν ασθενεια<br/>τελειται<br/>ηδιστα ουν μαλλον<br/>καυησομαι εν ταις<br/>ασθενειαις<br/>ινα επισκηνωση επ εμε η<br/>δυναμις του χριστου</p>                                      | <p>7 September</p> | <p>2 کرنتھیوں 9:12<br/>مگر اُس نے مجھ سے کہا کہ<br/>میرا فضل تیرے لئے کافی ہے<br/>کیونکہ میری قدرت کمزوری میں<br/>پوری ہوتی ہے۔<br/>پس میں بڑی خوشی سے اپنی<br/>کمزوری پر فخر کروں گا<br/>تا کہ مسیح کی قدرت مجھ پر چھائی<br/>رہے۔</p>   |



|   |                     |   |
|---|---------------------|---|
| <p>2 Corinthians 13:14<br/>[13] η χαρις του κυριου<br/>ιησου [χριστου]<br/>και η αγαπη του θεου<br/>και η κοινωνια του αγιου<br/>πνευματος μετα παντων<br/>υμων</p>   | <p>8 September</p>  | <p>2 کرنتھیوں 13:14<br/>خداوند یسوع مسیح کا فضل<br/>اور خدا کی محبت<br/>اور روح القدس کی شراکت<br/>تم سب کے ساتھ ہوتی رہے۔</p>  |
| <p>Galatians 1:10<br/>αρτι γαρ ανθρωπους πειθω<br/>η τον θεον<br/>η ζητω ανθρωποις αρεσκευ<br/>ει ετι ανθρωποις ηρεσκον<br/>χριστου δουλός ουκ αν<br/>ημην</p>  | <p>9 September</p>  | <p>گلٹیوں 10:1<br/>اب میں آدمیوں کو دوست بناتا ہوں یا<br/>خدا کو؟<br/>کیا آدمیوں کو خوش کرنا چاہتا ہوں؟<br/>اگر اب تک آدمیوں کو خوش کرتا رہتا<br/>تو مسیح کا بندہ نہ ہوتا۔</p>  |
| <p>Galatians 2:19-20<br/>εγω γαρ δια νομου νομω<br/>απεθανον<br/>ινα θεω ζησω<br/>20 χριστω συνεσταυρωμαι<br/>ζω δε ουκετι εγω<br/>ζη δε εν εμοι χριστος<br/>ο δε νυν ζω εν σαρκι<br/>εν πιστει ζω<br/>τη του υιου του θεου<br/><br/>του αγαπησαντος με<br/>και παραδοντος εαυτον<br/>υπερ εμου</p>                                 | <p>10 September</p> | <p>گلٹیوں 19:2 تا 20<br/>چنانچہ میں شریعت ہی کے وسیلہ<br/>سے شریعت کے اعتبار سے مر گیا<br/>تاکہ خدا کے اعتبار سے زندہ ہو<br/>جاؤں۔ 20 میں مسیح کے ساتھ<br/>مصلوب ہوا ہوں اور اب میں زندہ نہ<br/>رہا بلکہ مسیح مجھ میں زندہ ہے اور<br/>میں جو اب جسم میں زندگی گزارتا<br/>ہوں تو خدا کے بیٹے پر ایمان لانے<br/>سے گزارتا ہوں جس نے مجھ سے<br/>محبت رکھی اور اپنے آپ کو میرے<br/>لئے موت کے حوالہ کر دیا۔</p> |
| <p>Galatians 3:13-14<br/>χριστος ημας εξηγορασεν<br/>εκ της καταρας του νομου<br/>γενομενος υπερ ημων<br/>καταρα οτι γεγραπται<br/>επικαταρατος πας<br/>ο κρεμαμενος επι ξυλου<br/>14 ινα εις τα εθνη η<br/>ευλογια του αβρααμ<br/>γενηται εν ιησου χριστω<br/>ινα την επαγγελιαν του<br/>πνευματος λαβωμεν<br/>δια της πιστεως</p> | <p>11 September</p> | <p>گلٹیوں 13:3 تا 14<br/>مسیح جو ہمارے لئے لعنتی بنا<br/>اُس نے ہمیں مول لے کر شریعت کی<br/>لعنت سے چھڑایا کیونکہ لکھا ہے کہ<br/>جو کوئی لکڑی پر لٹکایا گیا وہ لعنتی<br/>ہے۔ 14 تاکہ مسیح یسوع میں ابراہام<br/>کی برکت غیر قوموں تک بھی پہنچے<br/>اور ہم ایمان کے وسیلہ سے اُس روح<br/>کو حاصل کریں جس کا وعدہ ہوا<br/>ہے۔</p>  |

|   |                     |  |
|---|---------------------|--|
| <p>Galatians 3:24-26<br/>         ωστε ο νομος παιδαγωγος ημων γεγονεν εις χριστον ινα εκ πιστεωσ δικαιοθωμεν</p> <p>25 ελθουσης δε της πιστεωσ ουκετι υπο παιδαγωγον εσμεν</p> <p>26 παντες γαρ υιοι θεου εστε δια της πιστεωσ εν χριστω ιησου</p> | <p>12 September</p> | <p>گلتیوں 24:3 تا 26<br/>         پس شریعت مسیح تک پہنچانے کو ہمارا اُستاد بنی تاکہ ہم ایمان کے سبب سے راست باز ٹھہریں۔</p> <p>25 مگر جب ایمان آ چکا تو ہم اُستاد کے ماتحت نہ رہے۔</p> <p>26 کیونکہ تم سب اُس ایمان کے وسیلہ سے جو مسیح یسوع میں ہے خدا کے فرزند ہو۔</p> |
| <p>Galatians 4:4-5<br/>         οτε δε ηλθεν το πληρωμα του χρονου εξαπεστειλεν ο θεος τον υιον αυτου γενομενον εκ γυναικος γενομενον υπο νομον 5 ινα τους υπο νομον εξαγοραση ινα την υιοθεσιαν απολαβωμεν</p>                                     | <p>13 September</p> | <p>گلتیوں 4:4 تا 5<br/>         لیکن جب وقت پورا ہو گیا تو خدا نے اپنے بیٹے کو بھیجا جو عورت سے پیدا ہوا اور شریعت کے ماتحت پیدا ہوا۔</p> <p>5 تاکہ شریعت کے ماتحتوں کو مول لے کر چھڑا لے اور ہم کو لے پالک ہونے کا درجہ ملے۔</p>  |
| <p>Galatians 5:6<br/>         εν γαρ χριστω [ιησου] ουτε περιτομη τι ισχυει ουτε ακροβυστια αλλα πιστις δι αγαπης ενεργουμενη</p>   | <p>14 September</p> | <p>گلتیوں 6:5<br/>         اور مسیح یسوع میں نہ تو ختنہ کچھ کام کا ہے نہ نا مختونی مگر ایمان جو محبت کی راہ سے اثر کرتا ہے۔</p>  |
| <p>Galatians 5:22-23<br/>         ο δε καρπος του πνευματος εστιν αγαπη χαρα ειρηνη μακροθυμια χρηστοτης αγαθωσυνη πιστις 23 πραυτης εγκρατεια κατα των τοιουτων ουκ εστιν νομος</p>  | <p>15 September</p> | <p>گلتیوں 22:5 تا 23<br/>         مگر روح کا پھل محبت۔ خوشی۔ اطمینان۔ تحمل۔ مہربانی۔ نیکی ایمان داری۔</p> <p>23 حلم۔ پرہیز گاری۔ ایسے کاموں کی کوئی شریعت مخالف نہیں۔</p>  |

|   |                     |   |
|---|---------------------|---|
| <p>Galatians 6:2<br/>αλληλων τα βαρη<br/>βασταζετε<br/>και ουτως αναπληρωσατε<br/>τον νομον του χριστου</p>   | <p>16 September</p> | <p>گلتیوں 2:6<br/>تم ایک دوسرے کا بار اٹھاؤ<br/>اور یوں مسیح کی شریعت کو پورا کرو۔</p>  |
| <p>Galatians 6:7-8<br/>μη πλανασθε<br/>θεος ου μκκτηριζεται<br/>ο γαρ εαν σπειρη<br/>ανθρωπος<br/><br/>τουτο και θερισει<br/>8 οτι ο σπειρων εις την<br/>σαρκα εαυτου εκ της<br/>σαρκος θερισει φθοραν<br/>ο δε σπειρων εις το πνευμα<br/>εκ του πνευματος θερισει<br/>ζωην αιωνιον</p> | <p>17 September</p> | <p>گلتیوں 7:6 تا 8<br/>فریب نہ کھاؤ۔<br/>خدا ٹھٹھوں میں نہیں اڑایا جاتا<br/>کیونکہ آدمی جو کچھ بوتا ہے<br/>وہی کاٹے گا۔<br/>8 جو کوئی اپنے جسم کے لئے بوتا<br/>ہے وہ جسم سے بلاکت کی فصل<br/>کاٹے گا اور جو روح کے لئے بوتا ہے وہ<br/>روح سے ہمیشہ کی زندگی کی فصل<br/>کاٹے گا۔</p> |
| <p>Galatians 6:10<br/>αρα ουν ως καιρον εχωμεν<br/>εργαζομεθα το αγαθον<br/>προς παντας μαλιστα δε<br/>προς τους οικειους της<br/>πιστεως</p>   | <p>18 September</p> | <p>گلتیوں 10:6<br/>پس جہاں تک موقع ملے<br/>سب کے ساتھ نیکی کریں<br/>خاص کر اہل ایمان کے ساتھ۔</p>   |
| <p>Ephesians 1:3<br/>ευλογητος ο θεος και<br/>πατηρ του κυριου ημων<br/>ιησου χριστου ο ευλογησας<br/>ημας εν παση ευλογια<br/>πνευματικη εν τοις<br/>επουρανιοις εν χριστω</p>   | <p>19 September</p> | <p>افسیوں 3:1<br/>ہمارے خداوند یسوع مسیح کے<br/>خدا اور باپ کی حمد ہو جس نے ہم<br/>کو مسیح میں آسمانی مقاموں پر<br/>طرح کی روحانی برکت بخشی۔</p>  |
| <p>Ephesians 2:8-9<br/>τη γαρ χαριτι εστε<br/>σεσωσμενοι δια πιστεως<br/>και τουτο ουκ εξ υμων<br/>θεου το δωρον<br/><br/>9 ουκ εξ εργαων<br/>ινα μη τις καυχησηται</p>   | <p>20 September</p> | <p>افسیوں 2:8 تا 9<br/>کیونکہ تم کو ایمان کے وسیلہ سے<br/>فضل ہی سے نجات ملی ہے اور یہ<br/>تمہاری طرف سے نہیں۔ خدا کی<br/>بخشش ہے۔<br/>9 اور نہ اعمال کے سبب سے ہے<br/>تاکہ کوئی فخر نہ کرے۔</p>  |

|  |                     |  |
|--|---------------------|--|
| <p>Ephesians 2:19-20<br/>         αρα ουν ουκετι εστε ξενοι<br/>         και παροικοι αλλα εστε<br/>         συμπολιται των αγιων και<br/>         οικειοι του θεου<br/>         20 εποικοδομηθεντες επι<br/>         τω θεμελιω των αποστολων<br/>         και προφητων<br/>         οντος ακρογωνιαιου αυτου<br/>         χριστου ιησου</p>  | <p>21 September</p> | <p>افسیوں 19:2 تا 20<br/>         پس اب تم پردیسی اور مسافر نہیں<br/>         رہے بلکہ مُقدّسوں کے ہموطن اور<br/>         خدا کے گھرانے کے ہو گئے۔<br/>         20 اور رسولوں اور نبیوں کی نیو پر<br/>         جس کے کونے کے سرے کا پتھر خود<br/>         مسیح یسوع ہے<br/>         تعمیر کئے گئے ہو۔</p>  |
| <p>Ephesians 3:14-19<br/>         τουτου χαριν καμπτω τα<br/>         γονατα μου προς τον<br/>         πατερα<br/>         15 εξ ου πασα πατρια εν<br/>         ουρανοις και επι γης<br/>         ονομαζεται<br/>         16 ινα δω υμιν κατα το<br/>         πλουτος της δοξης αυτου<br/>         δυναμει κραταιωθηναι δια<br/>         του πνευματος αυτου εις<br/>         τον εσω ανθρωπον<br/>         17 κατοικησαι τον χριστον<br/>         δια της πιστεως εν ταις<br/>         καρδιαις υμων<br/>         18 εν αγαπη ερριζωμενοι<br/>         και τεθεμελιωμενοι (3-18)<br/>         ινα εξισχυσητε<br/>         καταλαβεισθαι συν πασιν<br/>         τοις αγιοις<br/>         τι το πλατος και μηκος και<br/>         υψος και βαθος<br/>         19 γνωνα τε την<br/>         υπερβαλλουσαν της<br/>         γνωσεως αγαπην του<br/>         χριστου<br/>         ινα πληρωθητε εις παν το<br/>         πληρωμα του θεου</p> | <p>22 September</p> | <p>افسیوں 14:3 تا 19<br/>         اس سبب سے میں اُس باپ کے آگے<br/>         گھٹنے ٹیکتا ہوں۔<br/>         15 جس سے آسمان اور زمین کا ہر<br/>         ایک خاندان نامزد ہے۔<br/>         16 کہ وہ اپنے جلال کی دولت کے<br/>         موافق تمہیں یہ عنایت کرے<br/>         کہ تم اُس کے روح سے اپنی باطنی<br/>         انسانیت میں بہت ہی زور آور ہو جاؤ۔<br/>         17 اور ایمان کے وسیلہ سے مسیح<br/>         تمہارے دلوں میں سکونت کرے<br/>         تاکہ تم محبت میں جڑ پکڑ کے اور<br/>         بنیاد قائم کر کے<br/>         18 سب مُقدسوں سمیت بخوبی<br/>         معلوم کر سکو<br/>         کہ اُس کی چوڑائی اور لمبائی اور<br/>         اونچائی اور گہرائی کتنی ہے۔<br/>         اور مسیح کی اُس محبت کو جان سکو<br/>         جو جاننے سے باہر ہے<br/>         تاکہ تم خدا کی ساری معموری تک<br/>         معمور ہو جاؤ۔</p> |
| <p>Ephesians 4:3<br/>         σπουδαζοντες τηρειν την<br/>         ενοτητα του πνευματος εν<br/>         τω συνδεσμω της ειρηνης</p>   | <p>23 September</p> | <p>افسیوں 3:4<br/>         اور اسی کوشش میں رہو کہ روح کی<br/>         یگانگی صلح کے بند سے بندھی<br/>         رہے۔</p>  |

|  |                     |   |
|--|---------------------|---|
| <p>Ephesians 4:4-6<br/>                 εν σωμα και εν πνευμα<br/>                 καθως [και] εκληθητε εν<br/>                 μια ελπιδι της κλησεως<br/>                 υμων</p> <p>5 εις κυριος μια πιστις εν<br/>                 βαπτισμα<br/>                 6 εις θεος και πατηρ<br/>                 παντων ο επι παντων και<br/>                 δια παντων και εν πασιν</p> | <p>24 September</p> | <p>افسیوں 4:4 تا 6<br/>                 ایک ہی بدن ہے اور ایک ہی روح۔<br/>                 چنانچہ تمہیں جو بلائے گئے تھے<br/>                 اپنے بلائے جانے سے امید بھی ایک<br/>                 ہی ہے۔</p> <p>5 ایک ہی خداوند ہے۔ ایک ہی<br/>                 ایمان۔ ایک ہی بپتسمہ۔</p> <p>6 اور سب کا خدا اور باپ ایک ہی<br/>                 ہے جو سب کے اوپر اور سب کے<br/>                 درمیان اور سب کے اندر ہے۔</p> |
| <p>Ephesians 4:24<br/>                 και ενδυσασθαι τον καινον<br/>                 ανθρωπον τον κατα θεον<br/>                 κτισθεντα εν δικαιοσυνη<br/>                 και οσιοτητι της αληθειας</p>   | <p>25 September</p> | <p>افسیوں 4:24<br/>                 اور نئی انسانیت کو پہنو جو خدا کے<br/>                 مطابق سچائی کی راست بازی اور<br/>                 پاکیزگی میں پیدا کی گئی ہے۔</p>  |
| <p>Ephesians 4:26<br/>                 οργιζεσθε και μη<br/>                 αμαρτανετε<br/>                 ο ηλιος μη επιδυετω<br/>                 επι παροργισμω υμων</p>  | <p>26 September</p> | <p>افسیوں 4:26<br/>                 غصہ تو کرو مگر گناہ نہ کرو۔<br/>                 سورج کے ڈوبنے تک<br/>                 تمہاری خفگی نہ رہے۔</p>  |
| <p>Ephesians 5:18<br/>                 και μη μεθυσκεσθε οινω<br/>                 εν ω εστιν ασωτια<br/>                 αλλα πληρουσθε εν<br/>                 πνευματι</p>  | <p>27 September</p> | <p>افسیوں 5:18<br/>                 اور شراب میں متوالے نہ بنو<br/>                 کیونکہ اس سے بدچلنی واقع ہوتی<br/>                 ہے بلکہ روح سے معمور ہوتے جاؤ۔</p>   |
| <p>Ephesians 6:10<br/>                 του λοιπου<br/>                 ενδυναμουςθε εν κυριω<br/>                 και εν τω κρατει<br/>                 της ισχυος αυτου</p>   | <p>28 September</p> | <p>افسیوں 6:10<br/>                 غرض<br/>                 خداوند میں اور اس کی قدرت کے زور<br/>                 میں مضبوط بنو۔</p>   |
| <p>Philippians 1:6<br/>                 πεποιθως αυτο τουτο<br/>                 οτι ο εναρξαμενος εν υμιν<br/>                 εργον αγαθον επιτελεσει<br/>                 αχρις ημερας ιησου<br/>                 χριστου</p>   | <p>29 September</p> | <p>فلیپیوں 1:6<br/>                 اور مجھے اس بات کا بھروسا ہے<br/>                 کہ جس نے تم میں نیک کام شروع<br/>                 کیا ہے وہ اُسے یسوع مسیح کے دن<br/>                 تک پورا کر دے گا۔</p>   |

|   |                     |  |
|---|---------------------|--|
| <p>Philippians 1:21<br/>εμοι γαρ το ζην χριστος<br/>και το αποθανειν κερδος</p>   | <p>30 September</p> | <p>فلیپیوں 21:1<br/>کیونکہ زندہ رہنا میرے لئے مسیح<br/>ہے اور مرنا نفع۔</p>  |
| <p>Philippians 1:23<br/>συνεχομαι δε εκ των δυο<br/>την επιθυμιαν εχων<br/>εις το αναλυσαι<br/>και συν χριστω ειναι<br/>πολλω γαρ μαλλον<br/>κρεισσον</p>   | <p>1 October</p>    | <p>فلیپیوں 23:1<br/>میں دونوں طرف پھنسا ہوا ہوں۔<br/>میرا جی تو یہ چاہتا ہے<br/>کہ کوچ کر کے<br/>مسیح کے پاس جا رہوں<br/>کیونکہ یہ بہت ہی بہتر ہے۔</p>   |
| <p>Philippians 2:5-11<br/>τουτο φρονειτε εν υμιν<br/>ο και εν χριστω ιησου<br/>6 ος εν μορφη θεου<br/>υπαρχων<br/>ουχ αρπαγμα τον ηγησατο<br/>το ειναι ισα θεω<br/>7 αλλα εαυτον εκενωσεν<br/>μορφην δουλου λαβων<br/>εν ομοιωματι ανθρωπων<br/>γενομενος<br/>και σχηματι ευρεθεις ως<br/>ανθρωπος<br/>8 εταπεινωσεν εαυτον<br/>γενομενος υπηκοος<br/>μεχρι θανατου<br/>θανατου δε σταυρου<br/><br/>9 διο και ο θεος αυτον<br/>υπερυψωσεν και εχαρισατο<br/>αυτω το ονομα το υπερ<br/>παν ονομα<br/>10 ινα εν τω ονοματι ιησου<br/>παν γονυ καμψη<br/>επουρανιων και επιγειων<br/>και καταχθονιων<br/>11 και πασα γλωσσα<br/>εξομολογησεται οτι κυριος<br/>ιησους χριστος εις δοξαν<br/>θεου πατρος</p> | <p>2 October</p>    | <p>فلیپیوں 5:2 تا 11<br/>ویسا ہی مزاج رکھو<br/>جیسا مسیح یسوع کا بھی تھا۔<br/>6 اُس نے اگرچہ خدا کی صورت پر تھا<br/>خدا کے برابر ہونے کو قبضہ میں<br/>رکھنے کی چیز نہ سمجھا۔<br/>7 بلکہ اپنے آپ کو خالی کر دیا<br/>اور خادم کی صورت اختیار کی<br/>اور انسانوں کے مشابہ ہو گیا۔<br/>8 اور انسانی شکل میں ظاہر ہو کر<br/>اپنے آپ کو پست کر دیا<br/>اور یہاں تک فرمانبردار رہا<br/>کہ موت بلکہ صلیبی موت گوارا<br/>کی۔<br/>9 اسی واسطے خدا نے بھی اُسے بہت<br/>سر بلند کیا اور اُسے وہ نام بخشا<br/>جو سب ناموں سے اعلیٰ ہے۔<br/>10 تاکہ یسوع کے نام پر ہر ایک گھٹنا<br/>جھکے۔ خواہ آسمانیوں کا ہو خواہ<br/>زمینوں کا۔ خواہ اُن کا جو زمین کے<br/>نیچے ہیں۔<br/>11 اور خدا باپ کے جلال کے لئے ہر<br/>ایک زبان اقرار کرے کہ یسوع مسیح<br/>خداوند ہے۔</p> |

|  |                  |   |
|--|------------------|---|
| <p>Philippians 2:12-13<br/>         ωστε αγαπητοι μου<br/>         καθως παντοτε υπηκουσατε<br/>         μη [ως] εν τη παρουσια<br/>         μου μονον<br/>         αλλα νυν πολλω μαλλον εν<br/>         τη απουσια μου<br/>         μετα φοβου και τρομου<br/>         την εαυτων σωτηριαν<br/>         κατεργαζεσθε</p> <p>13 θεος γαρ εστιν ο<br/>         ενεργων εν υμιν και το<br/>         θελειν και το ενεργειν υπερ<br/>         της ευδοκιας</p> | <p>3 October</p> | <p>فلیپیوں 2:12 تا 13<br/>         پس اے میرے عزیزو!<br/>         جس طرح تم ہمیشہ سے<br/>         فرمانبرداری کرتے آئے ہو اسی طرح<br/>         اب بھی نہ صرف میری حاضری میں<br/>         بلکہ اس سے بہت زیادہ میری غیر<br/>         حاضری میں<br/>         ڈرتے اور کانپتے ہوئے اپنی نجات کا<br/>         کام کئے جاؤ۔</p> <p>13 کیونکہ جو تم میں نیت اور عمل<br/>         دونوں کو اپنے نیک ارادہ کو انجام<br/>         دینے کے لئے پیدا کرتا ہے وہ خدا<br/>         ہے۔</p> |
| <p>Philippians 3:13-14<br/>         αδελφοι εγω εμαυτον ουπω<br/>         λογιζομαι κατειληφεναι<br/>         εν δε τα μεν οπισω<br/>         επιλανθανομενος τοις δε<br/>         εμπροσθεν επεκτεινομενος<br/>         14 κατα σκοπον διωκω<br/>         εις το βραβειον<br/>         της ανω κλησεως του θεου<br/>         εν χριστω ιησου</p>  | <p>4 October</p> | <p>فلیپیوں 3:13 تا 14<br/>         اے بھائیو! میرا یہ گمان نہیں کہ پکڑ<br/>         چکا ہوں بلکہ صرف یہ کرتا ہوں کہ<br/>         جو چیزیں پیچھے رہ گئیں ان کو بھول<br/>         کر آگے کی چیزوں کی طرف بڑھا ہوا۔<br/>         14 نشان کی طرف دوڑا ہوا جاتا ہوں<br/>         تاکہ اُس انعام کو حاصل کروں<br/>         جس کے لئے خدا نے مجھے مسیح<br/>         یسوع میں اوپر بلایا ہے۔</p>  |
| <p>Philippians 3:20-21<br/>         ημων γαρ το πολιτευμα εν<br/>         ουρανοις υπαρχει<br/>         εξ ου και σωτηρα<br/>         απεκδεχομεθα κυριον<br/>         ιησουν χριστον</p> <p>21 ος μετασχηματισει το<br/>         σωμα της ταπεινωσεως<br/>         ημων συμμορφον τω<br/>         σωματι της δοξης αυτου<br/>         κατα την ενεργειαν<br/>         του δυνασθαι αυτον και<br/>         υποταξαι αυτω τα παντα</p>                        | <p>5 October</p> | <p>فلیپیوں 3:20 تا 21<br/>         مگر ہمارا وطن آسمان پر ہے اور<br/>         ہم ایک منجی یعنی خداوند یسوع<br/>         مسیح کے وہاں سے آنے کے انتظار<br/>         میں ہیں۔</p> <p>21 وہ اپنی اُس قوت کی تاثیر کے<br/>         موافق جس سے سب چیزیں اپنے تابع<br/>         کر سکتا ہے<br/>         ہماری پست حالی کے بدن کی شکل<br/>         بدل کر<br/>         اپنے جلال کے بدن کی صورت پر<br/>         بنائے گا۔</p>   |

|   |                  |  |
|---|------------------|--|
| <p>Philippians 4:4-7<br/>         χαιρετε εν κυριω παντοτε<br/>         παλιν ερω χαιρετε</p> <p>5 το επιεικες υμων<br/>         γνωσθητω πασιν<br/>         ανθρωποις ο κυριος εγγυς</p> <p>6 μηδεν μεριμνατε<br/>         αλλ εν παντι τη προσευχη<br/>         και τη δεησει μετα<br/>         ευχαριστιας τα αιτηματα<br/>         υμων γνωριζεσθω προς τον<br/>         θεον</p> <p>7 και η ειρηνη του θεου<br/>         η υπερεχουσα παντα νουν<br/>         φρουρησει τας καρδιας<br/>         υμων και τα νοηματα υμων<br/>         εν χριστω ιησου</p> | <p>6 October</p> | <p>فِلیپوں 4:4 تا 7<br/>         خداوند میں ہر وقت خوش رہو۔<br/>         پھر کہتا ہوں کہ خوش رہو۔</p> <p>5 تمہاری نرم مزاجی سب آدمیوں پر<br/>         ظاہر ہو۔<br/>         خداوند قریب ہے۔</p> <p>6 کسی بات کی فکر نہ کرو<br/>         بلکہ ہر ایک بات میں تمہاری<br/>         درخواستیں دعا اور منت کے وسیلہ<br/>         سے شکر گزاری کے ساتھ خدا کے<br/>         سامنے پیش کی جائیں۔</p> <p>7 تو خدا کا اطمینان<br/>         جو سمجھ سے بالکل باہر ہے<br/>         تمہارے دلوں اور خیالوں کو<br/>         مسیح یسوع میں محفوظ رکھے گا۔</p> |
| <p>Philippians 4:13<br/>         παντα ισχυω<br/>         εν τω ενδυναμουντι με</p>   | <p>7 October</p> | <p>فِلیپوں 4:13<br/>         جو مجھے طاقت بخشتا ہے<br/>         اُس میں میں سب کچھ کر سکتا<br/>         ہوں۔</p>   |
| <p>Colossians 1:15-16<br/>         ος εστιν εικων του θεου<br/>         του αορατου<br/>         πρωτοτοκος πασης κτισεως<br/>         16 οτι εν αυτω εκτισθη τα<br/>         παντα εν τοις ουρανοις και<br/>         επι της γης<br/>         τα ορατα και τα αορατα<br/>         ειτε θρονοι ειτε κυριοτητες<br/>         ειτε αρχαι ειτε εξουσιαι</p> <p>τα παντα δι αυτου<br/>         και εις αυτον εκτισται</p>   | <p>8 October</p> | <p>کُلّیوں 15:1 تا 16<br/>         وہ اندیکھے خدا کی صورت اور<br/>         تمام مخلوقات سے پہلے مولود ہے۔</p> <p>16 کیونکہ اُسی میں سب چیزیں پیدا<br/>         کی گئیں۔<br/>         آسمان کی ہوں یا زمین کی۔<br/>         دیکھی ہوں یا اندیکھی۔<br/>         تخت ہوں یا ریاستیں یا<br/>         حکومتیں یا اختیارات۔<br/>         سب چیزیں اُسی کے وسیلہ سے اور<br/>         اُسی کے واسطے پیدا ہوئی ہیں۔</p>   |
| <p>Colossians 2:3<br/>         εν ω εισιν παντες οι<br/>         θησαυροι της σοφιας και<br/>         γνωσεως αποκρυφοι</p>   | <p>9 October</p> | <p>کُلّیوں 3:2<br/>         جس میں حکمت اور معرفت<br/>         کے سب خزانے پوشیدہ ہیں۔</p>   |



|   |                   |   |
|---|-------------------|---|
| <p>Colossians 2:9<br/>         οτι εν αυτω κατοικει παν<br/>         το πληρωμα της θεοτητας<br/>         σωματικως</p>   | <p>10 October</p> | <p>گُلُسیوں 2:9<br/>         کیونکہ اُلُویت کی ساری معموری<br/>         اُسی میں مجسم ہو کر سکونت کرتی<br/>         ہے۔</p>   |
| <p>Colossians 3:2-4<br/>         τα ανω φρονειτε<br/>         μη τα επι της γης</p> <p>3 απεθανετε γαρ και<br/>         η ζωη υμων κεκρυπται συν<br/>         τω χριστω εν τω θεω<br/>         4 οταν ο χριστος φανερωθη<br/>         η ζωη ημων<br/>         τοτε και υμεις συν αυτω<br/>         φανερωθησεσθε εν δοξη</p>  | <p>11 October</p> | <p>گُلُسیوں 2:3 تا 4<br/>         عالمِ بالا کی چیزوں کے خیال میں<br/>         رہو نہ کہ زمین پر کی چیزوں کے۔<br/>         3 کیونکہ تم مر گئے اور<br/>         تمہاری زندگی مسیح کے ساتھ خدا<br/>         میں پوشیدہ ہے۔<br/>         4 جب مسیح جو ہماری زندگی ہے<br/>         ظاہر کیا جائے گا<br/>         تو تم بھی اُس کے ساتھ جلال میں<br/>         ظاہر کئے جاؤ گے۔</p>   |
| <p>Colossians 3:16-17<br/>         ο λογος του χριστου<br/>         ενοικειτω εν υμιν πλουσιως<br/>         εν παση σοφια διδασκοντες<br/>         και νουθετουντες εαυτους<br/>         ψαλμοις υμνοις ωδαις<br/>         πνευματικαις εν χαριτι<br/>         αδοντες εν ταις καρδιαις<br/>         υμων τω θεω</p> <p>17 και παν ο τι εαν ποιητε<br/>         εν λογω η εν εργω παντα εν<br/>         ονοματι κυριου ιησου<br/>         ευχαριστουντες τω θεω<br/>         πατρι δι αυτου</p> | <p>12 October</p> | <p>گُلُسیوں 3:16 تا 17<br/>         مسیح کے کلام کو اپنے دلوں میں<br/>         کثرت سے بسنے دو<br/>         اور کمال دانائی سے آپس میں تعلیم<br/>         اور نصیحت کرو<br/>         اور اپنے دلوں میں فضل کے ساتھ<br/>         خدا کے لئے مزامیر اور گیت اور<br/>         روحانی غزلیں گاؤ۔<br/>         17 اور کلام یا کام جو کچھ کرتے ہو<br/>         وہ سب خداوند یسوع کے نام سے کرو<br/>         اور اُسی کے وسیلہ سے خدا باپ کا<br/>         شکر بجا لاؤ۔</p> |
| <p>Colossians 3:23<br/>         ο εαν ποιητε εκ ψυχης<br/>         εργαζεσθε ως τω κυριω<br/>         και ουκ ανθρωποις</p>   | <p>13 October</p> | <p>گُلُسیوں 3:23<br/>         جو کام کرو جی سے کرو۔ یہ جان کر<br/>         کہ خداوند کے لئے کرتے ہو<br/>         نہ کہ آدمیوں کے لئے۔</p>   |

|   |                   |  |
|---|-------------------|--|
| <p>1 Thessalonians 4:3<br/>         τουτο γαρ εστιν θελημα του<br/>         θεου ο αγιασμος υμων<br/>         απεχεσθαι υμας απο της<br/>         πορνειας</p>  | <p>14 October</p> | <p>1 تہسَلُنیکِیوں 3:4<br/>         چنانچہ خدا کی مرضی یہ ہے کہ تم<br/>         پاک بنو یعنی حرام کاری سے بچے<br/>         رہو۔</p>  |
| <p>1 Thessalonians 5:16-22<br/>         παντοτε χαιρετε<br/>         17 αδιαλειπτως<br/>         προσευχεσθε<br/>         18 εν παντι ευχαριστειτε<br/>         τουτο γαρ θελημα θεου εν<br/>         χριστω ιησου εις υμας<br/>         19 το πνευμα μη σβεννυτε<br/>         20 προφητειας μη<br/>         εξουθενειτε<br/>         21 παντα [δε] δοκιμαζετε<br/>         το καλον κατεχετε<br/>         22 απο παντος ειδους<br/>         πονηρου απεχεσθε<br/>         1 Thessalonians 5:23-24<br/>         αυτος δε ο θεος της<br/>         ειρηνης αγιασαι υμας<br/>         ολοτελεις και ολοκληρον<br/>         υμων το πνευμα και η<br/>         ψυχη και το σωμα<br/>         αμεμπτως<br/>         εν τη παρουσια του κυριου<br/>         ημων ιησου χριστου<br/>         τηρηθειη<br/>         24 πιστος ο καλων υμας ος<br/>         και ποιησει</p> | <p>15 October</p> | <p>1 تہسَلُنیکِیوں 16:5 تا 22<br/>         ہر وقت خوش رہو۔<br/>         17 بلا ناغہ دعا کرو۔<br/>         18 ہر ایک بات میں شکر گزاری کرو<br/>         کیونکہ مسیح یسوع میں تمہاری<br/>         بابت خدا کی یہی مرضی ہے۔<br/>         19 روح کو نہ بجھاؤ۔<br/>         20 نبوتوں کی حقارت نہ کرو۔<br/>         21 سب باتوں کو آزماؤ۔<br/>         جو اچھی ہو اُسے پکڑے رہو۔<br/>         22 ہر قسم کی بدی سے بچے رہو۔<br/>         1 تہسَلُنیکِیوں 23:5 تا 24<br/>         خدا جو اطمینان کا چشمہ ہے<br/>         آپ ہی تم کو بالکل پاک کرے اور<br/>         تمہاری روح اور جان اور بدن ہمارے<br/>         خداوند یسوع مسیح کے آنے تک<br/>         پورے پورے اور بے عیب<br/>         محفوظ رہیں۔<br/>         24 تمہارا بلانے والا سچا ہے۔<br/>         وہ ایسا ہی کرے گا۔</p> |
| <p>2 Thessalonians 3:3<br/>         πιστος δε εστιν ο κυριος<br/>         ος στηριξει υμας και<br/>         φυλαξει απο του πονηρου</p>   | <p>16 October</p> | <p>2 تہسَلُنیکِیوں 3:3<br/>         مگر خداوند سچا ہے۔<br/>         وہ تم کو مضبوط کرے گا<br/>         اور اُس شریر سے محفوظ رکھے گا۔</p>  |
| <p>2 Thessalonians 3:10<br/>         και γαρ οτε ημεν προς<br/>         υμας τουτο παρηγγελλομεν<br/>         υμιν οτι ει τις ου θελει<br/>         εργαζεσθαι μηδε εσθιετω</p>   | <p>17 October</p> | <p>2 تہسَلُنیکِیوں 10:3<br/>         اور جب ہم تمہارے پاس تھے<br/>         اُس وقت بھی تم کو یہ حکم دیتے تھے<br/>         کہ جسے محنت کرنا منظور نہ ہو<br/>         وہ کھانے بھی نہ پائے۔</p>  |

|  |                   |  |
|--|-------------------|--|
| <p>1 Timothy 1:15-16<br/>πιστος ο λογος και πασης<br/>αποδοχης αξιος<br/>οτι χριστος ιησους ηλθεν<br/>εις τον κοσμον<br/>αμαρτωλους σωσαι ων<br/>πρωτος ειμι εγω</p> <p>16 αλλα δια τουτο ηλεθην<br/>ινα εν εμοι πρωτω<br/>ενδειξηται χριστος ιησους<br/>την απασαν μακροθυμιαν<br/>προς υποτυπωσιν των<br/>μελλοντων πιστευειν επ<br/>αυτω εις ζωην αιωνιον</p> | <p>18 October</p> | <p>1 تیمتھیس 1:15 تا 16<br/>یہ بات سچ اور ہر طرح سے قبول کرنے<br/>کے لائق ہے<br/>کہ مسیح یسوع گنہگاروں کو نجات<br/>دینے کے لئے دنیا میں آیا<br/>جن میں سب سے بڑا میں ہوں۔<br/>16 لیکن مجھ پر رحم اس لئے ہوا کہ<br/>یسوع مسیح مجھ بڑے گنہگار میں<br/>اپنا کمال تحمل ظاہر کرے<br/>تاکہ جو لوگ ہمیشہ کی زندگی کے<br/>لئے اُس پر ایمان لائیں گے<br/>اُن کے لئے میں نمونہ بنوں۔</p> |
| <p>1 Timothy 2:3-6<br/>τουτο καλον και αποδεκτον<br/>ενωπιον του σωτηρος ημων<br/>θεου<br/>4 ος παντας ανθρωπους<br/>θελει σωθηναι και εις<br/>επιγνωσιν αληθειας ελθειν</p> <p>5 εις γαρ θεος εις και<br/>μεσιτης θεου και ανθρωπων<br/>ανθρωπος χριστος ιησους</p> <p>6 ο δους εαυτον αντιλυτρον<br/>υπερ παντων<br/>το μαρτυριον καιροις<br/>ιδιοις</p>       | <p>19 October</p> | <p>1 تیمتھیس 2:3 تا 6<br/>یہ ہمارے منجی خدا کے نزدیک<br/>عمدہ اور پسندیدہ ہے۔<br/>4 وہ چاہتا ہے کہ سب آدمی نجات<br/>پائیں اور سچائی کی پہچان تک<br/>پہنچیں۔<br/>5 کیونکہ خدا ایک ہے اور خدا اور<br/>انسان کے بیچ میں درمیانی بھی ایک<br/>یعنی مسیح یسوع جو انسان ہے۔<br/>6 جس نے اپنے آپ کو سب کے فدیہ<br/>میں دیا کہ<br/>مناسب وقتوں پر اس کی گواہی دی<br/>جائے۔</p>          |
| <p>1 Timothy 3:16<br/>και ομολογουμενωσ μεγα<br/>εστιν το της ευσεβειας<br/>μυστηριον<br/>ος εφανερωθη εν σαρκι<br/>εδικαιωθη εν πνευματι<br/>ωφθη αγγελιοις<br/>εκηρυχθη εν εθνεσιν<br/>επιστευθη εν κοσμω<br/>ανελημφθη εν δοξη</p>  | <p>20 October</p> | <p>1 تیمتھیس 3:16<br/>اس میں کلام نہیں<br/>کہ دینداری کا بھید بڑا ہے یعنی<br/>وہ جو جسم میں ظاہر ہوا<br/>اور روح میں راست باز ٹھہرا<br/>اور فرشتوں کو دکھائی دیا اور<br/>غیر قوموں میں اُس کی منادی ہوئی<br/>اور دنیا میں اُس پر ایمان لائے<br/>اور جلال میں اُوپر اُٹھایا گیا۔</p>  |

|  |                   |   |
|--|-------------------|---|
| <p>1 Timothy 4:8<br/>η γαρ σωματικη γυμνασια<br/>προς ολιγον εστιν<br/>ωφελιμος η δε ευσεβεια<br/>προς παντα ωφελιμος εστιν<br/>επαγγελιαν εχουσα ζωης<br/>της νυν και της μελλουσης</p>   | <p>21 October</p> | <p>1 ΤΙΜΟΤΗΪΣ 8:4<br/>کیونکہ جسمانی ریاضت کا فائدہ کم<br/>ہے لیکن دینداری سب باتوں کے لئے<br/>فائدہ مند ہے اس لئے کہ اب کی اور<br/>آئندہ کی زندگی کا وعدہ بھی اسی<br/>کے لئے ہے۔</p>  |
| <p>1 Timothy 6:6-8<br/>εστιν δε πορισμος μεγας η<br/>ευσεβεια μετα αυταρκειας<br/><br/>7 ουδεν γαρ εισηνεγκαμεν<br/>εις τον κοσμον οτι ουδε<br/>εξενεγκειν τι δυναμεθα<br/>8 εχοντες δε διατροφας και<br/>σκεπασματα<br/>τουτοις αρκεσθησομεθα</p> | <p>22 October</p> | <p>1 ΤΙΜΟΤΗΪΣ 6:6 تا 8<br/>ہاں دینداری قناعت کے ساتھ بڑے<br/>نفع کا ذریعہ ہے۔<br/>7 کیونکہ نہ ہم دنیا میں کچھ لائے<br/>اور نہ کچھ اُس میں سے لے جا<br/>سکتے ہیں۔<br/>8 پس اگر ہمارے پاس کھانے<br/>پہننے کو ہے تو اسی پر قناعت کریں۔</p> |
| <p>1 Timothy 6:12<br/>αγωνιζου τον καλον αγωνα<br/>της πιστεως<br/>επιλαβου της αιωνιου ζωης<br/>εις ην εκληθης και<br/>ωμολογησας την καλην<br/>ομολογιαν ενωπιον πολλων<br/>μαρτυρων</p>   | <p>23 October</p> | <p>1 ΤΙΜΟΤΗΪΣ 12:6<br/>ایمان کی اچھی کشتی لڑ۔<br/>اُس ہمیشہ کی زندگی پر قبضہ کر<br/>لے جس کے لئے تو بلایا گیا تھا<br/>اور بہت سے گواہوں کے سامنے<br/>اچھا اقرار کیا تھا۔</p>  |
| <p>2 Timothy 1:7<br/>ου γαρ εδωκεν ημιν ο θεος<br/>πνευμα δειλιας<br/>αλλα δυναμεως και αγαπης<br/>και σωφρονισμου</p>   | <p>24 October</p> | <p>2 ΤΙΜΟΤΗΪΣ 7:1<br/>کیونکہ خدا نے ہمیں دہشت کی<br/>روح نہیں بلکہ قدرت اور محبت اور<br/>تربیت کی روح دی ہے۔</p>  |
| <p>2 Timothy 1:9<br/>του σωσαντος ημας και<br/>καλεσαντος κλησει αγια<br/>ου κατα τα εργα ημων<br/>αλλα κατα ιδιαν προθεσιν<br/>και χαριν<br/>την δοθεισαν ημιν εν<br/>χριστω ιησου<br/>προ χρονων αιωνιων</p>                                     | <p>25 October</p> | <p>2 ΤΙΜΟΤΗΪΣ 9:1<br/>جس نے ہمیں نجات دی<br/>اور پاک بلاوے سے بلایا<br/>ہمارے کاموں کے موافق نہیں<br/>بلکہ اپنے خاص ارادہ<br/>اور اُس فضل کے موافق<br/>جو مسیح یسوع میں ہم پر ازل سے<br/>ہوا۔</p>                                       |

|   |                   |  |
|---|-------------------|--|
| <p>2 Timothy 1:10<br/>         φανερωθεισαν δε νυν δια<br/>         της επιφανειας του<br/>         σωτηρος ημων χριστου<br/>         ιησου καταργησαντος μεν<br/>         τον θανατον φωτισαντος δε<br/>         ζωην και αφθαρσιαν<br/>         δια του ευαγγελιου</p>  | <p>26 October</p> | <p>2 تیمتھیس 1:10<br/>         مگر اب ہمارے منجی مسیح یسوع<br/>         کے ظہور سے ظاہر ہوا<br/>         جس نے موت کو نیست اور<br/>         زندگی اور بقا کو اُس خوشخبری کے<br/>         وسیلہ سے روشن کر دیا۔</p>   |
| <p>2 Timothy 2:5<br/>         εαν δε και αθλη τις<br/>         ου στεφανουται<br/>         εαν μη νομιμως αθληση</p>  | <p>27 October</p> | <p>2 تیمتھیس 2:5<br/>         دنگل میں مقابلہ کرنے والا بھی<br/>         اگر اُس نے باقاعدہ مقابلہ نہ کیا ہو<br/>         تو سہرا نہیں پاتا۔</p>   |
| <p>2 Timothy 2:19<br/>         ο μεντοι στερεος θεμελιος<br/>         του θεου εστηκεν<br/>         εχων την σφραγιδα ταυτην<br/>         εγνω κυριος τους οντας<br/>         αυτου και αποστητω απο<br/>         αδικιας πας ο ονομαζων το<br/>         ονομα κυριου</p>   | <p>28 October</p> | <p>2 تیمتھیس 2:19<br/>         تو بھی خدا کی مضبوط بنیاد قائم<br/>         رہتی ہے اور اُس پر یہ مہر ہے<br/>         کہ خداوند اپنوں کو پہچانتا ہے<br/>         اور جو کوئی خداوند کا نام لیتا ہے<br/>         ناراستی سے باز رہے۔</p>   |
| <p>2 Timothy 3:12<br/>         και παντες δε οι θελοντες<br/>         ζην ευσεβως εν χριστω<br/>         ιησου διωχθησονται</p>   | <p>29 October</p> | <p>2 تیمتھیس 3:12<br/>         بلکہ جتنے مسیح یسوع میں<br/>         دینداری کے ساتھ زندگی گزارنا<br/>         چاہتے ہیں وہ سب ستائے جائیں گے۔</p>  |
| <p>2 Timothy 3:16-17<br/>         πασα γραφη<br/>         θεοπνευστος<br/>         και ωφελιμος<br/>         προς διδασκαλιαν<br/>         προς ελεγμον<br/>         προς επανορθωσιν<br/>         προς παιδειαν την εν<br/>         δικαιοσυνη<br/>         17 ινα αρτιος η ο του θεου<br/>         ανθρωπος<br/>         προς παν εργον αγαθον<br/>         εξηρητισμενος</p> | <p>30 October</p> | <p>2 تیمتھیس 3:16 تا 17<br/>         ہر ایک صحیفہ<br/>         جو خدا کے الہام سے ہے<br/>         تعلیم اور<br/>         الزام اور<br/>         اصلاح اور<br/>         راست بازی میں تربیت کرنے کے لئے<br/>         فائدہ مند بھی ہے۔<br/>         17 تاکہ مردِ خدا کامل بنے<br/>         اور ہر ایک نیک کام کے لئے<br/>         بالکل تیار ہو جائے۔</p> |

|   |                   |   |
|---|-------------------|---|
| <p>2 Timothy 4:7-8<br/>         τον καλον αγωνα<br/>         ηγωνισμαι<br/>         τον δρομον τετελεκα<br/>         την πιστιν τετηρηκα<br/>         8 λοιπον αποκειται μοι ο<br/>         της δικαιοσυνης στεφανος<br/>         ον αποδωσει μοι ο κυριος<br/>         εν εκεινη τη ημερα<br/>         ο δικαιος κριτης<br/>         ου μονον δε εμοι<br/>         αλλα και πασιν<br/>         τοις ηγαπηκοσιν την<br/>         επιφανειαν αυτου</p>   | <p>31 October</p> | <p>2 تيمتھيس 4:7 تا 8<br/>         ميں اچھي کشتي لڑچکا۔<br/>         ميں نے دوڑ کو ختم کر ليا۔<br/>         ميں نے ايمان کو محفوظ رکھا۔<br/>         8 آئندہ کے لئے ميرے واسطے<br/>         راست بازی کا وہ تاج رکھا ہوگا ہے<br/>         جو عادل منصف يعنى خداوند<br/>         مجھے اُس دن دے گا<br/>         اور صرف مجھے ہی نہيں<br/>         بلکہ اُن سب کو بھي<br/>         جو اُس کے ظہور کے آرزومند ہوں۔</p>   |
| <p>Titus 2:11-14<br/>         επεφανη γαρ η χαρις του<br/>         θεου<br/>         σωτηριος πασιν ανθρωποις</p> <p>12 παιδευουσα ημας<br/>         ινα αρνησαμενοι την<br/>         ασεβειαν και τας κοσμικας<br/>         επιθυμιας<br/>         σωφρονως και δικαιως και<br/>         ευσεβως ζησωμεν<br/>         εν τω νυν αιωνι</p> <p>13 προσδεχομενοι<br/>         την μακαριαν ελπιδα<br/>         και επιφανειαν της δοξης<br/>         του μεγαλου θεου και<br/>         σωτηρος ημων χριστου<br/>         ιησου<br/>         14 ος εδωκεν εαυτον<br/>         υπερ ημων<br/>         ινα λυτρωσεται ημας<br/>         απο πασης ανομιας<br/>         και καθαριση εαυτω<br/>         λαον περιουσιον</p> <p>ζηλωτην καλων εργαων</p> | <p>1 November</p> | <p>ططس 2:11 تا 14<br/>         كيونكه خدا كا وه فضل ظاهر ہوگا ہے<br/>         جو سب آدميوں كى نجات كا باعث<br/>         ہے۔</p> <p>12 اور ہمیں تربيت ديتا ہے<br/>         تاكه بے ديني اور دنيوي خواہشوں كا<br/>         انكار كر كے<br/>         اس موجوده جهان ميں پر بيزگارى اور<br/>         راست بازی اور دينداري كے ساتھ<br/>         زندگي گزارين۔</p> <p>13 اور اُس مبارك اميد يعنى اپنے<br/>         بزرگ خدا اور منجى يسوع مسيح<br/>         كے جلال كے ظاہر ہونے<br/>         كے منتظر رہين۔</p> <p>14 جس نے اپنے آپ كو<br/>         ہمارے واسطے دے ديا<br/>         تاكه فديه ہو كر ہمیں<br/>         ہر طرح كى بے ديني سے چھڑالے<br/>         اور پاك كر كے اپنى خاص ملكيت<br/>         كے لئے ايک ايسى اُمت بنائے<br/>         جو نيك كاموں ميں سرگرم ہو۔</p> |

|  |                   |  |
|--|-------------------|--|
| <p>Titus 3:4-7<br/>     οτε δε η χρηστοτης και η<br/>     φιλανθρωπια<br/>     επεφανη<br/>     του σωτηρος ημων θεου<br/>     5 ουκ εξ εργα των εν<br/>     δικαιοσυνη<br/>     α εποησαμεν ημεις<br/>     αλλα κατα το αυτου ελεος<br/>     εσωσεν ημας<br/>     δια λουτρου παλιγγενεσιας<br/>     και ανακαινωσεως<br/>     πνευματος αγιου<br/>     6 ου εξεχεεν εφ ημας<br/>     πλουσιως<br/>     δια ιησου χριστου<br/>     του σωτηρος ημων<br/>     7 ινα δικαιωθεντες<br/>     τη εκεινου χαριτι<br/>     κληρονομοι γενηθωμεν<br/>     κατ ελπιδα ζωης αιωνιου</p> | <p>2 November</p> | <p>ططس 3:4 تا 7<br/>     مگر جب ہمارے منجی خدا کی<br/>     مہربانی اور انسان کے ساتھ<br/>     اُس کی اُلفت ظاہر ہوئی۔<br/>     5 تو اُس نے ہم کو نجات دی<br/>     مگر راست بازی کے کاموں کے سبب<br/>     سے نہیں جو ہم نے خود کئے<br/>     بلکہ اپنی رحمت کے مطابق نئی<br/>     پیدائش کے غسل اور روح القدس کے<br/>     ہمیں نیا بنانے کے وسیلہ سے۔<br/>     6 جسے اُس نے ہمارے منجی<br/>     یسوع مسیح کی معرفت<br/>     ہم پر افراط سے نازل کیا<br/>     7 تاکہ ہم اُس کے فضل سے راست<br/>     باز ٹھہر کر ہمیشہ کی زندگی کی<br/>     امید کے مطابق وارث بنیں۔</p> |
| <p>Philemon 14<br/>     χωρις δε της σης γνωμης<br/>     ουδεν ηθελησα ποιησαι<br/>     ινα μη ως κατα αναγκην το<br/>     αγαθον σου η<br/>     αλλα κατα εκουσιον</p>  | <p>3 November</p> | <p>فليمون 14<br/>     لیکن تیری مرضی کے بغیر<br/>     میں نے کچھ کرنا نہ چاہا<br/>     تاکہ تیرا نیک کام لا چاری سے نہیں<br/>     بلکہ خوشی سے ہو۔</p>   |
| <p>Hebrews 1:3<br/>     ος ων απαυγασμα της<br/>     δοξης και<br/>     χαρακτηρ της υποστασεως<br/>     αυτου<br/>     φερων τε τα παντα<br/>     τω ρηματι της δυναμεως<br/>     αυτου<br/>     καθαρισμον των αμαρτιων<br/>     ποιησαμενος<br/>     εκαθισεν εν δεξια της<br/>     μεγαλωσυνης εν υψηλοις</p>  | <p>4 November</p> | <p>عبرانیوں 3:1<br/>     وہ اُس کے جلال کا پرتو<br/>     اور اُس کی ذات کا نقش ہو کر<br/>     سب چیزوں کو اپنی قدرت کے کلام<br/>     سے سنبھالتا ہے۔<br/>     وہ گناہوں کو دھو کر<br/>     عالم بالا پر کبریاء کی دہنی طرف<br/>     جا بیٹھا۔</p>  |

|   |                   |   |
|---|-------------------|---|
| <p>Hebrews 2:17<br/>οθεν ωφειλεν κατα παντα<br/>τοις αδελφοις ομοιωθηναι<br/>ινα ελεημων γενηται<br/>και πιστος αρχιερευς<br/>τα προς τον θεον<br/>εις το ιλασκεσθαι<br/>τας αμαρτιας του λαου</p> <p>Hebrews 4:9<br/>αρα απολειπεται<br/>σαββατισμος τω λαω του<br/>θεου</p>   | <p>5 November</p> | <p>عبرانیوں 2:17<br/>پس اُس کو سب باتوں میں اپنے<br/>بھائیوں کی مانند بننا لازم ہو<br/>تاکہ امت کے گناہوں کا کفارہ دینے<br/>کے واسطے اُن باتوں میں جو خدا سے<br/>علاقہ رکھتی ہیں ایک رحمدل اور<br/>دیانت دار سردار کا بنے۔</p> <p>عبرانیوں 9:4<br/>پس خدا کی امت کے لئے سبت کا<br/>آرام باقی ہے۔</p>  |
| <p>Hebrews 4:12<br/>ζων γαρ ο λογος του θεου<br/>και ενεργης και τομωτερος<br/>υπερ πασαν μαχαιραν<br/>διστομον και δικνουμενος<br/>αχρι μερισμου ψυχης και<br/>πνευματος αρμων τε και<br/>μυελων και κριτικος<br/>ενθυμησεων και εννοιων<br/>καρδιας</p> <p>Hebrews 4:15-16<br/>ου γαρ εχομεν αρχιερεα<br/>μη δυναμενον συμπαθησαι<br/>ταις ασθενειαις ημων<br/>πεπειρασμενον δε κατα<br/>παντα καθ ομοιοτητα<br/>χωρις αμαρτιας<br/>16 προσερχομεθα ουν<br/>μετα παρρησιας<br/>τω θρονω της χαριτος<br/>ινα λαβωμεν ελεος και<br/>χαριν ευρωμεν<br/>εις ευκαιρον βοηθειαν</p> | <p>6 November</p> | <p>عبرانیوں 12:4<br/>کیونکہ خدا کا کلام زندہ اور<br/>مؤثر اور ہر ایک دو دھاری تلوار سے<br/>زیادہ تیز ہے<br/>اور جان اور روح اور بند بند اور گودے<br/>کو جدا کر کے گزر جاتا ہے اور دل کے<br/>خیالوں اور ارادوں کو جانچتا ہے۔</p> <p>عبرانیوں 15:4 تا 16<br/>کیونکہ ہمارا ایسا سردار کا بن نہیں<br/>جو ہماری کمزوریوں میں ہمارا<br/>ہمدرد نہ ہو سکے<br/>بلکہ وہ سب باتوں میں ہماری طرح<br/>آزمایا گیا تو بھلی بے گناہ رہا۔<br/>16 پس اُو ہم فضل کے تخت کے<br/>پاس دلیری سے چلیں<br/>تاکہ ہم پر رحم ہو<br/>اور وہ فضل حاصل کریں<br/>جو ضرورت کے وقت ہماری مدد<br/>کرے۔</p> |



|   |                   |   |
|---|-------------------|---|
| <p>Hebrews 7:26<br/>τοιουτος γαρ ημιν [και]<br/>επρεπεν αρχιερευς<br/>οσιος ακακος αμιαντος<br/>κεχωρισμενος απο των<br/>αμαρτωλων και<br/>υψηλοτερος των ουρανων<br/>γενομενος</p> <p>Hebrews 8:10<br/>οτι αυτη η διαθηκη ην<br/>διαθησομαι τω οικω ισραηλ<br/>μετα τας ημερας εκεινας<br/>λεγει κυριος<br/>διδους νομους μου εις την<br/>διανοιαν αυτων και<br/>επι καρδιας αυτων<br/>επιγραψω αυτους και<br/>εσομαι αυτοις εις θεον και<br/>αυτοι εσονται μοι εις λαον</p> | <p>7 November</p> | <p>عبرانیوں 26:7<br/>چنانچہ ایسا ہی سردار کاہن<br/>ہمارے لائق بھی تھا<br/>جو پاک اور بے ریا اور بیدار ہو<br/>اور گنہگاروں سے جدا<br/>اور آسمانوں سے بلند کیا گیا ہو۔</p> <p>عبرانیوں 10:8<br/>پھر خداوند فرماتا ہے کہ<br/>جو عہد اسرائیل کے گھرانے سے اُن<br/>دنوں کے بعد باندھوں گا وہ یہ ہے کہ<br/>میں اپنے قانون اُن کے ذہن میں<br/>ڈالوں گا اور اُن کے دلوں پر<br/>لکھوں گا اور<br/>میں اُن کا خدا ہوں گا<br/>اور وہ میری امت ہوں گے۔</p> |
| <p>Hebrews 9:14<br/>ποσω μαλλον το αιμα του<br/>χριστου ος δια πνευματος<br/>αιωνιου εαυτον προση-<br/>νεγκεν αμωμον τω θεω<br/>καθαριει την συνειδησιν<br/>ημων απο νεκρων εργαων<br/>εις το λατρευειν θεω ζωντι</p> <p>Hebrews 10:18<br/>οπου δε αφεις τουτων<br/>ουκετι προσφορα<br/>περι αμαρτιας</p>   | <p>8 November</p> | <p>عبرانیوں 14:9<br/>تو مسیح کا خون<br/>جس نے اپنے آپ کو ازلی روح کے<br/>وسیله سے خدا کے سامنے بے عیب<br/>قربان کر دیا تمہارے دلوں کو مردہ<br/>کاموں سے کیوں نہ پاک کرے گا<br/>تاکہ زندہ خدا کی عبادت کریں۔</p> <p>عبرانیوں 18:10<br/>اور جب اِن کی معافی ہو گئی ہے<br/>تو پھر گناہ کی قربانی نہیں رہی۔</p>   |
| <p>Hebrews 10:22-23<br/>προσερχωμεθα μετα<br/>αληθινης καρδιας εν<br/>πληροφορια πιστεως<br/>ρεραντισμενοι τας καρδιας<br/>απο συνειδησεως πονηρας<br/>και λελουσμενοι το σωμα<br/>υδατι καθαρω</p>   | <p>9 November</p> | <p>عبرانیوں 22:10<br/>تو آؤ ہم سچے دل اور پورے ایمان کے<br/>ساتھ اور دل کے الزام کو دور کرنے کے<br/>لئے دلوں پر چھینٹے لے کر<br/>اور بدن کو صاف پانی سے دھلوا کر<br/>خدا کے پاس چلیں۔</p>   |

|  |                    |   |
|--|--------------------|---|
| <p>Hebrews 10:23<br/>κατεχωμεν την ομολογιαν της ελπιδος ακλινη πιστος γαρ ο επαγγελιαμενος</p> <p>Hebrews 10:35-36<br/>μη αποβαλητε ουν την παρρησιαν υμων ητις εχει μεγαλην μισθαποδοσιαν 36 υπομονης γαρ εχετε χρεια ινα το θελημα του θεου ποιησαντες κομισθητε την επαγγελιαν</p> | <p>10 November</p> | <p>عبرانیوں 10:23<br/>اور اپنی امید کے اقرار کو مضبوطی سے تھامے رہیں کیونکہ جس نے وعدہ کیا ہے وہ سچا ہے۔</p> <p>عبرانیوں 35:10 تا 36<br/>پس اپنی دلیری کو ہاتھ سے نہ دو۔ اس لئے کہ اُس کا بڑا اجر ہے۔ 36 کیونکہ تمہیں صبر کرنا ضرور ہے تاکہ خدا کی مرضی پوری کر کے وعدہ کی ہوئی چیز حاصل کرو۔</p> |
| <p>Hebrews 10:39<br/>ημεις δε ουκ εσμεν υποστολης εις απωλειαν αλλα πιστεως εις περιποιησιν ψυχης</p>  | <p>11 November</p> | <p>عبرانیوں 39:10<br/>لیکن ہم ہٹنے والے نہیں کہ ہلاک ہوں بلکہ ایمان رکھنے والے ہیں کہ جان بچائیں۔</p>   |
| <p>Hebrews 11:1<br/>εστιν δε πιστις ελπιζομενων υποστασις πραγματων ελεγχος ου βλεπομενων</p>  |                    | <p>عبرانیوں 11:1<br/>اب ایمان اُمید کی ہوئی چیزوں کا اعتماد اور ان دیکھی چیزوں کا ثبوت ہے۔</p>  |
| <p>Hebrews 11:6<br/>χωρις δε πιστεως αδυνατον ευαρεστησαι πιστευσαι γαρ δει τον προσερχομενον [τω] θεω οτι εστιν και τοις εκζητουσιν αυτον μισθαποδοτης γινεται</p>  | <p>12 November</p> | <p>عبرانیوں 11:6<br/>اور بغیر ایمان کے اُس کو پسند آنا ناممکن ہے۔ اس لئے کہ خدا کے پاس آنے والے کو ایمان لانا چاہئے کہ وہ موجود ہے اور اپنے طالبوں کو بدلہ دیتا ہے۔</p>   |
| <p>Hebrews 12:6<br/>ον γαρ αγαπα κυριος παιδευει μαστιγοι δε παντα υιον ον παραδεχεται</p>   | <p>13 November</p> | <p>عبرانیوں 12:6<br/>کیونکہ جس سے خداوند محبت رکھتا ہے اسے تنبیہ بھی کرتا ہے۔ اور جس کو بیٹا بنا لیتا ہے اس کے کوڑے بھی لگاتا ہے۔</p>   |

|   |             |   |
|---|-------------|---|
| <p>Hebrews 12:11<br/>     πασα μεν παιδεια<br/>     προς μεν το παρον<br/>     ου δοκει χαρας ειναι<br/>     αλλα λυπης<br/>     υστερον δε καρπον<br/>     ειρηνικον τοις δι αυτης<br/>     γεγυμνασμενοις<br/>     αποδιδωσιν δικαιοσυνης</p>   |             | <p>عبرانیوں 11:12<br/>     اور بالفعل ہر قسم کی تنبیہ خوشی کا<br/>     نہیں بلکہ غم کا باعث معلوم ہوتی<br/>     ہے<br/>     مگر جو اس کو سہتے سہتے پختہ ہو<br/>     گئے ہیں<br/>     اُن کو بعد میں چین کے ساتھ<br/>     راست بازی کا پہل بخشتی ہے۔</p>   |
| <p>Hebrews 12:14<br/>     ειρηνην διωκετε μετα<br/>     παντων και τον αγιασμον<br/>     ου χωρις<br/>     ουδεις οψεται τον κυριον</p>   | 14 November | <p>عبرانیوں 14:12<br/>     سب کے ساتھ میل ملاپ رکھنے اور<br/>     اس پاکیزگی کے طالب رہو<br/>     جس کے بغیر<br/>     کوئی خداوند کو نہ دیکھے گا۔</p>   |
| <p>Hebrews 13:8-9<br/>     ιησους χριστος εχθες και<br/>     σημερον ο αυτος και εις<br/>     τους αιωνας<br/>     9 διδαχαις ποικιλαις και<br/>     ξεναις μη παραφερεσθε<br/>     καλον γαρ χαριτι<br/>     βεβαιουσθαι την καρδιαν<br/>     ου βρωμασιν<br/>     εν οις ουκ ωφεληθησαν<br/>     οι περιπατουντες</p> |             | <p>عبرانیوں 8:13 تا 9<br/>     يسوع مسیح کل اور آج<br/>     بلکہ ابد تک یکساں ہے۔<br/>     9 مختلف اور بیگانہ تعلیم کے سبب<br/>     سے بھٹکتے نہ پھرو<br/>     کیونکہ فضل سے دل کا مضبوط رہنا<br/>     بہتر ہے<br/>     نہ کہ اُن کھانوں سے<br/>     جن کے استعمال کرنے والوں نے<br/>     کچھ فائدہ نہ اُٹھایا۔</p> |
| <p>Hebrews 13:14<br/>     ου γαρ εχομεν ωδε<br/>     μενουσαν πολιν αλλα την<br/>     μελλουσαν επιζητουμεν</p>   | 15 November | <p>عبرانیوں 14:13<br/>     کیونکہ یہاں ہمارا کوئی قائم رہنے والا<br/>     شہر نہیں بلکہ ہم آنے والے شہر کی<br/>     تلاش میں ہیں۔</p>   |
| <p>Hebrews 13:16<br/>     της δε ευποιας και<br/>     κοινωνιας μη<br/>     επιλανθανεσθε<br/>     τοιαυταις γαρ θυσιας<br/>     ευαρεστειται ο θεος</p>  |             | <p>عبرانیوں 16:13<br/>     اور بھلائی اور سخاوت کرنا نہ بھولو<br/>     اس لئے کہ خدا<br/>     ایسی قربانیوں سے<br/>     خوش ہوتا ہے۔</p>  |

|  |                    |  |
|--|--------------------|--|
| <p>James 1:12<br/>μακαριος ανηρ<br/>ος υπομενει πειρασμον<br/>οτι δοκιμος γενομενος<br/>λημφεται τον στεφανον της<br/>ζωης<br/>ον επηγγειλατο τοις<br/>αγαπωσιν αυτον</p> <p>James 1:17<br/>πασα δοσις αγαθη και παν<br/>δωρημα τελειον<br/>ανωθεν εστιν καταβαινον<br/>απο του πατρος των<br/>φωτων παρ ω ουκ ενι<br/>παραλλαγη η τροπης<br/>αποσκιασμα</p> | <p>16 November</p> | <p>يعقوب 12:1<br/>مبارک وہ شخص ہے<br/>جو آزمائش کی برداشت کرتا ہے<br/>کیونکہ جب مقبول ٹھہرا<br/>تو زندگی کا وہ تاج حاصل کرے گا<br/>جس کا خداوند نے اپنے محبت کرنے<br/>والوں سے وعدہ کیا ہے۔</p> <p>يعقوب 17:1<br/>ہر اچھی بخشش اور ہر کامل انعام<br/>اوپر سے ہے اور نوروں کے باپ کی<br/>طرف سے ملتا ہے جس میں نہ کوئی<br/>تبدیلی ہو سکتی ہے اور نہ گردش<br/>کے سبب سے اُس پر سایہ پڑتا ہے۔</p> |
| <p>James 1:22<br/>γινεσθε δε ποιηται λογου<br/>και μη ακροαται μονον<br/>παραλογιζομενοι εαυτους</p> <p>James 1:27<br/>θρησκεια καθαρα και<br/>αμιαντος παρα τω θεω και<br/>πατρι αυτη εστιν<br/>επισκεπτεσθαι ορφανους<br/>και χηρας εν τη θλυψει<br/>αυτων ασπιλον εαυτον<br/>τηρειν απο του κοσμου</p>  | <p>17 November</p> | <p>يعقوب 22:1<br/>ليكن كلام پر عمل کرنے والے بنو<br/>نہ محض سننے والے<br/>جو اپنے آپ کو دھوکا دیتے ہیں۔</p> <p>يعقوب 27:1<br/>ہمارے خدا اور باپ کے نزدیک<br/>خالص اور بے عیب دینداری یہ ہے<br/>کہ یتیموں اور بیواؤں کی مصیبت<br/>کے وقت اُن کی خبر لیں<br/>اور اپنے آپ کو دنیا سے بیداغ رکھیں۔</p>   |
| <p>James 2:17<br/>ουτως και η πιστις εαν μη<br/>εχη εργα νεκρα εστιν καθ<br/>εαυτην</p>  | <p>18 November</p> | <p>يعقوب 17:2<br/>اسی طرح ایمان بھی اگر اُس کے ساتھ<br/>اعمال نہ ہوں تو اپنی ذات سے مردہ<br/>ہے۔</p>   |
| <p>James 4:7<br/>υποταγητε ουν τω θεω<br/>αντιστητε δε τω διαβολω<br/>και φευξεται αφ υμων</p>   | <p>19 November</p> | <p>يعقوب 7:4<br/>پس خدا کے تابع ہو جاؤ اور ابلیس کا<br/>مقابلہ کرو تو وہ تم سے بھاگ<br/>جائے گا۔</p>   |

|   |             |   |
|---|-------------|---|
| <p>James 4:8<br/>8 εγγισατε τω θεω και<br/>εγγισει υμιν καθαρισατε<br/>χειρας αμαρτωλοι και<br/>αγνισατε καρδιας διψυχοι</p>  |             | <p>يعقوب 8:4<br/>خدا کے نزدیک جاؤ<br/>تو وہ تمہارے نزدیک آئے گا۔ اے<br/>گنہگارو! اپنے ہاتھوں کو صاف کرو اور<br/>اے دو دلو! اپنے دلوں کو پاک کرو۔</p>  |
| <p>James 4:17<br/>ειδοτι ουν καλον ποιειν και<br/>μη ποιουντι αμαρτια αυτω<br/>εστιν</p>  | 20 November | <p>يعقوب 17:4<br/>پس جو کوئی بھلائی کرنا جانتا ہے اور<br/>نہیں کرتا اُس کے لئے یہ گناہ ہے۔</p>  |
| <p>James 5:16<br/>εξομολογεισθε ουν<br/>αλληλοις τας αμαρτιας<br/>και προσευχεσθε υπερ<br/>αλληλων οπως ιαθητε<br/>πολυ ισχυει δεησις δικαιου<br/>ενεργουμενη</p>   | 21 November | <p>يعقوب 16:5<br/>پس تم آپس میں ایک دوسرے سے<br/>اپنے اپنے گناہوں کا اقرار کرو<br/>اور ایک دوسرے کے لئے دعا کرو<br/>تاکہ شفا پاؤ۔<br/>راست باز کی دعا کے اثر سے<br/>بہت کچھ ہو سکتا ہے۔</p>   |
| <p>1 Peter 1:3<br/>ευλογητος ο θεος και<br/>πατηρ του κυριου ημων<br/>ιησου χριστου<br/>ο κατα το πολυ αυτου<br/>ελεος αναγεννησας ημας<br/>εις ελπιδα ζωσαν<br/>δι αναστασεως ιησου<br/>χριστου εκ νεκρων</p>        | 22 November | <p>1 پطرس 3:1<br/>ہمارے خداوند یسوع مسیح کے<br/>خدا اور باپ کی حمد ہو<br/>جس نے یسوع مسیح کے مُردوں میں<br/>سے جی اٹھنے کے باعث<br/>اپنی بڑی رحمت سے<br/>ہمیں زندہ امید کے لئے<br/>نئے سرے سے پیدا کیا۔</p>   |
| <p>1 Peter 1:18-19<br/>ειδοτες οτι ου φθαρτοις<br/>αργυριω η χρυσιω<br/>ελυτρωθητε<br/>εκ της ματαιας υμων<br/>αναστροφης<br/>πατροπαραδοτου<br/>19 αλλα τιμιω αιματι<br/>ως αμνου αμωμου και<br/>ασπιλου χριστου</p> | 23 November | <p>1 پطرس 1:18 تا 19<br/>کیونکہ تم جانتے ہو کہ تمہارا نکما<br/>چال چلن جو باپ دادا سے چلا آتا تھا<br/>اُس سے تمہاری خلاصی فانی چیزوں<br/>یعنی سونے چاندی کے ذریعہ سے<br/>نہیں ہوئی۔<br/>19 بلکہ ایک بے عیب اور بے داغ<br/>برے یعنی مسیح کے بیش قیمت<br/>خون سے۔</p> |

|  |                    |   |
|--|--------------------|---|
| <p>1 Peter 1:25<br/>το δε ρημα κυριου<br/>μενει εις τον αιωνα<br/>τουτο δε εστιν το ρημα<br/>το ευαγγελισθεν εις υμας</p>  | <p>24 November</p> | <p>1 پطرس 1:25<br/>لیکن خداوند کا کلام<br/>ابد تک قائم رہے گا۔<br/>یہ وہی خوشخبری کا کلام ہے<br/>جو تمہیں سنایا گیا تھا۔</p>  |
| <p>1 Peter 2:9<br/>υμεις δε γενοσ εκλεκτον<br/>βασιλειον ιερατευμα<br/>εθνοσ αγιον<br/>λαοσ εις περιποιησιν<br/><br/>οπωσ τασ αρετασ<br/>εξαγγελιητε<br/>του εκ σκοτουσ υμασ<br/>καλεσαντοσ εις το<br/>θαυμαστον αυτου φωσ</p>   | <p>25 November</p> | <p>1 پطرس 2:9<br/>لیکن تم ایک برگزیدہ نسل۔<br/>شاہی کاہنوں کا فرقہ۔<br/>مقدس قوم اور<br/>ایسی اُمت ہو<br/>جو خدا کی خاص ملکیت ہے<br/>تاکہ اُس کی خوبیاں ظاہر کرو<br/>جس نے تمہیں تاریکی سے اپنی<br/>عجیب روشنی میں بلایا ہے۔</p>  |
| <p>1 Peter 2:24-25<br/>οσ τασ αμαρτιασ ημων<br/>αυτοσ ανηνεγκεν εν τω<br/>σωματι αυτου<br/>επι το ξυλον<br/>ινα ταισ αμαρτιαισ<br/>απογενομενοι<br/>τη δικαιοσυνη ζησωμεν<br/>ου τω μωλωπι ιαθητε<br/>25 ητε γαρ ωσ προβατα<br/>πλανωμενοι<br/>αλλα επεστραφητε νυν επι<br/>τον ποιμενα και επισκοπον<br/>των ψυχων υμων</p> | <p>26 November</p> | <p>1 پطرس 2:24 تا 25<br/>وہ آپ ہمارے گناہوں کو<br/>اپنے بدن پر لے ہوئے<br/>صلیب پر چڑھ گیا<br/>تاکہ ہم گناہوں کے اعتبار سے مر کر<br/>راست بازی کے اعتبار سے جئیں<br/>اور اُسی کے مار کھانے سے<br/>تم نے شفا پائی۔<br/>25 کیونکہ پہلے تم بھیڑوں کی طرح<br/>بھٹکتے پھرتے تھے<br/>مگر اب اپنی روحوں کے گلہ بان اور<br/>نگہبان کے پاس پھر آ گئے ہو۔</p> |
| <p>1 Peter 3:9<br/>μη αποδιδοντεσ κακον αντι<br/>κακου<br/>η λoidοριαν αντι λoidοριασ<br/>τουναντιον δε ευλογουντεσ<br/>οτι εις τουτο εκληθητε<br/>ινα ευλογιαν<br/>κληρονομησητε</p>  | <p>27 November</p> | <p>1 پطرس 3:9<br/>بدی کے عوض بدی نہ کرو<br/>اور گالی کے بدلے گالی نہ دو<br/>بلکہ اس کے برعکس برکت چاہو<br/>کیونکہ تم برکت کے وارث ہونے کے<br/>لئے بلائے گئے ہو۔</p>   |

|  |                    |   |
|--|--------------------|---|
| <p>1 Peter 5:7<br/>         πασαν την μεριμναν υμων<br/>         επιριψαντες επ αυτον οτι<br/>         αυτω μελει περι υμων</p>  | <p>28 November</p> | <p>1 پطرس 5:7<br/>         اور اپنی ساری فکر اسی پر ڈال دو<br/>         کیونکہ اُس کو تمہاری فکر ہے۔</p>  |
| <p>2 Peter 1:19<br/>         και εχομεν βεβαιοτερον<br/>         τον προφητικον λογον<br/>         ω καλως ποιειτε<br/>         προσεχοντες<br/>         ως λυχνω φαινοντι<br/>         εν αυχηρω τοπω<br/>         εως ου ημερα διαυγαση<br/>         και φωσφορος ανατειλη<br/>         εν ταις καρδιαις υμων</p>  | <p>29 November</p> | <p>2 پطرس 1:19<br/>         اور ہمارے پاس نبیوں کا وہ کلام ہے<br/>         جو زیادہ معتبر ٹھہرا اور تم اچھا کرتے<br/>         ہو جو یہ سمجھ کر اُس پر غور کرتے<br/>         ہو کہ وہ ایک چراغ ہے<br/>         جو اندھیری جگہ میں روشنی بخشتا<br/>         ہے جب تک پو نہ پھٹے اور صبح کا<br/>         ستارہ تمہارے دلوں میں نہ چمکے۔</p>  |
| <p>2 Peter 3:13<br/>         καινους δε ουρανους και<br/>         γην καινην κατα το<br/>         επαγγελμα αυτου<br/>         προσδοκωμεν εν οις<br/>         δικαιοσυνη κατοικει</p>   | <p>30 November</p> | <p>2 پطرس 3:13<br/>         لیکن اُس کے وعدہ کے موافق<br/>         ہم نئے آسمان اور نئی زمین کا انتظار<br/>         کرتے ہیں<br/>         جن میں راست بازی بسی رہے گی۔</p>  |
| <p>1 John 1:7<br/>         εαν δε εν τω φωτι<br/>         περιπατωμεν ως αυτος<br/>         εστιν εν τω φωτι κοινωνια<br/>         εχομεν μετ αλληλων και το<br/>         αιμα ιησου του υιου αυτου<br/>         καθαριζει ημας απο πασης<br/>         αμαρτιας</p>  | <p>1 December</p>  | <p>1 یوحنا 1:7<br/>         لیکن اگر ہم نور میں چلیں<br/>         جس طرح کہ وہ نور میں ہے<br/>         تو ہماری آپس میں شراکت ہے<br/>         اور اُس کے بیٹے یسوع کا خون<br/>         ہمیں تمام گناہ سے پاک کرتا ہے۔</p>   |
| <p>1 John 2:1-2<br/>         τεκνια μου ταυτα γραφω<br/>         υμιν ινα μη αμαρτητε και<br/>         εαν τις αμαρτη παρακλητον<br/>         εχομεν προς τον πατερα<br/>         ιησουν χριστον δικαιον<br/>         2 και αυτος ιλασμος εστιν<br/>         περι των αμαρτιων ημων<br/>         ου περι των ημετερων δε<br/>         μονον αλλα και περι ολου<br/>         του κοσμου</p> | <p>2 December</p>  | <p>1 یوحنا 2:1 تا 2<br/>         اے میرے بچو! یہ باتیں میں تمہیں<br/>         اِس لئے لکھتا ہوں کہ تم گناہ نہ کرو<br/>         اور اگر کوئی گناہ کرے<br/>         تو باپ کے پاس ہمارا ایک مددگار<br/>         موجود ہے یعنی یسوع مسیح راست<br/>         باز۔<br/>         2 اور وہی ہمارے گناہوں کا کفارہ<br/>         ہے اور نہ صرف ہمارے ہی گناہوں<br/>         کا بلکہ تمام دنیا کے گناہوں کا بھی۔</p> |

|   |                   |  |
|---|-------------------|--|
| <p>1 John 2:15-17<br/>μη αγαπατε τον κοσμον<br/>μηδε τα εν τω κοσμω<br/>εαν τις αγαπα τον κοσμον<br/>ουκ εστιν η αγαπη του<br/>πατρος εν αυτω<br/>16 οτι παν το εν τω κοσμω<br/>η επιθυμια της σαρκος και<br/>η επιθυμια των οφθαλμων<br/>και η αλαζονεια του βιου<br/>ουκ εστιν εκ του πατρος<br/>αλλ εκ του κοσμου εστιν<br/>17 και ο κοσμος παραγεται<br/>και η επιθυμια [αυτου]<br/>ο δε ποιων το θελημα του<br/>θεου μενει εις τον αιωνα</p> | <p>3 December</p> | <p>1 يوحنا 2:15 تا 17<br/>نه دنيا سے محبت رکھو<br/>نه اُن چیزوں سے جو دنيا میں ہیں۔<br/>جو کوئی دُنیا سے محبت رکھتا ہے<br/>اُس میں باپ کی محبت نہیں۔<br/>16 کیونکہ جو کچھ دنيا میں ہے<br/>يعنى جسم کی خواہش اور آنکھوں<br/>کی خواہش اور زندگی کی شیخی وہ<br/>باپ کی طرف سے نہیں بلکہ دنيا کی<br/>طرف سے ہے۔<br/>17 دنيا اور اُس کی خواہش دونوں<br/>مٹتی جاتی ہیں لیکن جو خدا کی<br/>مرضی پر چلتا ہے وہ ابد تک قائم<br/>رہے گا۔</p> |
| <p>1 John 3:1-2<br/>ιδετε ποταπην αγαπην<br/>δεδωκεν ημιν ο πατηρ<br/>ινα τεκνα θεου κληθωμεν<br/>και εσμεν<br/>δια τουτο ο κοσμος ου<br/>γινωσκει ημας<br/>οτι ουκ εγνω αυτον<br/>2 αγαπητοι νυν τεκνα θεου<br/>εσμεν<br/>και ουπω εφανερωθη<br/>τι εσομεθα<br/>οιδαμεν οτι εαν φανερωθη<br/>ομοιοι αυτω εσομεθα<br/>οτι οψομεθα αυτον<br/>καθως εστιν</p>   | <p>4 December</p> | <p>1 يوحنا 3:1 تا 2<br/>دیکھو باپ نے ہم سے کیسی محبت<br/>کی ہے کہ ہم خدا کے فرزند کہلائے<br/>اور ہم ہیں بھی۔<br/>دنيا ہمیں اس لئے نہیں جانتی<br/>کہ اُس نے اُسے بھی نہیں جانا۔<br/>2 عزیزو! ہم اس وقت خدا کے فرزند<br/>ہیں اور ابھی تک یہ ظاہر نہیں ہووا<br/>کہ ہم کیا کچھ ہوں گے۔<br/>اتنا جانتے ہیں کہ<br/>جب وہ ظاہر ہوگا<br/>تو ہم بھی اُس کی مانند ہوں گے<br/>کیونکہ اُس کو ویسا ہی دیکھیں گے<br/>جیسا وہ ہے۔</p>             |
| <p>1 John 3:18<br/>τεκνια μη αγαπωμεν<br/>λογω μηδε τη γλωσση<br/>αλλα εν εργω και αληθεια</p>  | <p>5 December</p> | <p>1 يوحنا 3:18<br/>آے بچو! ہم کلام اور زبان ہی سے<br/>نہیں بلکہ کام اور سچائی کے ذریعہ<br/>سے بھی محبت کریں۔</p>  |



|   |                    |   |
|---|--------------------|---|
| <p>1 John 4:9<br/>         εν τούτω εφανερώθη<br/>         η αγάπη του θεου εν ημιν<br/>         οτι τον υιον αυτου τον<br/>         μονογενη απεσταλκεν ο<br/>         θεος εις τον κοσμον<br/>         ινα ζησωμεν δι αυτου</p>   | <p>6 December</p>  | <p>1 یوحنا 4:9<br/>         جو محبت خدا کو ہم سے ہے<br/>         وہ اس سے ظاہر ہوئی<br/>         کہ خدا نے اپنے اکلوتے بیٹے کو دنیا<br/>         میں بھیجا ہے<br/>         تاکہ ہم اُس کے سبب سے زندہ رہیں۔</p>   |
| <p>1 John 4:16<br/>         και ημεις εγνωκαμεν και<br/>         πεπιστευκαμεν την αγαπην<br/>         ην εχει ο θεος εν ημιν<br/>         ο θεος αγαπη εστιν<br/>         και ο μενων εν τη αγαπη<br/>         εν τω θεω μενει<br/>         και ο θεος εν αυτω [μενει]</p> | <p>7 December</p>  | <p>1 یوحنا 4:16<br/>         جو محبت خدا کو ہم سے ہے اُس کو<br/>         ہم جان گئے اور ہمیں اُس کا یقین<br/>         ہے۔ خدا محبت ہے<br/>         اور جو محبت میں قائم رہتا ہے<br/>         وہ خدا میں قائم رہتا ہے<br/>         اور خدا اُس میں قائم رہتا ہے۔</p> |
| <p>1 John 4:19<br/>         ημεις αγαπωμεν οτι αυτος<br/>         πρωτος ηγαπησεν ημας</p>  | <p>8 December</p>  | <p>1 یوحنا 4:19<br/>         ہم اس لئے محبت رکھتے ہیں کہ<br/>         پہلے اُس نے ہم سے محبت رکھی۔</p>  |
| <p>1 John 5:4<br/>         οτι παν το γεγεννημενον<br/>         εκ του θεου νικα τον<br/>         κοσμον και αυτη εστιν η<br/>         νικη η νικησασα τον<br/>         κοσμον η πιστις ημων</p>  | <p>9 December</p>  | <p>1 یوحنا 4:5<br/>         جو کوئی خدا سے پیدا ہوا ہے<br/>         وہ دنیا پر غالب آتا ہے<br/>         اور وہ غلبہ جس سے دنیا مغلوب<br/>         ہوئی ہے ہمارا ایمان ہے۔</p>   |
| <p>2 John 8<br/>         βλεπετε εαυτους ινα μη<br/>         απολεσητε α ειργασαμεθα<br/>         αλλα μισθον πληρη<br/>         απολαβητε</p>  | <p>10 December</p> | <p>2 یوحنا 8<br/>         اپنی بابت خبردار رہو تاکہ جو محنت<br/>         ہم نے کی ہے وہ تمہارے سبب سے<br/>         ضائع نہ ہو جائے بلکہ تم کو پورا اجر<br/>         ملے۔</p>  |
| <p>3 John 2<br/>         αγαπητε περι παντων<br/>         ευχομαι σε ευοδοουσαι<br/>         και υγλαινειν<br/>         καθως ευοδουται σου η<br/>         ψυχη</p>   | <p>11 December</p> | <p>3 یوحنا 2<br/>         اے پیارے! میں یہ دعا کرتا ہوں کہ<br/>         جس طرح تُو روحانی ترقی کر رہا ہے<br/>         اُسی طرح تُو سب باتوں میں ترقی<br/>         کرے اور تندرست رہے۔</p>   |

|  |                    |  |
|--|--------------------|--|
| <p>Jude 24-25<br/>τω δε δυναμενω φυλαξαι<br/>υμας απταιστους και<br/>στησαι κατενωπιον της<br/>δοξης αυτου αμωμους εν<br/>αγαλλιασει<br/>25 μονω θεω σωτηρι ημων<br/>δια ιησου χριστου του<br/>κυριου ημων δοξα<br/>μεγαλωσυνη κρατος και<br/>εξουσια προ παντος του<br/>αιωνος και νυν και εις<br/>παντας τους αιωνας αμην</p>                | <p>12 December</p> | <p>یہوداہ 24 تا 25<br/>اب جو تم کو ٹھوکر کھانے سے بچا<br/>سکتا ہے اور اپنے پُر جلال حضور میں<br/>کمال خوشی کے ساتھ بے عیب کر<br/>کے کھڑا کر سکتا ہے 25 اُس خدا ی<br/>واحد کا جو ہمارا منجی ہے جلال اور<br/>عظمت اور سلطنت اور اختیار<br/>ہمارے خداوند یسوع مسیح کے<br/>وسیله سے جیسا ازل سے ہے اب<br/>بھی ہو اور ابداً آباد رہے۔ آمین۔</p> |
| <p>Revelation 1:8<br/>εγω ειμι το αλφα και το ω<br/>λεγει κυριος ο θεος ο ων<br/>και ο ην και ο ερχομενος ο<br/>παντοκρατωρ</p>  | <p>13 December</p> | <p>مکاشفہ 1:8<br/>خداوند خدا جو ہے اور جو تھا اور جو<br/>آنے والا ہے یعنی قادرِ مطلق فرماتا<br/>ہے کہ میں الفا اور اومیگا ہوں۔</p>   |
| <p>Revelation 1:17-18<br/>και οτε ειδον αυτον<br/>επεσα προς τους ποδας<br/>αυτου ως νεκρος και<br/>εθηκεν την δεξιαν αυτου επ<br/>εμε λεγων μη φοβου<br/>εγω ειμι ο πρωτος και ο<br/>εσχατος 18 και ο ζων<br/>και εγενομην νεκρος και<br/>ιδου ζων ειμι εις τους<br/>αιωνας των αιωνων και<br/>εχω τας κλεις του θανατου<br/>και του αδου</p> | <p>14 December</p> | <p>مکاشفہ 1:17 تا 18<br/>جب میں نے اُسے دیکھا<br/>تو اُس کے پاؤں میں مردہ سا گر پڑا<br/>اور اُس نے یہ کہہ کر مجھ پر اپنا دہنا<br/>ہاتھ رکھا<br/>کہ خوف نہ کر۔<br/>میں اول اور آخر۔ اور زندہ ہوں۔<br/>میں مر گیا تھا اور دیکھ ابد لا آباد<br/>زندہ رہوں گا<br/>اور موت اور عالم ارواح کی کنجیاں<br/>میرے پاس ہیں۔</p>                       |
| <p>Revelation 2:10<br/>μη φοβου α μελλεις<br/>πασχειν ιδου μελλει<br/>βαλλειν ο διαβολος εξ<br/>υμων εις φυλακην ινα<br/>πειρασθητε και εχητε<br/>θλιψιν ημερων δεκα<br/>γινου πιστος αχρι θανατου<br/>και δωσω σοι<br/>τον στεφανον της ζωης</p>  | <p>15 December</p> | <p>مکاشفہ 2:10<br/>جو دکھ تجھے سہنے ہوں گے اُن<br/>سے خوف نہ کر۔ دیکھو ابلیس تم<br/>میں سے بعض کو قید میں ڈالنے کو<br/>ہے تاکہ تمہاری آزمائش ہو<br/>اور دس دن تک مصیبت اٹھاؤ گے۔<br/>جان دینے تک بھی وفادار رہ<br/>تو میں تجھے زندگی کا تاج دوں گا۔</p>  |

|   |                    |  |
|---|--------------------|--|
| <p>Revelation 3:11<br/>     ερχομαι ταχυ κρατει ο<br/>     εχεις ινα μηδεις λαβη τον<br/>     στεφανον σου</p>  | <p>16 December</p> | <p>مکاشفہ 3:11<br/>     میں جلد آنے والا ہوں۔ جو کچھ<br/>     تیرے پاس ہے اُسے تمہارے رہ<br/>     تاکہ کوئی تیرا تاج نہ چھین لے۔</p>   |
| <p>Revelation 3:19-20<br/>     εγω οσους εαν φιλω<br/>     ελεγχω και παιδευω<br/>     ζηλευε ουν και μετανοησον<br/>     20 ιδου εστηκα επι την<br/>     θυραν και κρουω<br/>     εαν τις ακουση της φωνης<br/>     μου και ανοιξη την θυραν<br/>     εισελυσομαι προς αυτον<br/>     και δειπνησω μετ αυτου<br/>     και αυτος μετ εμου</p>   | <p>17 December</p> | <p>مکاشفہ 3:19 تا 20<br/>     میں جن جن کو عزیز رکھتا ہوں<br/>     اُن سب کو ملامت اور تنبیہ کرتا<br/>     ہوں۔ پس سرگرم ہو اور توبہ کر۔<br/>     20 دیکھ۔ میں دروازہ پر کھڑا ہوں<br/>     کھٹکھٹاتا ہوں۔ اگر کوئی میری آواز<br/>     سن کر دروازہ کھولے گا تو میں اُس کے<br/>     پاس اندر جا کر اُس کے ساتھ کھانا<br/>     کھاؤں گا اور وہ میرے ساتھ۔</p>  |
| <p>Revelation 5:12<br/>     λεγοντες φωνη μεγαλη<br/>     αξιον εστιν το αρνιον το<br/>     εσφαγμενον λαβειν την<br/>     δυναμιν και πλουτον και<br/>     σοφιαν και ισχυν και<br/>     τιμην και δοξαν και<br/>     ευλογιαν</p>   | <p>18 December</p> | <p>مکاشفہ 5:12<br/>     اور وہ بلند آواز سے کہتے تھے کہ<br/>     ذبح کیا ہوا برہ ہی قدرت اور دولت اور<br/>     حکمت اور طاقت اور عزت اور تمجید<br/>     اور حمد کے لائق ہے۔</p>  |
| <p>Revelation 7:14-15<br/>     και ειρηκα αυτω<br/>     κυριε μου συ οιδας<br/>     και ειπεν μοι<br/>     ουτοι εισιν οι ερχομενοι εκ<br/>     της θλιψεως της μεγαλης<br/>     και επλυναν τας στολας<br/>     αυτων και ελευκαναν αυτας<br/>     εν τω αιματι του αρνιου<br/>     15 δια τουτο εισιν ενωπιον<br/>     του θρονου του θεου και<br/>     λατρευουσιν αυτω ημερας<br/>     και νυκτος εν τω ναω<br/>     αυτου<br/>     και ο καθημενος επι του<br/>     θρονου<br/>     σκηνωσει επ αυτους</p> | <p>19 December</p> | <p>مکاشفہ 7:14 تا 15<br/>     میں نے اُس سے کہا کہ<br/>     اے میرے خداوند! تو ہی جانتا ہے۔<br/>     اُس نے مجھ سے کہا<br/>     یہ وہی ہیں جو اُس بڑی مصیبت میں<br/>     سے نکل کر آئے ہیں۔<br/>     انہوں نے اپنے جامے برہ کے خون سے<br/>     دھو کر سفید کئے ہیں۔<br/>     15 اسی سبب سے یہ خدا کے تخت<br/>     کے سامنے ہیں<br/>     اور اُس کے مقدس میں رات دن اُس<br/>     کی عبادت کرتے ہیں<br/>     اور جو تخت پر بیٹھا ہے<br/>     وہ اپنا خیمہ اُن کے اوپر تانے گا۔</p> |

|  |                    |   |
|--|--------------------|---|
| <p>Revelation 7:16-17<br/>                 ου πεινασουσιν ετι ουδε<br/>                 διψησουσιν ετι ουδε μη<br/>                 πεση επ αυτους ο ηλιος<br/>                 ουδε παν καυμα<br/>                 17 οτι το αρνιον το ανα<br/>                 μεσον του θρονου ποιμανει<br/>                 αυτους<br/>                 και οδηγησει αυτους<br/>                 επι ζωης πηγας υδατων και<br/>                 εξαλειψει ο θεος παν<br/>                 δακρυον εκ των οφθαλμων<br/>                 αυτων</p>   | <p>20 December</p> | <p>مکاشفہ 7:16 تا 17<br/>                 اس کے بعد نہ کبھی اُن کو بھوک<br/>                 لگے گی نہ پیاس اور نہ کبھی اُن کو<br/>                 دھوپ ستائے گی نہ گرمی۔<br/>                 17 کیونکہ جو برہ تخت کے بیچ میں<br/>                 ہے وہ اُن کی گلہ بانی کرے گا<br/>                 اور اُنہیں آب حیات کے چشموں کے<br/>                 پاس لے جائے گا اور<br/>                 خدا اُن کی آنکھوں کے سب آنسو<br/>                 پونچھ دے گا۔</p>   |
| <p>Revelation 11:15<br/>                 και ο εβδομος αγγελος<br/>                 εσαλπισεν και<br/>                 εγενοντο φωναι μεγαλαι εν<br/>                 τω ουρανω λεγοντες<br/>                 εγενετο η βασιλεια του<br/>                 κοσμου του κυριου ημων<br/>                 και του χριστου αυτου<br/>                 και βασιλευσει εις τους<br/>                 αιωνας των αιωνων</p>  | <p>21 December</p> | <p>مکاشفہ 11:15<br/>                 اور جب ساتویں فرشتہ نے نرسنگا<br/>                 پھونکا تو آسمان پر بڑی آوازیں اس<br/>                 مضمون کی پیدا ہوئیں کہ<br/>                 دنیا کی بادشاہی<br/>                 ہمارے خداوند اور<br/>                 اُس کے مسیح کی ہو گئی<br/>                 اور وہ ابداً ابداً بادشاہی کرے گا۔</p>  |
| <p>Revelation 12:10-11<br/>                 και ηκουσα φωνην μεγαλην<br/>                 εν τω ουρανω λεγουσαν<br/>                 αρτι εγενετο η σωτηρια και<br/>                 η δυναμις και η βασιλεια<br/>                 του θεου ημων και η<br/>                 εξουσια του χριστου αυτου<br/>                 οτι εβληθη ο κατηγορ των<br/>                 αδελφων ημων<br/>                 ο κατηγορων αυτους<br/>                 ενωπιον του θεου ημων<br/>                 ημερας και νυκτος<br/>                 11 και αυτοι ενικησαν<br/>                 αυτον δια το αιμα του<br/>                 αρνιου και δια τον λογον<br/>                 της μαρτυριας αυτων και<br/>                 ουκ ηγαπησαν την ψυχην<br/>                 αυτων αχρι θανατου</p> | <p>22 December</p> | <p>مکاشفہ 10:12 تا 11<br/>                 پھر میں نے آسمان پر سے یہ بڑی آواز<br/>                 آتی سنی کہ اب ہمارے خدا کی<br/>                 نجات اور قدرت اور بادشاہی اور اُس<br/>                 کے مسیح کا اختیار ظاہر ہوا<br/>                 کیونکہ ہمارے بھائیوں پر الزام<br/>                 لگانے والا جو رات دن ہمارے خدا<br/>                 کے آگے اُن پر الزام لگایا کرتا ہے<br/>                 گرا دیا گیا۔<br/>                 11 اور وہ برہ کے خون اور اپنی گواہی<br/>                 کے کلام کے باعث اُس پر غالب آئے<br/>                 اور اُنہوں نے اپنی جان کو عزیز نہ<br/>                 سمجھا۔ یہاں تک کہ موت بھی گوارا<br/>                 کی۔</p> |

|  |                    |   |
|--|--------------------|---|
| <p>Revelation 13:10<br/>         ει τις εις αιχμαλωσιαν<br/>         εις αιχμαλωσιαν υπαγει<br/>         ει τις εν μαχαιρη αποκτενει<br/>         δει αυτον εν μαχαιρη<br/>         αποκτανθηναι<br/>         ωδε εστιν η υπομονη<br/>         και η πιστις των αγιων</p>  | <p>23 December</p> | <p>مکاشفہ 10:13<br/>         جس کو قید ہونے والی ہے<br/>         وہ قید میں پڑے گا۔<br/>         جو کوئی تلوار سے قتل کرے گا<br/>         وہ ضرور تلوار سے قتل کیا جائے گا۔<br/>         مقدّسوں کے صبر اور<br/>         ایمان کا یہی موقع ہے۔</p>  |
| <p>Revelation 14:13<br/>         και ηκουσα φωνης εκ του<br/>         ουρανου λεγουσης γραψον<br/>         μακαριοι οι νεκροι οι εν<br/>         κυριω αποθνησκοντες απ<br/>         αρτι<br/>         ναι λεγει το πνευμα<br/>         ινα αναπαησονται εκ των<br/>         κοπων αυτων<br/>         τα γαρ εργα αυτων<br/>         ακολουθει μετ αυτων</p>   | <p>24 December</p> | <p>مکاشفہ 13:14<br/>         پھر میں نے آسمان میں سے یہ آواز<br/>         سنی کہ لکھ!<br/>         مبارک ہیں وہ مُردے جو اب سے<br/>         خداوند میں مرتے ہیں۔<br/>         روح فرماتا ہے بیشک!<br/>         کیونکہ وہ اپنی محنتوں سے آرام پائیں<br/>         گے اور اُن کے اعمال اُن کے ساتھ<br/>         ساتھ ہوتے ہیں۔</p>   |
| <p>Revelation 16:7<br/>         και ηκουσα του<br/>         θυσιαστηριου λεγοντος<br/>         ναι κυριε ο θεος ο<br/>         παντοκρατωρ αληθιναι και<br/>         δικαιαι αι κρισεις σου</p>  | <p>25 December</p> | <p>مکاشفہ 7:16<br/>         پھر میں نے قربانگاہ میں سے یہ آواز<br/>         سنی کہ اے خداوند خدا قادر مطلق!<br/>         بیشک تیرے فیصلے درست اور<br/>         راست ہیں۔</p>  |
| <p>Revelation 19:6-7<br/>         και ηκουσα ως φωνην<br/>         οχλου πολλου και ως<br/>         φωνην υδατων πολλων και<br/>         ως φωνην βροντων<br/>         ισχυρων λεγοντων<br/>         αλληλουια οτι εβασιλευσεν<br/>         κυριος ο θεος [ημων] ο<br/>         παντοκρατωρ<br/>         7 χαιρωμεν και αγαλλιωμεν<br/>         και δωσομεν την δοξαν<br/>         αυτω οτι ηλθεν ο γαμος<br/>         του αρνιου και η γυνη<br/>         αυτου ητοιμασεν εαυτην</p> | <p>26 December</p> | <p>مکاشفہ 6:19 تا 7<br/>         پھر میں نے<br/>         بڑی جماعت کی سی آواز<br/>         اور زور کے پانی کی سی آواز<br/>         اور سخت گرجوں کی سی آواز سنی کہ<br/>         ہللو یاہ! اس لئے کہ خداوند ہمارا<br/>         خدا قادر مطلق بادشاہی کرتا ہے۔<br/>         7 آؤ ہم خوشی کریں اور نہایت<br/>         شادمان ہوں اور اُس کی تمجید کریں۔<br/>         اس لئے کہ برہ کی شادی آپہنچی اور<br/>         اُس کی بیوی نے اپنے آپ کو تیار کر<br/>         لیا۔</p> |

|   |                    |  |
|---|--------------------|--|
| <p>Revelation 19:9<br/>         και λεγει μοι γραψον<br/>         μακαριοι οι εις το δειπνον<br/>         του γαμου του αρνιου<br/>         κεκλημενοι και<br/>         λεγει μοι ουτοι οι λογοι<br/>         αληθινοι του θεου εισιν</p>   | <p>27 December</p> | <p>مکاشفہ 9:19<br/>         اور اُس نے مجھ سے کہا لکھ۔<br/>         مبارک ہیں وہ جو برہ کی شادی کی<br/>         ضیافت میں بلائے گئے ہیں۔<br/>         پھر اُس نے مجھ سے کہا<br/>         یہ خدا کی سچی باتیں ہیں۔</p>  |
| <p>Revelation 21:3-5<br/>         και ηκουσα φωνης μεγαλης<br/>         εκ του θρονου λεγουσης<br/>         ιδου η σκηνη του θεου<br/>         μετα των ανθρωπων και<br/>         σκηνωσει μετ αυτων και<br/>         αυτοι λαοι αυτου εσονται<br/>         και αυτος ο θεος μετ αυτων<br/>         εσται</p> <p>4 και εξαλειψει παν<br/>         δακρυον εκ των οφθαλμων<br/>         αυτων και ο θανατος ουκ<br/>         εσται επι ουτε πενθος ουτε<br/>         κραυγη ουτε πονος ουκ<br/>         εσται επι<br/>         τα πρωτα απηλθαν<br/>         5 και ειπεν ο καθημενος επι<br/>         τω θρονω<br/>         ιδου καινα ποιω παντα<br/>         και λεγει γραψον<br/>         οτι ουτοι οι λογοι πιστοι<br/>         και αληθινοι εισιν</p> | <p>28 December</p> | <p>مکاشفہ 3:21 تا 5<br/>         پھر میں نے تخت میں سے کسی کو<br/>         بلند آواز سے یہ کہتے سنا کہ<br/>         دیکھ خدا کا خیمہ آدمیوں کے<br/>         درمیان ہے اور وہ اُن کے ساتھ<br/>         سکونت کرے گا<br/>         اور وہ اُس کے لوگ ہوں گے<br/>         اور خدا آپ اُن کے ساتھ رہے گا<br/>         اور اُن کا خدا ہوگا۔<br/>         4 اور وہ اُن کی آنکھوں کے سب آنسو<br/>         پونچھ دے گا۔<br/>         اِس کے بعد نہ موت رہے گی اور نہ<br/>         ماتم رہے گا۔ نہ آہ و نالہ نہ درد۔<br/>         پہلی چیزیں جاتی رہیں۔<br/>         5 اور جو تخت پر بیٹھا ہوا تھا اُس نے<br/>         کہا دیکھ میں سب چیزوں کو نیا بنا<br/>         دیتا ہوں۔ پھر اُس نے کہا لکھ لے<br/>         کیونکہ یہ باتیں سچ اور برحق ہیں۔</p> |
| <p>Revelation 21:7<br/>         ο νικων<br/>         κληρονομησει ταυτα<br/>         και εσομαι αυτω θεος<br/>         και αυτος εσται μοι υιος</p>   | <p>29 December</p> | <p>مکاشفہ 7:21<br/>         جو غالب آئے وہی ان چیزوں کا وارث<br/>         ہوگا اور میں اُس کا خدا ہوں گا<br/>         اور وہ میرا بیٹا ہوگا۔</p>   |
| <p>Revelation 22:17<br/>         και το πνευμα και η νυμφη<br/>         λεγουσιν ερχου και<br/>         ο ακουων ειπατω ερχου και<br/>         ο διψων ερχεσθω ο θελων<br/>         λαβητω υδωρ ζωης δωρεαν</p>   | <p>30 December</p> | <p>مکاشفہ 17:22<br/>         اور روح اور دلہن کہتی ہیں آ<br/>         اور سننے والا بھی کہے آ۔<br/>         اور جو پیاسا ہو وہ آئے اور<br/>         جو کوئی چاہے آہ حیات مفت لے۔</p>   |

|  |                    |   |
|--|--------------------|---|
| <p>Revelation 22:20<br/>λεγει ο μαρτυρων ταυτα<br/>ναι ερχομαι ταχυ<br/>αμην ερχου κυριε ιησου</p> | <p>31 December</p> | <p>مکاشفہ ۲۰:۲۲<br/>جوان باتوں کی گواہی دیتا ہے وہ یہ<br/>کہتا ہے کہ<br/>بیشک میں جلد آنے والا ہوں۔<br/>آمین۔ اے خداوند یسوع آ۔</p> |
|--|--------------------|---|

- i The Greek text is given according to the "Westcott-Hort edition of 1881". The text is taken from the Sword-Bible-Module, see <http://www.crosswire.org> . [See: Westcott, Brooke Foss; Hort, Fenton John Anthony, The New Testament in the Original Greek, London: Macmillan 1881. For the more modern standard text see: Nestle, Eberhard et Erwin; Aland, Barbara et Kurt; Elliger, K; Rudolph, W, Biblia Sacra Utriusque Testamenti Editio Hebraica Et Graeca, Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft 1994.] This booklet has been prepared for the ZBI students, Rawalpindi 2009 by E. Lanz.
- ii The doxology in brackets in Matthew 6:13 has been taken from the textual critical apparatus of Nestle, Eberhard et Erwin; Aland, Barbara et Kurt; Elliger, K; Rudolph, W, Biblia Sacra Utriusque Testamenti Editio Hebraica Et Graeca, Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft 1994.

iii یہ آیات پاکستان بائبل سوسائٹی کے نئے عہدنامہ میں سے (with kind permission; 2004) لی گئی ہیں۔